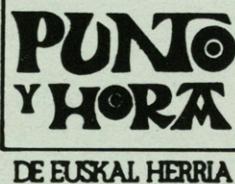


**AGOSTO EMPEZO EN  
ITSASONDO**



# EN EL ESTADO ESPAÑOL

**LIBRERIA ESPARTACO**  
Serreta, 18  
**CARTAGENA**

**LIBRERIA SANDOVAL**  
Pza. Sta. Cruz, 10  
**VALLADOLID**

**LIBRERIA VICTOR JARA**  
Meléndez, 22  
**SALAMANCA**

**LIBRERIA OJANGUREN**  
Plaza del Riego, 1-3  
**OVIEDO**

## GALICIA

**LIBRERIA ENXEBRE**  
Polígono Elviña  
2ª Fase parcela 47-A  
**A CRUNHA**

**LIBRERIA HELIOS**  
Real, 55  
**O FERROL (A CRUNHA)**

**LIBRERIA RONSEL**  
Galerías Parque  
Curros Enríquez, 21  
**OURENSE**

**LIBROURO**  
Eduardo Iglesias, 12  
**VIGO (PONTEVEDRA)**

## ILLES BALEARS

**LIBRERIA QUART**  
CREIXENT  
Rubi, 5  
**CIUTAT DE MALLORCA**

## PAIS VALENCIÀ

**LLIBRERIA VIRIDIANA**  
Calvo Sotelo, 20  
**VALÈNCIA**

**LLIBRERIA SORIANO**  
Gran Vía Ferran El Catòlic, 60  
**VALÈNCIA-8**

**TRES i QUATRE**  
Pérez Bayer, 7  
**VALÈNCIA**

# SUMARIO

## PUNTO Y BROMA

DE EUSKAL HERRIA

Edita: Orain, S.A.

Imprime: Ardatza, S.A.

Redacción y administración:

Apartado 1.397,

San Sebastián.

Telf.: 943-55 47 12.

Depósito legal:

SS-665/77.

### DISTRIBUCION

Bilbo: Telf.: 94-424 44 05.

Iruña: Telf.: 948-22 71 00.

Donostia: Telf.: 943-55 47 12.

Gasteiz: Telf.: 945-23 00 31.

Barcelona: Jorge Nicuesa.

Córcega, 689-5°-2.

Telf.: 93-256 72 11.

Madrid: Paulino Jiménez.

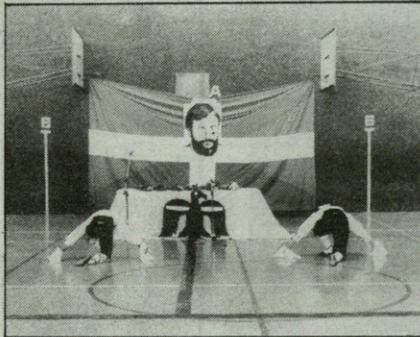
Telf.: 91-206 42 64.

Zaragoza:Dasa.

Telf.: 976-21 07 35.

número 401

- 4 Jendeak.**
- 5 Editorial.**
- 6 Cartas.**
- 7 Hemeroteca.**
- 9 Agosto empezó en Itsasondo.**



- 17 Bertsolandia.**
- 18 Entrevista con Josep Guia, secretario general del PSAN.**



- 24 Hace 10 años... Penas de muerte en Burgos.**
- 26 En el viejo desván.**
- 28 Xabier Amuriza: Haizelarrreko Berrimetroa.**
- 29 Crónica de Estado: La arrogancia del poder.**
- 30 Deporte. Mundial 86: Mirando de frente.**

- 32 Joselu Cereceda: Mirando de frente.**
- 33 Crónica Internacional. A la vista de la cumbre de Ginebra.**
- 34 Los «Estados del Frente» en el punto de mira de Sudáfrica.**
- 38 Nicaragua debe sobrevivir.**



- 41 XII Festival Mundial de la Juventud y los Estudiantes. Una cita en el país del Komsomol.**



- 44 Deshojando mi diario. El baile de palacio.**
- 47 Satur Abón: Al encuentro con el Arte.**
- 48 Crítica de libros.**
- 50 Punto y Broma.**

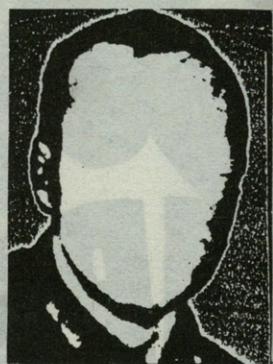
# JENDEAK

El holandés **Joop Zoetemelk** se ha proclamado campeón del mundo de ciclismo de fondo en carretera para profesionales, al llegar ligeramente destacado sobre el norteamericano Greg Lemond y el italiano Moreno Argentin, que se clasificaron a continuación. La veterana y experiencia del corredor holandés, de 39 años de edad, fue decisiva, ya que, a falta de aproximadamente un kilómetro y medio para completar los 265,5 al circuito de Giavera del Montello demarró en un primer grupito para cruzar en solitario la línea de meta. El corredor holandés, nacido en La Haya, ha demostrado que los pronósticos no sirven en el mundial de ciclismo, ya que nadie apostaba por él a sus casi cuarenta años de edad. Zoetemelk, que en sus años jóvenes se limitaba, por decirlo así, a chupar rueda, actuó en



esta ocasión con valentía y energía. El maillot arcoiris que le distingue como mejor corredor del mundo ha puesto broche de oro a su palmarés deportivo.

**Clement Perret**, considerado junto con su hermano Gilbert, como uno de los más cualificados hombres de los GAL, resultó muerto en atentado reivindicado por ETA, el 16 de agosto pasado cuando se encontraba atendiendo a unos clientes del restaurante de su propiedad en Castellón. Clement Perret, de 46 años de edad, ciudadano francés, era sospechoso para la policía francesa de reclutar mercenarios para los llamados Grupos Antiterroristas de Liberación (GAL). Los hermanos Perret habían sido denunciados repetidas veces, y por diversos medios de comunicación de pertenecer e incluso dirigir personalmente, numerosos comandos y acciones contra refugiados vascos en Iparralde, en lo que ha venido denominándose «guerra sucia» contra ETA. Entre las hazañas imputadas a esta



«familia» se encuentra su presunta participación en el «caso Hendayais», atentados contra refugiados como «Usurbil», «Tigre», Justo Elizárran y un largo etcétera. Los hermanos Perret mantenían buenas relaciones con la extrema derecha y, a pesar de un amplio historial delictivo e incluso penitenciario, gozaban de una desusada permisividad oficial.



El refugiado vasco **Juan Mari Otegi Elizagi** «Txato», natural de la localidad guipuzcoana de Itsasondo, fue asesinado el pasado 3 de agosto por los mercenarios del GAL, cuando el refugiado se dirigía a su domicilio en Donibane Lohizune tras finalizar su jornada laboral en la cooperativa «Denek». Juan Mari Otegi llevaba alrededor de diez años exiliado, tenía 43 años y estaba ca-

sado y con un hijo. Muy conocido en su pequeña localidad natal, fue un destacado impulsor de la ikastola de Itsasondo y formaba parte de la sociedad juvenil Oargi. Las jornadas siguientes a la muerte del refugiado se caracterizaron por movilizaciones generalizadas de protesta y la convocatoria de una huelga general en Itsasondo. La Guardia Civil ocupó esta localidad para impedir la realización del homenaje popular, no pudiendo celebrarse los funerales en el día fijado a causa de esta intervención de las fuerzas policiales que pretendieron incluso darle sepultura por su cuenta. Esta actuación intimidatoria produjo la repulsa de los sectores populares y de toda la comarca del Goierri. A los pocos días y ya sin presencia policial, el homenaje a «Txato» se celebró pacíficamente en Itsasondo.



El ministro del Interior de Alemania Federal, **Friedrich Zimmermann**, tenía conocimiento desde la pasada primavera de la caótica situación del servicio de contraespionaje y no tomó, sin embargo, medida alguna para resolver la situación. El escándalo de espionaje, según escribe la revista alemana

«Der Spiegel», se está convirtiendo en una «caso Zimmermann», aunque el jefe de gobierno de Bonn, Helmut Kohl, se niega a cesar al ministro. La huida a Alemania Oriental de cinco espías, entre ellos el propio jefe de la sección de contraespionaje de la Oficina de Protección de la Constitución (BFV), Hansjoachim Tiege, tiene cada día más repercusiones en Bonn. Kohl intentó solucionar el escándalo obligando a Heribert Hellenbroich, jefe del BFV a aceptar la jubilación anticipada pero la oposición socialdemócrata pide también la dimisión del ministro Zimmermann, al que el jefe de la BFV acusa de no haber tomado ninguna decisión cuando él le comunicó los fallos importantes que se estaban registrando continuamente en la caza de espías.

# EDITORIALA

## Ecos de «appartheid»

Lo decimos en la portada de nuestra revista... agosto empezó en Itsasondo. Agosto teñido de sangre, puños apretados y rostros crispados de impotencia, rabia que consigue extraer de ahí donde más duele la fuerza irreductible para seguir adelante. «Txato», refugiado vasco, ha sido el número diecisiete de la larga lista de los «incontrolados» del GAL.

Pero a los enemigos de nuestro pueblo no les basta con su muerte. Saben que todas y cada una de las muertes de los luchadores populares se convierten en sentidos actos de homenaje político. Por eso, ni siquiera respetaron su memoria.

Pocos días después, Castellón era el escenario para el atentado mortal realizado por ETA contra Clement Perret, elemento relacionado estrechamente con el GAL y que gozaba de una inusitada libertad de movimientos por parte de la policía española. Y no lo decimos solo nosotros. «El País» lo recogía en sus páginas: «El asunto de los Perret es un tema muy delicado; ésta ha sido la frase generalizada en círculos policiales cada vez que alguno de los dos hermanos ha salido a relucir».

Un debate-polémica ha venido a cerrar el mes veraniego por excelencia. Arzallus y Bandrés afilan sus lápices, escriben folios y más folios y, en la opinión pública, queda la sensación de que ni uno ni otro han aportado nada especialmente nuevo. Unicamente ha servido para volver a sentir esa especie de vergüenza ajena que experimentamos cada vez que a los políticos de salón les da por sacar los trapos sucios —los del contrario, naturalmente—, y nos ha confirmado en la opinión que nos siguen mereciendo los oscuros pactos realizados a espaldas del pueblo. ¡Lástima que «Pottoka» —el ex-polimili, posteriormente «miliki» y en la actualidad integrado en ETA, testigo de aquellos cambalaches—, no pueda tener el acceso que le corresponde en los medios de comunicación!.

La libertad de expresión... A buenas horas claman justicia esos ciento treinta plumíferos! ¿Es que acaso no han tenido ocasiones de denunciar oportunamente los desmanes de los que otros hemos sido objeto? Quien esto suscribe puede dar buena cuenta de ello. Pero, en fin... se trata de PUNTO y HORA. Qué le vamos a hacer...! Y es que hasta aquí suenan los ecos del «appartheid».

Gure aldizkariaren azalean diogu... abuztuaren hastera Itsasondon izan zen. Odolez tintaturiko abuztua, ukabilak estuturik eta ezinaren markak aurpegietan, min sakonaren artetik ateraaazten den indarra, aurrrera jarraitze. «Txato», euskal errefuxiatua, GALeko «inkontrolatuen» zerrenda luzean, hamazapigarraren zenbakia egin duena.

Baina bere heriotza ez da nahikoa gure herriko etsaientzat. Herriko borrokalari bakoitzaren heriotza omenaldi politikoan bihurtzen dela badakite: Horregatik, azken oroimena ere ez zuen errespetatu.

Egun batzu geroago, Castelloneko hirrian, ETAK Clement Perret hiltzen du. GALEkin erlazionaturik zegoen elementu honi, español poliziak esku askeak uzten zizkion bere ibilaldietan. Eta ez dugu geuk bakarrik esaten. «El País» egunkariak bere orrialdetan agertzen zuen honako hau: «Perret anaien kakoa oso delikatua da; bi anai hauek agertzen direnean polizial ingurueta sentitzen dengauza bat da».

Eztabaida-polemika batek itxi du hilea. Arzallus eta Bandresek lapitzak zorroztzen dituzte, orriak eta orriak bete eta jendartean geratzen den irudipena zera da: ez batak, ez besteak ez dutela ezer berririk agertzen. Berriro sentitu dugu «besteenganako lotsa» hori, saloietako politikoek trapu zaharrak —aurkakoena kontra, noski—, ateratzera ausartzen direneko lotsa hori; eta berriro ere, herriaren azpitik egiten diren sasiapaku ilun horiek merezzi diguten iritzian mantentzen gaitu. Tamalez, «Pottokak», lehen poli-milia, gero «miliki» eta orain ETAKidea, —muntai guzti haren lekuko—, dagokion eskubidea ez izatea mass media delakoetan!

Asatasun adierazpena... Ehunetik goreko plifimero horiek garai ederrean eskatzen dute justizia! Oraindaino ez al dute izan okasio hobea gorik beste batzuk sufritu ditugun erasoak salatzeko? Hau sinatzen duenak zerbait esango luke horri buruz. Baina, tira... PUNTO Y HORA da. Zer egingo diogu, baina Honeraino iristen baitira «appartheid» delakoaren oiartzunak.

# Gracias Euskadi. No te rindas

Soy de un pueblo de niebla, que se arrasta por la tierra: bajo, moldeado, perdido en barrancos. Algo de mi pueblo se eleva por sobrecalentamiento, de roce con esta tierra de injusticias soleadas ardiente. Se eleva conformando nubes de desarrollo vertical, promesa de tormenta.

Euskadi: temporal que agitas las riberas del capitalismo, fábrica de sueños de libertad. Salvas al hombre de Europa como totalidad del miedo a la libertad.

El triunfo de Euskadi significaría una corriente de viento fresco en las altas capas de la atmósfera de mi pueblo, dinamismo para la corriente que sube a ensanchar la tormenta.

La mejor manera de ser solidario con Euskadi es caminar (cada persona y pueblo) desde las raíces, ensanchándonos y haciéndonos fuertes en el tronco de la lucha para sostener los ramajes donde florezcan y fructifiquen los sueños. Gracias Euskadi, combativa, que nos indicas un camino.

Euskadi alimenta mis sueños, me haces sentirme cercano al hombre porque los luchadores vascos psan aaser patrimonio dela humanidad.

Euskadi no te rindas, si te rindes sólo queda la negrura de la noche sin estrellas.

Desde Andalucía

Un miembro del SOC

## Los nuevos templos

Cuando asocian el báculo recibido de los cielos para apacientar al pueblo, a un deseo indisfrazable de legitimar la violencia histórica por cualquier medio, no vacilan en proclamarse oráculos de Dios. No saben lo que dicen, o, entonces, lo saben demasiado bien, porque nadie les autoriza a distorcer la doctrina de su Iglesia, supuestamente iluminada por el Espíritu Santo, para engañar a su pueblo. En consecuencia, planean y fluctúan en el aire, como Judas, o evolucionan y revolotean en el éter, como los querubines o como conviene, inclusive, a quienes parecen convivir y despachar diariamente con el Altísimo.

## CARTAS

«El derecho de legítima defensa de la nación va contra los designios de Dios», afirman. De donde se deduce que el arcángel San Miguel, que luchó y venció a Lucifer, está en el Infierno por defender a su patria, mientras que Lucifer, que sólo pretendía subyugar y desmembrar el paraíso celestial, se encuentra en el cielo, porque querer subyugar y desmembrar, per saecula saeculorum, la patria de los demás, no se opone a los designios del Señor. A estos rabardanes de Belén, para transformarse en verdaderos anabaptistas yanquis, en auténticos hippies, en genuina horda pastoril, únicamente les falta agregar que está en los designios de Dios, no sólo el reparto del redil, sino también la comunidad exclusiva, dentro de cada secta u horda, de todas las hembras del rebaño en edad de merecer.

Los venerables títeres, evidentemente, no habrán tenido ideas tan libidinosas y obscuras al exponer su doctrina religiosa. A lo sumo quisieron decir que quien tiene patria debe abandonarla a los designios del Señor y compartirla pacíficamente con los conquistadores, sometiéndose a su autoridad. Nada más. Lo mismo que hizo Miguel sólo que al contrario. Ni Maquavelo se atrevió a tanto. Así, los cuartelillos, las comisarías, las salas de tortura, los campos de prueba, etc., de los ejércitos celestiales invasores, equipados con rosarios y estampitas en lugar de ametralladoras y cañones, son los nuevos templos de Dios, y sus

rolandos, napoleones y líderes socialistas, enviados del Espíritu Santo.

Sublimes parábolas que convenientemente disfrazadas de manifestaciones de la voluntad divina por los especialistas de la restricción mental y del embuste, representan objetivamente, la sumisión de un país civilizado al arbitrio de la fuerza bruta, la subversión del orden nacional de un pueblo, el desprecio de su derecho legítimo, la violación de su soberanía, la eutanasia clerical de la patria, la asfixia en agua bendita de su pueblo, la bandera sagrada benemeritísima de sus eminentísimas, —todo violencia pura—, y sólo sirven a un propósito que nada tiene de espiritual: el interés bastardo del capitalismo ante el cual no nos postraremos jamás.

A los que, ignorando la palabra de los oráculos, convertidos ya en legítimos Testigos de Jehová, persisten en defender la independencia de su patria bajo pena de condenación eterna en el fuego atómico del Infierno, sólo les resta un consuelo: saber que no son imbéciles ni Judas de su pueblo. Y ésto basta para desenmascarar a los que lo son. ¿Desde cuándo es pecado o va contra los designios de Dios defender la soberanía y la independencia de la patria con las armas de la legitimidad en la mano?

En las naves de los templos los fieles aturdidos se pierden en pistas falsas a la luz de las velas. La paz, el pacto de amistad, entre Miguel y Lucifer, entre el Bien y el Mal, entre la Verdad y la Mentira, son imposibles, como lo prueban la muerte del Cordero de Dios y el dolor infinito de su Madre. ¡Oh, misterio indescifrable! Entre tanto, los patriarcas, de espaldas al pueblo, se postran ante el altar y nadie percibe en sus rostros impasibles el rigor y la alegría del crimen perfecto. Ni don Opas, el Obispo, lo hizo mejor.

Un peraltés

## ¿Problema vasco? No, problema español

Después de comprobar la inutilidad del plan ZEN, del ministro del interior-exterior Barriónuevo, de las extradici-

ciones, de las deportaciones, de la enésima recreación del GAL (ex-BVE, ex...), para acabar con los «rebeldes» vascos, el sumo capitote del Régimen, González, pide silencio a la prensa... Fraga, el amo de la calle, anuncia soluciones milagrosas de 6 meses para acabar con el «terrorismo»... los «El Alcázar-Franco-presente-viva-españa-una-y-no-cincuenta-y-una» despiertan la guardia incitándola a coger los sables...

Como imagino que no sólo Fraga, sino todos los represores de vuestra pueblo vasco que quieran estar informados de lo que pensáis, leerán esta revista, dirijo a ellos las siguientes palabras, por si su ceguera y sordura tuviera aun un resquicio de visión y oído. Escuchad sin odio a un beretolari. Mirad sin desprecio a este pueblo que durante tanto tiempo lleváis atormentando. Oíd con atención el sonido de su lengua, minorizada y marginada en su propio territorio. Una lengua que necesita una tierra donde existir y crecer libremente, sin interferencias ni trampas como el pseudobilíngüismo unilateral, una lengua con los mismos derechos que cualquier otra.

Qué fácil sería todo si comprendieran que la historia y la gloria de los pueblos no se mide por las batallas de cuatro minundis uniformados, reflejadas por los historiadores a sueldo del poder, sino por las luchas populares de los campesinos, de los comunitarios, de los jornaleros, de los obreros, etc., que son la mayoría de cada pueblo.

Si no lo comprenden y continúan con su crisis de identidad: el problema español, si se obstinan en ser los guardianes de todos los pueblos prisioneros que soportan su problema, deben saber que estos pueblos no son una tribu de indios indefensos, ni una pandilla de estúpidos a los que pueda engañarse con «campañitas de concienciación», ni con espejitos maravillosos, ni con botellas de whisky escocés.

Si no oyen las palabras del pueblo vasco tendrán que seguir oyendo sus balas. Y los otros pueblos, ahora poco violentos y acobardados, pueden despertar en cualquier momento.

Surinyac  
Països Catalans

# OTAN y disuasión

Rafael Ramos, en «Diario Vasco»

«Pero la importancia de la plena integración de España no es sólo militar y estratégica, sino también política. A corto plazo, significaría un elemento de disuasión, al demostrar a la URSS la firme voluntad de todos los miembros de la comunidad occidental de unirse para la defensa común, al indicar una actitud solidaria».

Dentro del arsenal del Ejército español, los funcionarios de la OTAN valoran sobre todo sus fragatas (de las que la Alianza tiene una gran carencia para escoltar a los convoyes en caso de conflicto), sus defensas costeras y antiminas. Y a nivel estratégico, la capacidad de defender el estrecho de Gibraltar, para impedir que los buques soviéticos que vinieran del mar Negro llegaran al océano Atlántico, donde se desarrollaría la gran batalla naval. «De todas maneras —añaden—, las fuerzas españolas necesitarían una considerable modernización».

«La actual indecisión española y la negativa francesa a integrarse a la estructura militar —indican las fuentes— resulta muy perjudicial para nuestros planes. Aunque contemos con ellos en caso de guerra, es muy importante saber exactamente de la defensa de qué áreas marítimas se encargarían sus Armadas, qué territorios se encontrarían dentro de su radio de acción y de qué puertos en concreto podríamos disponer para hacer llegar suministros y refuerzos».

Las fuentes oficiales criticaron con gran dureza la actitud de aquellos miembros de la OTAN que se niegan a recibir armas nucleares en su territorio, aunque situaron la posición española en el contexto de su actual «indecisión» y dijeron que «entienden» las enormes connotaciones políticas del asunto en naciones como Alemania Occidental, Bélgica y Holanda.

«La OTAN es como un club, y cuando uno entra en él tiene que, aceptar sus reglas, y, si quiere, intentar cambiarlas desde dentro, convenciendo a los demás miembros de la importancia de hacerlo. Y en este momento, la política de la Alianza Atlántica es usar, en caso de conflicto, armas nucleares, e incluso hacerlo en primer lugar en respuesta a un ataque convencional de la URSS por el frente central», señalaron las fuentes oficiales».

## HEMEROTECA

### Negociar con ETA

J. Insausti, «EFE»

«Pregunta: Hace tres meses, unas declaraciones tuyas en las que se manifestabas partidario de negociar con ETA, levantaron gran polémica. Mantiene esa misma posición que entonces?

Jesús Insausti: No voy a desdecirme ahora de lo que dije entonces. Para mí, lo que cuenta es el resultado final; la consecución de la paz. Si para esto tuviera que darse una negociación Ejército-ETA, yo estaría encantado, como creo que lo estarían las gentes de este país.

La cosa es salir de este atolladero. A través del mundo han existido y existen situaciones tan desagradables o quizás más de las que estamos padeciendo nosotros y, sin embargo, se abren caminos haciendo que participen incluso fuerzas guerrilleras.

No veo por lo tanto, qué dificultades puede haber aquí para que Felipe González defienda para el país, aquel mismo punto de vista que ha defendido en el problema de América Central. Me dirá que las situaciones y las soluciones son distintas. Pienso que no lo son tanto. Lo que sucede es que tenemos la costumbre de adoptar en los problemas que nos pillan muy lejos, soluciones justas y buenas, de las que escapamos cuando se trata de problemas que están al alcance de la mano.

P: Con la polémica Arzallus-Bandrés se ha vuelto a poner en solfa la ambigüedad del PNV respecto a la violencia. Qué dice el presidente del partido respecto a esto?

J.I.: Pues que, radicalmente, el PNV está en contra de toda acción de violencia. Yo no he conocido esa ambigüedad, y eso que he estado muy metido en el engranaje del partido. Y es que, cada día que pasa, estamos más convencidos de que si no llega esa situación de paz, si no llegamos a estirpar la violencia, este país se hunde».

### El fiscal tiene la palabra

Xabier Arzallus, en «Deia»

Rosón llamó a Retolaza y le dijo: «Le he dicho a Bandrés que actuaré si me lo pides tú, y que te llame a tí en este sentido». Pero Bandrés no llamó a Retolaza, sino a Garaikoeitia. Y éste a Retolaza. Y Retolaza no hizo «lo que debía», como dice Bandrés, sino que continuó haciendo lo que hacía tiempo llevaba entre manos.

Así fue excarcelado un poli-mili. Y tras él, roto el hielo, vino la larga cadena de peticiones de presos y exiliados que han retorna a la normalidad.

Testigos Retolaza y Rosón.

El hecho de que «Deia» sacara la noticia en un momento de esta negociación molestó a Bandrés quien la negó. Pero molestó también a Retolaza. Y a nosotros. Sin embargo, «Deia» no actuó a instigación mía ni de nadie del partido. Actuó por su cuenta y la información la obtuvo de los poli-milis y no del PNV, como pudo suponer Bandrés.

Ahí está, por otra parte, toda la actividad del senador Azkarraga. Yo personalmente autoricé a Azkarraga a que entrara en la labor de la reincisión. Con la única limitación de que evitara todo protagonismo de partido, que consideraba contraproducente para el fin pretendido; que procurara no incidir en las rivalidades que existían entre ambos grupos de poli-milis y que actuara a petición de los interesados. Pero de esto es el propio Azkarraga el más autorizado para hablar.

El que el señor Bandrés siga echando inmundicia a quienes estaban trabajando en silencio y sin protagonismos en la pacificación, es algo que parece una constante.

Paso nuevamente por alto comentar lo que continúa diciendo Bandrés en su inédito libro: «Se me encoge el corazón al pensar que hay gente como Arzallus que por un problema de competencias pide a otros que sigan exponiendo su vida y libertad, incluso que maten por eso». Nunca olvidaré estas palabras. Y las paso por alto no sólo porque el ladrón no es quién para llamar ladrón a nadie, sino porque estoy persuadido de que estas palabras caerán un día sobre su cabeza».

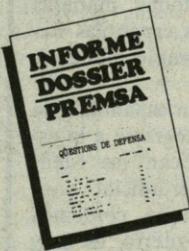
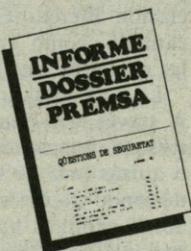
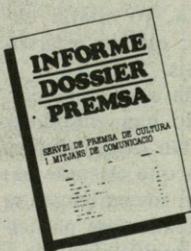
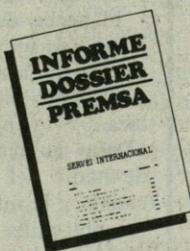
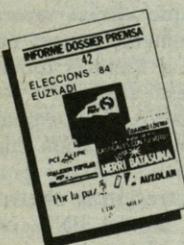
# Suscríbete a cuatrocientas cincuenta publicaciones.

**1** Esto es posible gracias a CDP. El Centro de Documentación Política es un servicio de información, documentación, prensa y hemeroteca, independiente de cualquier ideología o grupo de presión.

**2** CDP da a conocer la realidad sociopolítica y económica, a través de dossier, a los organismos oficiales del Estado, senadores, diputados, prensa, radio y TV, y también a diversas instituciones y medios políticos y periodísticos internacionales.

**3** El CDP es una institución sin fines lucrativos. Se financia con el apoyo de los socios protectores, la ayuda de la Delegación de Cultura del Ayuntamiento de Barcelona y la Dirección General del Patrimonio Escrit i Documental del Departamento de Cultura de la Generalitat de Catalunya.

**4** El CDP lee cuatrocientas cincuenta publicaciones tanto del Estado Español como Internacionales, las analiza y las clasifica temáticamente en seis dossier.



#### Informe-Dossier-Prensa.

Esta publicación trimestral recoge trabajos monográficos de gran actualidad, reúnen todo tipo de noticias, documentación y prensa sobre la temática tratada. Es la publicación central del CDP que reciben todos los socios protectores que paguen la cuota de ayuda a la Hemeroteca y a las publicaciones del CDP. Hacete socio protector del CDP y recibirás el Informe-Dossier-Premsa y a la vez tendrás interesantes descuentos en las otras publicaciones especiales del CDP.

Cuota de Socio Protector de CDP: actividades, Hemeroteca y suscriptor de Informe-Dossier-Premsa.

Mensual ..... 600 ptas.  
Trimestral ..... 1.800 ptas.  
Semestral ..... 3.200 ptas.  
Anual ..... 6.000 ptas.

Anual de ayuda ..... 7.500 ptas.

Cuota anual:

Instituciones de ayuda 10.000 ptas.

#### Servi Internacional.

Es un dossier de prensa con todos los artículos, noticias, análisis, reportajes, etc. aparecidos en la prensa internacional que traten del Estado español, Països Catalans, Euzkadi, entre otros, y de un total de 202 publicaciones y periódicos internacionales. Periodicidad mensual, de difusión restringida y para uso exclusivo del destinatario.

Precio de suscripción:  
Anual. Socios Protectores del CDP ..... 4.500 ptas.  
Anual Suscriptores sólo de este servicio ..... 11.000 ptas.

#### Servi de Premsa de Cultura i de Mitjans de Comunicació.

Es un dossier que básicamente selecciona el hecho de la reconstrucción nacional de Catalunya y Euzkadi, cuanto a su cultura y lenguas. Es por tanto una selección de noticias, artículos, dossieres, etc. de la prensa de Països Catalans, de Euzkadi y del Estado español.

Periodicidad: Mensual, de difusión restringida y para uso exclusivo del destinatario. Precio de suscripción: Anual. Socios protectores del CDP ..... 3.500 ptas.

Anual Suscriptor sólo de este servicio ..... 9.800 ptas.

#### Qüestions de Seguretat.

Es un dossier de prensa con todos los artículos, noticias, análisis, reportajes y trabajos generales aparecidos en la prensa que traten las políticas autonómicas vasca y catalana, las Fuerzas de Seguridad del Estado, protección civil, cuestiones de seguridad internacional y hemeroteca profesional, que recoge el trabajo de una determinada revista especializada.

Periodicidad: Mensual, de difusión restringida para uso exclusivo del destinatario. Precio de suscripción: Anual. Socios protectores del CDP ..... 7.000 ptas.

Anual Suscriptor sólo de este servicio ..... 15.000 ptas.

#### Qüestions de Defensa.

Es un dossier con todos los artículos, análisis, reportajes, estadísticas y planes, que han sido publicados en las mejores revistas y informes especializados en Defensa que existen en el mundo. Así como información sobre estos temas tratados en la prensa del Estado español, internacional, agrupados en las siguientes secciones: Técnica Militar, Modernización de las Fas, intentos involucionistas, Información e Inteligencia, Instituciones y las Fas.

Periodicidad: Bimestral de difusión restringida para uso exclusivo del destinatario. Precio de suscripción: Anual. Socios Protectores del CDP ..... 7.000 ptas.

Anual. Suscriptor sólo de este servicio ..... 15.000 ptas.

#### Fulls d'informació Nacional.

Es una publicación que pretende ser un servicio de sensibilización para la reconstrucción nacional del País Catalán, y es una recensión de prensa de todos los artículos, noticias, análisis, reportajes, dossieres aparecidos en la prensa del País Catalán, Euzkadi, Galicia, Estado español y internacional, que tengan un interés especial en las naciononalidades oprimidas como: Quebec, Escocia, Flandes, Bretaña, Córcega, Occitania, etc.

Periodicidad: Bimestral. Precio de suscripción: Anual. Socios protectores del CDP ..... 2.800 ptas.

Anual. Suscriptor sólo de este dossier ..... 6.000 ptas.

# CDP

Centre Documentació Política

Gran Vía de les Corts Catalanes 570, entresol. Tel 254 97 02 08011 Barcelona

#### Tarjeta de socio protector

Nombre \_\_\_\_\_ Apellidos \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_ Tel. \_\_\_\_\_

Localidad \_\_\_\_\_

CUOTAS: el pago solamente se efectuará por domiciliación por Banco o Caja.

mensual de ayuda 400 ptas  
(jóvenes, estudiantes)  anual ..... 6.000 ptas.  
 mensual ..... 600 ptas.  cuota anual especial ..... 7.500 ptas.  
 trimestral ..... 1.800 ptas.  cuota voluntaria de ayuda ..... ptas.  
 semestral ..... 3.200 ptas.  servicios especiales ..... ptas.  
por encargo ..... 20.000 ptas.

Me suscribo a las siguientes publicaciones señaladas con

Servicio Internacional  Anual socio protector

Servicio de Prensa de Cultura y Medios de Comunicación  Anual suscriptor de este servicio

Anual socio protector  Anual suscriptor de este servicio

Cuestiones de Seguridad  Anual socio protector

Anual suscriptor de este servicio

Cuestiones de Defensa  Anual socio protector

Anual suscriptor de este servicio

Folletos de Información Nacional  Anual socio protector

Anual suscriptor de este servicio

Domiciliación por Banco o Caja

de ..... de ..... de 19

Sr. Director Banco o Caja ..... Sucursal .....

Distinguido señor:

Rogamos que hasta una nueva orden hagan efectivo a «CDP» con cargo a mi cuenta corriente/fibreta de ahorros num. ....

..... los recibos mensuales/trimestrales/semestrales/anuales, que por este Centro se lean presentados.

Cordialmente,

Nota: efectúe su envío preferentemente en un sobre cerrado.



Firmado -



Los parapoliciales del GAL no descansan. Mientras el «Azor», como en sus mejores tiempos de la dictadura franquista, mecía en medio de las aguas al presidente Felipe González y los políticos españoles se bronzeaban al sol que más calienta, la mano mercenaria del GAL asesinaba en esta ocasión al refugiado de Itsasondo, Txato Otegi, en Iparralde. Goiherri, Itsasondo, que vieron nacer y crecer a «Txato» y «Txikia» y a otros tantos que cayeron tiempo atrás, sería de nuevo testigo de brutal represión al viejo estilo franquista. Como en los mejores tiempos del dictador, ni tan siquiera se permitió al pueblo despedir a sus muertos. Agosto comenzó en Itsasondo como presagiando el otoño caliente que viene.

## Agosto empezó en Itsasondo

### Itzala

La quietud tradicional de agosto, en la que los periodistas tienen que echar mano desesperadamente de monstruos del lago Ness, expediciones para encontrar el Arca de Noé o debates entre Bandrés y Arzallus para llenar los espacios en las emisiones de radio y en las secciones de los periódicos, se ha visto, no obstante, alterada por sucesos políticos de verdadero interés. Se han producido de manera coincidente noticias relacionadas con las turbias aguas surcadas por los servicios de espionaje

naje de diversos países occidentales. El servicio secreto francés ha sido pillado tras haber destruido un barco ecologista, el británico se ha mostrado como enemigo de la libertad profesional de los periodistas de la BBC, el oeste alemán ha sufrido un duro golpe al descubrirse penetrado de espías «del otro lado» y el español se ha visto envuelto en varios «affaires» de los que ha salido bastante malparado.

En todos ellos el espionaje español aparece implicado en actividades terroristas que han costado la

vida a varias personas. Resulta altamente significativo el mutismo con que los órganos gubernamentales, los tribunales de justicia y los medios de prensa han acogido estas revelaciones que ponen bien al desnudo el terrorismo empleado por quienes defienden «la ley y el orden».

El primer suceso ocurre en Castellón el 16 de agosto. Ese día, Clement Perret atendía a los clientes de su restaurante situado en la playa del Pinar y estaba lejos de suponer que el destino le iba a deparar la

misma suerte que su banda dispuso para varias personas comprometidas con ideales progresistas. Clement, junto con su hermano Gilbert, su sobrino Marc y el guardaespaldas George formaban un clan mafiosofascista que se había puesto a disposición del Ejército español en su lucha a muerte contra los refugiados políticos. A los agentes de este clan se les atribuyen ocho asesinatos producidos entre 1978 y 1984. Ese mismo día varios militantes de ETA le dieron muerte en una de las acciones que más han afectado a los vasos comunicantes del GAL. ETA ya había alcanzado en otras ocasiones el cerebro pensante del GAL. Pero mientras haya mercenarios sin escrúpulos, desgraciadamente el GAL no carecerá de mano de obra para llevar adelante sus crímenes. Sin embargo, la muerte de Perret pone de relieve que, dedicarse al exterminio de refugiados vascos, es una tarea no exenta de riesgos mortales.

El siguiente episodio esclarece otro delito de Estado, el atentado en el que el dirigente nacionalista canario Cubillo quedó al borde de la muerte tras ser apuñalado en Argel por los esbirros del servicio secreto español Juan Antonio Alfonso González y José Luis Cortés Valencia. El gobierno argelino los ha puesto en libertad y han confesado impudicamente trabajar a su servicio. La «democracia» española tiene en común con la dictadura el recurrir a la eliminación pura y simple de quien constituya un obstáculo en sus planes. Nadie duda que la propia «democracia» saldría ganando abordando soluciones políticas a problemas políticos como la cuestión nacional vasca o canaria. Y este agosto ha sido aprovechado por el delegado del gobierno en las Vascongadas, Jauregui, para recalcar la negativa a entablar negociaciones no sólo con ETA sino ni tan siquiera con HB. Una cerrazón de tal calibre sólo deja lugar a la prosecución de la guerra.

Finalmente la trilogía de noticias se cierra con la que publicó un rotativo madrileño el 24 de agosto: «Un juez italiano fue asesinado en 1976 con un arma de la policía española». La manera de presentar la noticia trata de excusar a los actuales mandos de la Policía por los antiguos contactos que mantenía con los medios terroristas de la ultraderecha



Jauregui recalcará que no solo no habrá negociación con ETA sino ni tan siquiera con HB

italiana. Estos contactos eran recíprocamente provechosos para ambas partes. La policía española ofrecía refugio y armas a los fascistas italianos prófugos de la Justicia y la mayoría responsable de horribles crímenes como el atentado de Bolonia en el que murieron 84 personas y más de cien quedaron heridas. Y por su parte los italianos en devolución del favor, participaban en atentados contra refugiados vascos. El escándalo estalló cuando se supo que el fascista Pierluigi Concutelli había asesinado al juez Vittorio Ocorsio con una de las metralletas más avanzadas del mundo, una Ingram M-10, propiedad de la policía española que el Servicio Central de Documentación (SECED) había entregado al fascista. El citado rotativo destacaba que un inspector de policía había intentado colaborar en el esclarecimiento del caso pero no ha podido evitar mencionar que sus responsables continúan hoy en cargos de gran importancia. Porque ocurre que el jefe del ya desaparecido SECED era el entonces comandante Casinello, hoy ascendido a general y jefe del Estado Mayor de la Guardia Civil, que ha sido denunciado reiteradas veces por Herri Batasuna de ser uno de los cerebros grises de la guerra sucia.

#### Obsequio inquietante

La horterada de la «rentrée politique» trae para los militantes aberzales la amenaza latente de un recrudecimiento de las actividades de los famosos incontrolados. El GAL

ha anunciado la creación de su «sección interior» y de paso ha amenazado de muerte a los miembros de ETA y partidos nacionalistas. El asesinato hace años de un agente de aduanas de Irún afiliado al PNV y un militante de EE de Ondárroa no permite descartar de un plumazo a los componentes de estos dos partidos como hipotéticos objetivos del terrorismo. Pero a estas alturas los que más arriesgan son los militantes de HB. Como detalle sarcástico el GAL se permite poner condiciones para el «abandono de las armas», a saber: que los dirigentes vascos firman un «compromiso escrito y público por el que se reconoce la unidad de España», el fin de las acciones de ETA, la disolución de la Policía autónoma y el acatamiento de la Sentencia del Tribunal Constitucional sobre el escudo de Vascongadas. De un plumazo la bravata del GAL ha repasado varios puntos conflictivos que sitúan la relación entre Euskadi y España como la relación dependiente que se da entre una Nación oprimida y el Estado opresor. A la nación se le priva hasta de los símbolos que la definen: el escudo, la bandera, la lengua, la selección de fútbol. Pero lo que importa es perpetuar esa opresión que se concreta en el no ejercicio de la autodeterminación, la alienación del concepto «autonomía», la imposición a ayuntamientos y diputaciones del poder central que no ha sido ni elegido ni apoyado por la población vasca. Precisamente el Tribunal Supremo acaba de prohibi-

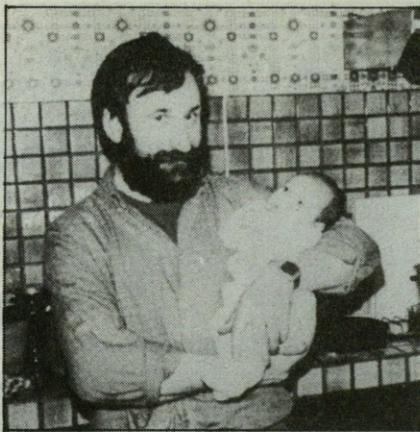
bir a la Diputación guipuzcoana editar un inocente boletín oficial de la provincia en base a que toda provincia o territorio histórico, «con toda la autonomía que se quiera, están sometidas, por ser concepciones compatibles, a la soberanía del Estado y a su superior poder». Pues señores jueces, muchos vascos dicen que ¡naranjas de la china! y expresan su rechazo a ese sometimiento quemando o rasgado banderas españolas, luchando porque la ikurriña ondee sin su indeseada compañía y reivindicando de mil maneras la soberanía nacional. Este conflicto nacional deriva en un enfrentamiento armado y es la causa de la existencia del GAL y «Revolución Nacional», última sigla incorporada al círculo de atentados y amenazas.

Por cierto, la amenaza que ha recibido Agustín Celigüeta, concejal de Onereta por HB, representa un cierto esfuerzo imaginativo por parte de los redactores de semejante literatura. Incluían una blita del calibre 38 en el sobre que contenía la amenaza de muerte. A pesar de que el cuerpo de Agustín fue sádicamente marcado con las siglas GAL, esta amenaza no ha hecho en absoluto mella en su espíritu combativo y va a tomar personalmente parte en las acciones acordadas por el comité local en respuesta al terror fascista. Las acciones serán fundamentalmente una campaña pública de denuncia y solicitar un pleno extraordinario para que el Ayuntamiento en su conjunto asuma la defensa de sus componentes.

Preoculan en Euskadi, las acciones parapoliciales, el asesinato de Txato Otegi y el atentado contra un ciudadano en Iparralde, y también las que se empiezan a producir en Hegaoalde: el ataque a Celigüeta, atentado contra una sociedad popular de Zizurkil, intentos de incendiar las sedes de LAB y HB de Iruña. Como suponemos que preocupan en España las acciones de ETA que no han cesado en agosto.

#### ¿Cuál es el fondo de la polémica?

A finales de los 60 el PCE no ahorraba elogios a ETA, a comienzos de los 70 el PSOE vió con buenos ojos el «carrerazo» y para todos los pueblos del Estado ETA era el punto de referencia más importante de la lucha antifranquista. Comenzó la reforma bajo el control de las clases dominantes y lenta-



Juan Mari Otegi en una reciente foto junto a su hijo

miente el PSOE y el PCE se iban alejando de la lucha de un pueblo oprimido que además de luchar contra un enemigo común, la dictadura, buscaba la satisfacción de unas reivindicaciones de índole democrático radical, nacional y social. En la medida que se iban acomodando a la nueva situación iban viendo en ETA al enemigo que desvelaba sus corruptelas y componendas, sus pactos secretos con el poder y su claudicación que dejaban en mal lugar a la pretendida democracia y, desde luego, totalmente insatisfecho al pueblo vasco.

Y durante mucho tiempo la derecha y la izquierda moderada vascas han visto con buenos ojos a quienes practicaban la lucha armada y han pretendido recoger en la mesa negociadora los frutos del combate de quienes desde la clandestinidad ambicionaban arrancar la soberanía nacional. Formalmente esas fuerzas se horrorizaban ante el derramamiento de sangre pero buscaban

aprovecharlo políticamente. Reconocer eso abiertamente provocaría una crisis insopportable para las estructuras del Estado. Por un lado, el poder central tendría que castigar a quienes se han beneficiado de los golpes que recibía. Por otro, se volatilizaría la credibilidad de los partidos que dicen una cosa y hacen otra. Si sobre la cabeza de Arzallus no pendería la amenaza de los tribunales españoles diría, sin duda, cosas diferentes de las que dice ahora en la prensa. Diría, quizás, que sin estar de acuerdo con los objetivos socialistas de ETA ha estado de acuerdo en ocasiones con sus métodos aunque no tenía más remedio que condenarlos para la galería. Bandrés tal vez nos sorprendería en un alarde de sinceridad diciendo que él desde siempre ha estado contra ETA aunque ha sacado todo el provecho posible del enorme sacrificio de sus militantes.

El que escribe estas líneas piensa que en el fondo del corazoncito de estos dos dirigentes vascos se esconde una verdad parecida a la respuesta más arriba. Pero como hay que camuflar la verdad para contentar a la vez al poder y al electorado, evitando de paso hacer el ridículo y que te abran un sumario la polémica ha ido por donde ha ido. Ha sido un debate pobre, sensacionista, hinchado de manera artificial, de escasa calidad formal y en el que las cosas más importantes se han quedado sin decir.

#### Corporativismo entre periodistas

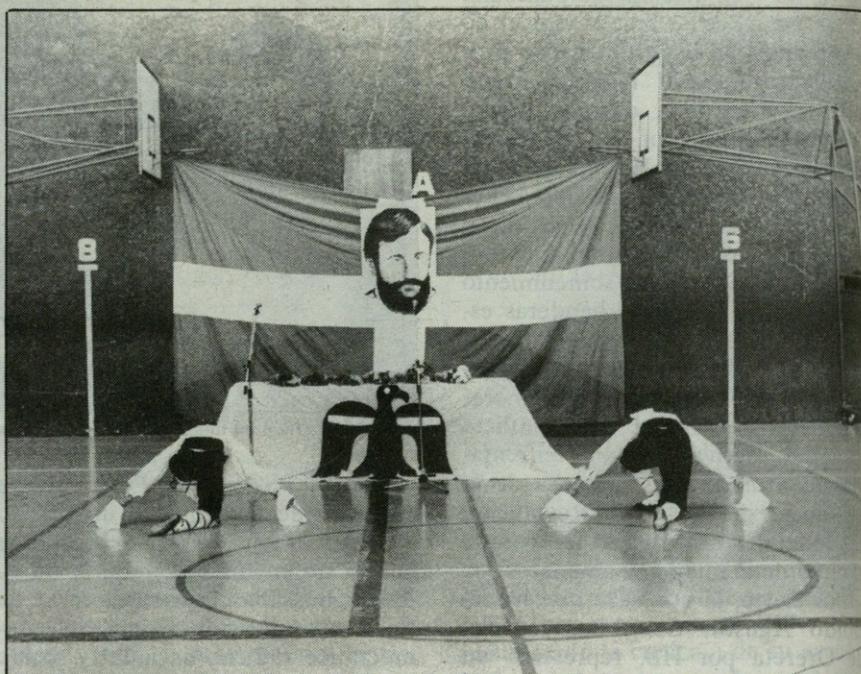
El corporativismo es un vicio malo por el que los integrantes de



un colectivo profesional se arropan en defensa de sus intereses contra toda justicia. El corporativismo rebasa los límites aceptables de algo tan necesario como la defensa de unos derechos legítimamente adquiridos. Además el patrón puede dar satisfacción generalmente a las reivindicaciones planteadas desde el corporativismo puesto que no están guiados por ningún espíritu de confrontación o de mejora social.

En este verano hemos detectado que la lacra del corporativismo infecta a la profesión periodística en Euskadi. Con motivo de una alusión bastante fundada de Arzallus a la personalidad de ciertos periodistas se ha desatado una campaña de recogida de firmas en contra de no se sabe qué presiones. La campaña ignoraba otras presiones bien reales que traban la libertad de expresión. Por ejemplo, el año que purgó en prisión el antiguo director de este semanario, Xabier Sánchez Erazkin, el asesinato del delegado de «Egin» en Iparralde Xabier Galdeano, los procesamientos y condenas habituales contra periodistas de «Egin» y PUNTO y HORA y también la negativa de la Administración a indemnizar a un rotativo como «La Voz» que no estaba plegado a sus órdenes o el cierre de radios libres.

Ha habido un buen montón de ocasiones en que los profesionales pudieron estampar su firma o incluso hacer algo más por un compañero en dificultades. Sin ir más lejos cuando fue detenido el periodista de «Argia» Josu Landa se redactó un manifiesto titulado «Legedi Antiterroristaren aurka» que exigía su puesta en libertad y que fué suscrito por escritores, cantantes, bertsolaris, grupos musicales, revistas, fanzines, periodistas, editoriales y otros sectores. Sólo el periodista Félix Maraña, firmante de la última denuncia, se adhirió al manifiesto. Para nadie es un secreto que las informaciones de Isabel Martínez en «Tiempo», Patxo Unzueta y José Luis Barbería en «El País» y otros periodistas de TVE, Radio Nacional, Correo Español y Gaceta del Norte ni siquiera mantienen «el falso tabú de la objetividad» que fue denunciado por los compañeros de «Egin». Son periodistas que cumplen la función política de descalificar el Movimiento de Liberación Nacional Vasco con métodos indiscutiblemente más refi-



nados que en el franquismo, pero no menos tendenciosos. Podíamos empezar a contar infinidad de casos y un día lo haremos. Realmente no tienen derecho a protestar puesto que están implicados en una pertinaz guerra sicológica desatada contra la lucha de Euskadi.

Lo que resulta más penoso es que periodistas de trayectoria cuando menos correcta, y en muchos casos honesta, colaboren con este brote de corporativismo. Uno cree en cierto ideal de lo que tiene que ser la obligación moral de un periodista en un proceso emancipador. Tiene que ser alguien al servicio de la difusión de las actividades de los sectores en lucha, que entienda su tarea como necesaria en el avance de una causa humanista y justa. Esta concepción choca frontalmente con el modelo de periodismo propugnado por el sistema que se convierte en pilar fundamental del control que ejerce sobre, en este caso, una Nación oprimida. No es ninguna casualidad que a la sombra del plan ZEN hayan proliferado las intoxicaciones informativas y las noticias e informaciones falsas con el objeto de desprestigiar ciertos grupos políticos.

Hace poco «ABC» reproducía una «reunión» de ETA a la que asistía Galdeano después de muerto y «El País» informaba falsamente de la huída de su confinamiento del refugiado vasco Garralde. Ojalá la siguiente recogida de firmas sea contra la amoralidad periodística.

### **Adelante el movimiento popular**

Tras el necesario descanso veraniego todas las organizaciones que conforman el Movimiento de Liberación Nacional y el movimiento popular se disponen a relanzar sus actividades en el mes de setiembre y octubre. Nos ha parecido de interés dar un repaso no exhaustivo a los actos programados en breve plazo por las más diversas organizaciones que tienen en común su carácter inequívocamente popular. Que nos disculpen aquéllos de los que no hemos tenido noticia.

Para empezar las Gestoras pro-Amnistía de Euskadi han convocado una manifestación en Donostia el sábado 8 de setiembre al término de las regatas. Este 27 de setiembre va a ser especial puesto que se va a conmemorar el décimo aniversario de los fusilamientos de Txiki y Otaegi y el también décimo año del bloque KAS. Este año esta conmemoración romperá cualquier carácter rutinario con diversas movilizaciones que serán anunciadas a tiempo. El Comité Nacional de Euskadi preparatorio del Festival Mundial de la Juventud y los Estudiantes dará a conocer a toda la juventud vasca el balance de su estancia en Moscú con charlas que se celebrarán del 10 al 20 de setiembre.

En Euskadi también se va a conmemorar el duodécimo aniversario del derrocamiento del Gobierno de la Unidad Popular de Chile con

una serie de actos auspiciados por los Comités de Solidaridad.

Las organizaciones ecologistas donostiarras han preparado una semana ecologista que se desarrollará en euskera del 9 al 15 de setiembre. Está previsto que el 9 intervengan Herri Taldeak y Lagunza en el salón de cultura de la Caja de Ahorros Municipal sobre la situación ecológica de Iparralde, el 10 un representante de la ELB, otro de EHNE y un técnico nekazari José Etxezurieta intervendrán en un debate sobre la situación de los baserritarras en Euskadi dentro de la CEE, el 11 habrá otro debate sobre el proceso industrializador, el 12 mesa redonda sobre el movimiento ecologista, el 13 kantaldi de Pantxo eta Peio, el 14 marcha de bicis a las 5 de la tarde en Donostia y el 15 excursión al bosque de Irati. El día 21 de setiembre se producirá una acción coordinada contra los vertidos. La exposición ecologista itinerante Eko-topaketak va a estar presente del 6 al 9 de setiembre en Zestoa, del 16 al 22 en Billabona, del 27 al 29 en Pasai Antxo, del 1 al 6 de octubre en Andoain y del 18 al 20 en Hernani.



Xabier Arzallus



Juan Mari Bandrés



Los ecologistas nos han comentado que están perfilando una próxima campaña contra la OTAN. También responsables de HB nos han dicho que se está preparando una importante campaña de la que ya darán noticia. AEK se va a lanzar a una campaña de matriculación de alumnos para sus euskaltegis. IPES de Bilbao ha organizado un interesante cursillo sobre la repercusión en Euskadi de la entrada en el Mercado Común Europeo en el que intervendrán personalidades tan destacadas como el profesor de la Complutense de Madrid Moral Santín, el catedrático Ramón Tamames, los economistas Antón Pérez Calleja y Joselu Cereceda, el presidente de EHNE Bizkaia Paul Nocholson, el parlamentario europeo Wili Kuijpers, el abogado Txema Montero y muchos otros.

La organización Askagintza va a celebrar en octubre una semana en Donostia sobre los diversos aspectos del problema de la droga, penal, preventivo y terapéutico y va a lanzar una campaña contra la publicidad del alcohol y el tabaco.

El 22 de setiembre se celebrará una nueva edición del «EGIN Eguna» en las campas de Urdiain.

La Federación de Ikastolas va a celebrar el 6 de octubre el «Kilometroak» en Zumárraga y el 13 de octubre el «Nafarroa Oinez».

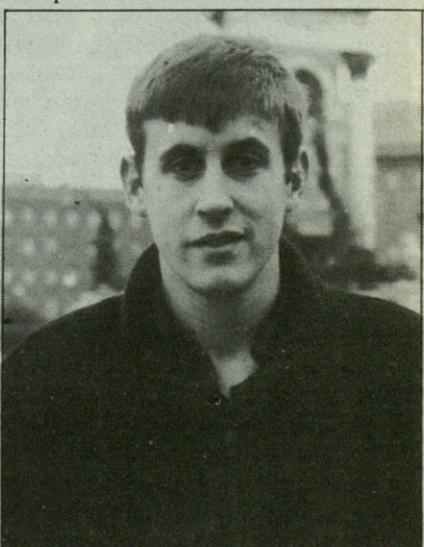
La coordinadora de curas de Euskal-Herria va a celebrar un seminario de carácter interno sobre las consecuencias económicas y políticas y el impacto cultural y religioso de la entrada de Euskadi en la CEE.

Por último JARRAI desarrollará en todo Euskadi una campaña

contra el plan ZEN, la criminalización de la juventud y los juicios a varios militantes de JARRAI del 24 al 31 de octubre.

#### Muerte en Pasajes

Gran conmoción en el donostiarra barrio de Bidebieta por la muerte en acción armada del joven José Luis Isasa de 25 años, muy conocido y querido. Joven puro, idealista, euskaldun, amante del deporte. Se le solía ver por el barrio haciendo footing. Cuentan que a la vuelta del homenaje a Santi Brouard en Bilbao José Luis perdió a un amigo íntimo en accidente. José Luis participó en su despedida y leyó en el cementerio una breve nota en la que le dijo: «Ayer juntos despedimos a Santi y hoy te has reunido con él». José Luis, a quien llora todo aquel que le conoció, también se ha reunido con Santi. Jamás os olvidaremos, compañeros del alma.



José Luis Isasa perdió la vida cuando manipulaba un artefacto en Pasai



El último adiós al compañero caido bajo la atenta vigilancia policial



Itsasondo ocupada



Jaiak bai borroka ere bai





izan  
zaitez  
harpidedun

**aizu!**

Ale batzen prezioa: 150 pta

Urte osoko harpidetza:

-Hego Euskal Herria: 1.500 pta

(Euskadi sur)

-Ipar Euskal Herria: 1.100

(Euskadi norte)

-Atzerria (extranjero): 2.000 pta

Ale atzeratuak: -4, 5/6, 7 ..... 200 pta.  
-8, 9, 10, 11 ..... 300 pta  
-12, 13, 14/15 ..... 350 pta

Izen Abizenak .....

Helbidea ..... Tineoa .....

Herria ..... Probintzia .....

Bankua/Aurrezki Kutxa .....

Sukurtsala .....

Kontu zenbakia .....

Izenpea (Firma) .....

**AIZU! Astoria kalea 2, 3<sup>o</sup> esk.**

Bilbo. BIZKAIA

Telefonoa 424 14 80

## Amodioa zoin den zoroa

Amodioa, Euskal Herrian eta non ez, gehien kantatua izan da betidanik, sarritan hain gusto txarrez noski –telebistako kanta askotan bezala– eta ez gutxietan hain finki eta hunkigarriro ere. Euskaldunen artean gehientsu erabilitako irudia izarra izango da. Beste kultura batzutan ere hala da hori. Esan beharrik ez dago amodioa ia beti emakumezkoia izaten dela, mutilak neskari dedikatua alegia. Alderantziz ere behar luke, baina tradizio hori nekez aldatuko da, emakumezkoek egindako maite-kantak ugaritzen ez diren bitartean. Hona Dorronsorok bere BERTSOTAN liburuan jasotzen dituen lau bertso hauek. Ez dakit lau bakarrik ala gehiago diren.

1)

*Amodioa zoin den zoroa  
mundu guziak badaki  
Nik maiteño bat izaki eta  
beste batek eramaki  
Jainko maiteak gerta dezala  
enekin baino hobeki.*

Bertso honek beronek bakarrik hornitzen du konposizio osoa. Ez da harritzeko oso kantatua izatea, eta izango dira asko lau bertsoetatik lehenengo hauxe besterik ez dakitenak. Hain dago egon ere argi, gozo eta sarkor esana. Azken puntuak nolako elegantzia eta ironi puntuak ezarztzen dion errepara ezazu.

2)

*Azken festetan egin nituan  
izarraren ezagutzak  
denen artean ageri ziren  
haren begi urdin beltzak  
irri polit bat egin baitzautan  
piztu zauztan esperantzak*

(Baitzautan: bait zidan. Zauztan: zizkidan).

Bai adierazkor eta natural kontatzen dela izarraren ezagutza. Bertsolariari bi zertzelada bakarrik geratu zaizkio gogoan, baina bai geratzeko modukoak ere. Bigarren puntuaren adierazkortasuna erromeriaren laburpen ezin dinamikoagoa izatean dago. Ikusi egiten dira mugitzen «denen artean haren begi urdin beltzak». Ez da harritzeko agerpen etengabe mugi-

kor harengandik irri polit bat hartzeak esperantzak piztutzea. Bai izango zela emozionantea irri-une hura!

3)

*Geroztik ere mintzatu gira  
eia nahi ninduenetz  
Harek bietan baitz erranik  
pentsa kontentu nintzenez!  
Ez nuenuste haren agintza  
betea zela gezurrez.*

(Ninduenetz: ninduen ala ez. Nintzenez: nintzen ala ez)

Bertso honetan irri hora baitetsi egiten da, hirugaren puntuari tristura haundiko karga emanez.

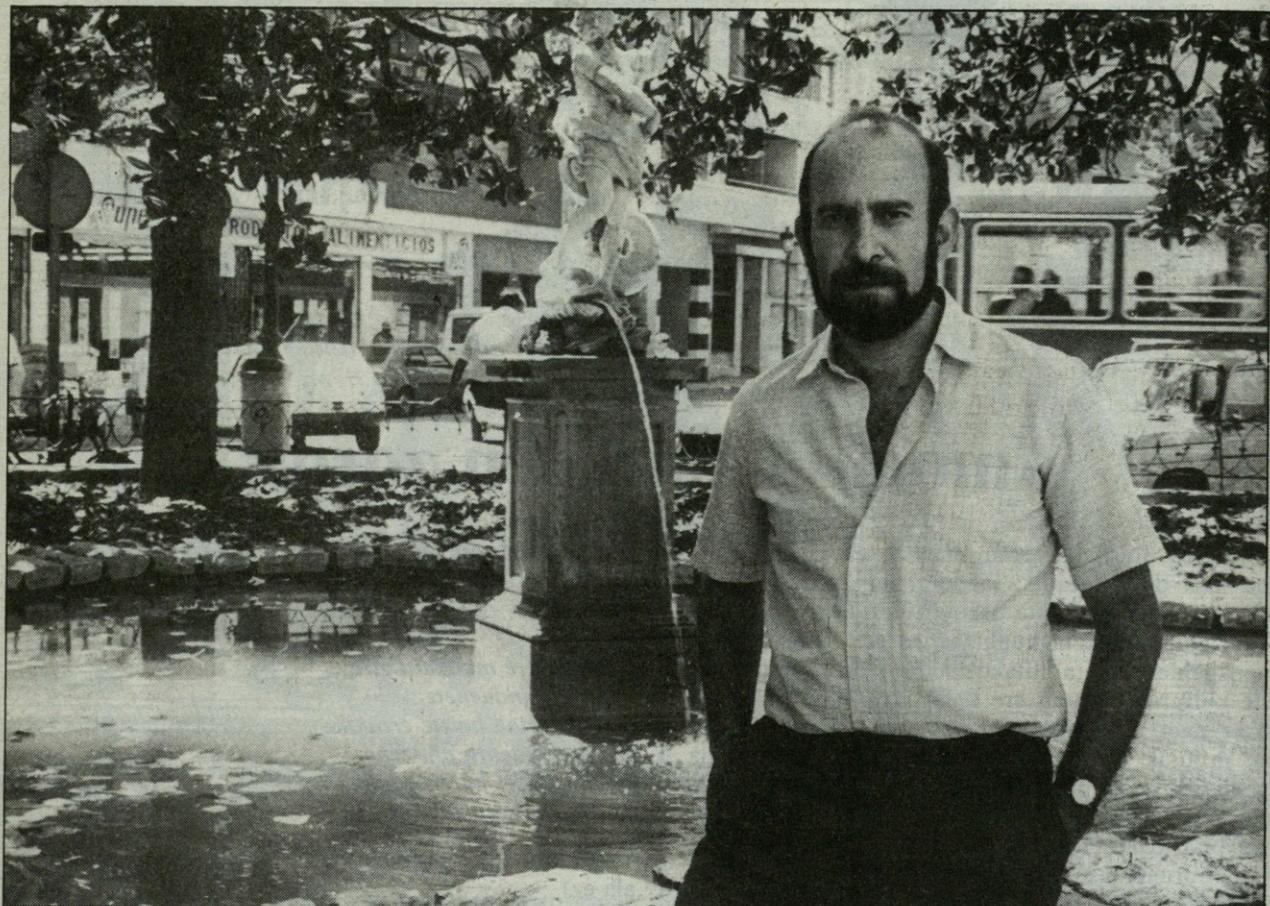
4)

*Orai bihotza urtua daukat  
gatza urean bezala  
Izar onaren argien ordain  
izigarriko itzala  
ohoin tzar batek berriki joanik,  
nola naiteke kantsola.*

(Ohoin: lapur. Tzar: haundi. Atzizki honek mes-prexu esangura dauka).

Lehen puntuak konparazio argia eta naturala dakar, bigarrenak berriz ederra eta kontraste haundi-koia. Hirugarren puntuak ez dago oso ondo adierazia. Beharbada ez ote da izango «ohoin tzar batekin 'berriki joanik»? Horrela zentzu gehiago dauka eta seguru asko bertsolariak hala sortuko zuen, beste era horretan gaizki esana bait dago. Dena dela «ohoin tzar» horrek bertso hauen dotorezian eta hunkipe-nean ez duela ondoegi ematen iruditzen zait, bertsogileak tipo konkretu hora, zoritzarrezz ezagunegia zuelako halaxe ikusiko bazuen ere. Esaera horrek, alturrik gorena lorturik zeukan unean hain zuzen, zabortu egiten du konposizioa.

Xehetasun horri buruzko (eta gainera neure irudi-pen pertsonala besterik ez den) gorabehera salbu, bertso sorta hau kantatzen ez dago berehala aspertze-rik. Azkenik ohar zaitezte hiru puntuko bertoak direla. Neurri horren tradizioa galtzea penagarri iruditzen zait.



*El pasado 28 de abril era detenido durante unos días por la policía española a causa de sus ideas políticas. 10 años antes, exactamente, también había sido detenido por la misma razón en compañía de otros nueve dirigentes de la oposición democrática valenciana. Hoy alguno de aquellos míticos «10 d'Alaquás» es ministro del gobierno español y Josep Guia –inflexible en su lucha– sigue donde estaba: en la lucha por unos Paises Catalanes reunificados independientes y socialistas.*

## ***Josep Guia, un independentista inflexible***

V.P.

Su nombre es Josep Guia Marlin, su nombre verdadero, porque durante años ha sido Josep Guia PSAN. Las siglas del partido comunista patriótico catalán han sido desde el ya lejano 1974 en que ingresó en él mismo junto con la primera hornada de militantes valencianos, como una especie de segundo apellido para él.

Representante del partido en todas partes, desde las instancias unitarias –“inservibles, fue un gran error”– del antifranquismo a

los mitines de norte a sur de los Paises Catalanes, Guia es hoy seguramente el único nacionalista que ha conseguido ser escuchado por encima de las barreras regionales que tanto daño hacen a su país.

Con todo es también un personaje que se ha ganado un respeto dentro de su profesión (matemático) y actualmente ocupa una vicerrectoría de la Universitat de Valencia.

Una parte importante de la ya considerable historia del Partit Socialista d'Alliberament Nacional dels Paises Catalans va pues ligada

a su figura. El ha jugado un papel básico en su desarrollo y no en vano se le asimila –erróneamente– con la secretaría general del mismo. Un error disculpable desde el momento que no existe ese cargo en el PSAN. Si existiera, con toda seguridad sería él quien lo ocupase.

«El PSAN ha tenido una evolución ligado a la de amplios sectores del pueblo catalán en el sentido de dudar entre la tentación de integrarse al juego político convencional que ofrecía la ‘de-

**"Si queremos recuperar, reconstruir, la personalidad catalana del País Valenciano, lo hemos de hacer dejando de hablar del País Valenciano"**

mocracia' que empezaba a montarse y la necesidad de ser fieles a sí mismos, al proyecto político de la nación catalana incompatible con el Estado español por muy democrático que este se disfrazase.

Estas ambigüedades se vieron claramente en los años 78 y 79, cuando incluso participamos, bajo las siglas de BEAN en las elecciones de aquel año.

A partir de entonces, el PSAN, el conjunto del independentismo catalán y sectores cada vez más amplios del pueblo toman el camino del enfrentamiento con el Estado, de la impugnación de la reforma y de la denuncia de la democracia policiaca. Sin duda la punta de lanza de este cambio de orientación son aquellos patriotas que se deciden por el enfrentamiento violento con el Estado. Estas organizaciones —y muy en particular Terra Lliure— se erigen en el punto de referencia del independentismo catalán y dan la vuelta a la significación global de los propios catalanes, de su lucha, hasta entonces culturalista y a partir de aquí, a través de un proceso lento, cada día más combatiente, más política.

La amplia resonancia que han conseguido las últimas detenciones de militantes de T.Ll. expresa bien a las claras —en sus reacciones de simpatía y solidaridad— que existe ya un cierto grado de adhesión a la lucha por la supervivencia de nuestro pueblo. Independientemente de las formas que ésta adopte.»

#### Contra las autonomías

«La fórmula del Estado de las autonomías, precisamente por ser formulada por los españoles y con las intenciones de siempre, es una

fórmula en la que aquéllos con un mínimo de conciencia nacional no pueden creer porque es un arma en manos del enemigo.

Cuando, por poner un ejemplo, se habla desde Francia de conceder la autonomía a Nueva Caledonia ¿de qué se está hablando sino de buscar formuladas para impedir su independencia? Así en Caledonia, Irlanda, Córcega o Euskadi la autonomía no es sino un instrumento en manos de los opresores y la lucha de liberación sólo se mide a través del grado de enfrentamiento con el Estado opresor.

Por eso es importante cuando se habla de la lucha de un pueblo hablar de la situación de su movimiento independentista porque la si-

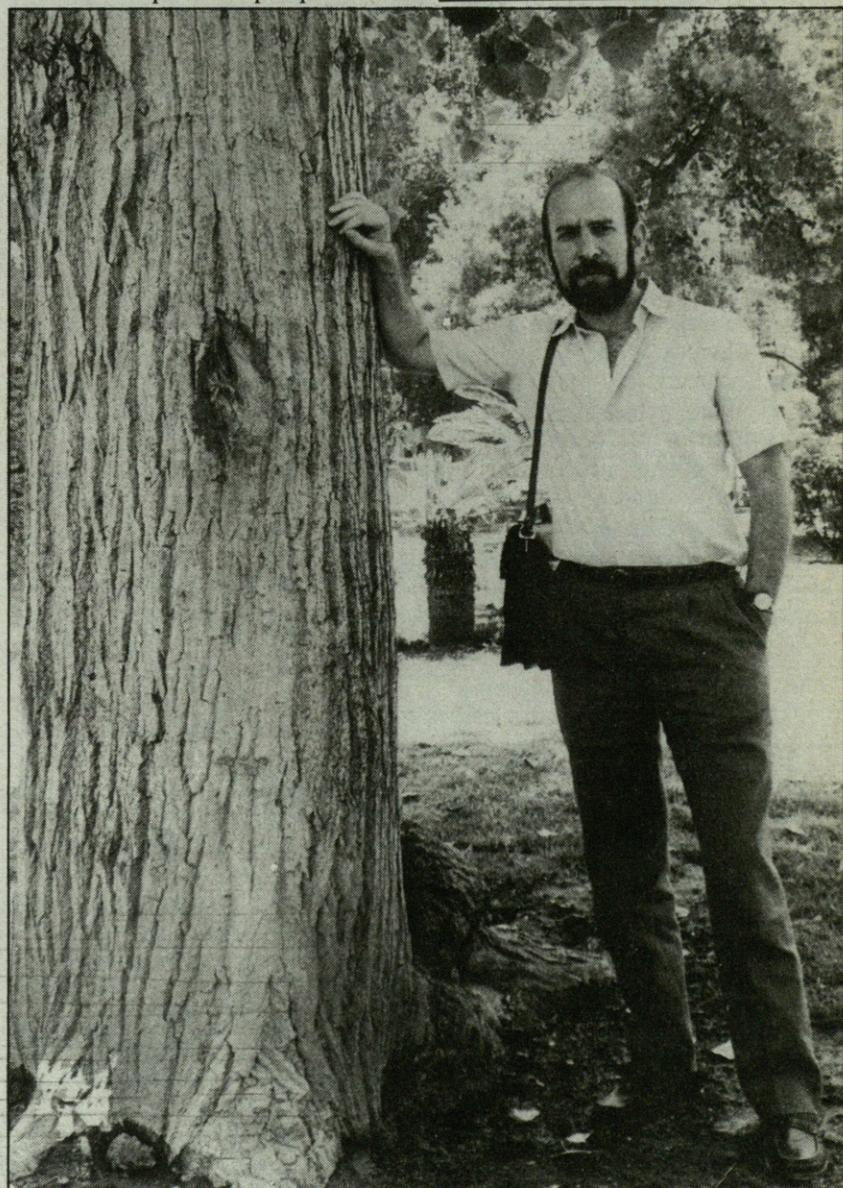
tuación del autonomismo es intranscendente por ella sola, cuando no contradice a la verdadera lucha de liberación».

#### El enemigo es el Estado

«Estas reflexiones sobre la autonomía nos llevan a ser selectivos

**"El PSAN venimos definiendo hace tiempo el actual Estado como Estado policial o democracia policiaca"**

**"En la tarea de la unidad nacional de los Països Catalans no cabe frenarse por divisiones, por muy históricas que éstas sean"**



**"La fórmula del Estado de las autonomías es una fórmula en la que aquéllos con un mínimo de conciencia nacional no pueden creer porque es un arma en manos del enemigo"**

respecto a cual es el objetivo fundamental como revolucionarios, como patriotas de una nación oprimida por un Estado capitalista de la Europa occidental.

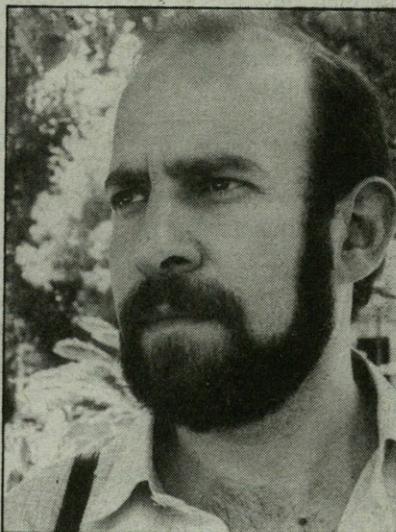
Y esta selección nos lleva a elegir el Estado, sus manifestaciones y sus representantes como punto absolutamente prioritario de nuestro ataque, contra el que que hemos de dirigir, sin distraernos, nuestras campañas y acciones. Es importante analizar el estado actual, su naturaleza, para teorizar exactamente sobre las mejores formas de lucha contra el.

Nosotros, el PSAN, venimos definiendo hace tiempo el actual estado como estado policial o democracia policiaca. Otros le llaman estado autoritario. Entendemos que es una mezcla de las dos formas clásicas de dominación en la teoría marxista del estado, la democracia burguesa y la dictadura fascista. Actualmente se tendería a una tercera forma híbrida que es precisamente la que intentamos definir.

Desde una óptica marxista, como es la mía, es interesante analizar las diferencias entre este estado y el estado capitalista anterior a la II Guerra Mundial. Y podemos ver que en aquella época la lucha de las organizaciones de clase, obreras, contra el estado era casi una lucha de igual a igual en la medida que el Estado no había llegado a la enorme sofisticación en sus métodos represivos y sus aparatos ideológicos de que hace gala hoy. En esta medida las organizaciones obreras eran más fuertes y estaban menos contaminadas, menos penetradas por la ideología burguesa, menos debilitadas por la represión y podían

permitirse hablar casi al mismo nivel que el Estado.

Si se me permite hacer un poco de psicología de masas diría que las masas, en estas condiciones, salían decididas a enfrentarse al Estado, a los enemigos de clase, con ánimo combativo y esperanza porque se sentían con el soporte de estas organizaciones de clase —políticas o sindicales— poco menos que indestruibles por el Estado.



Este panorama cambió totalmente después de la segunda guerra mundial con el gran desarrollo de las maquinarias represivas estatales, con la destrucción, o la integración, de las organizaciones revolucionarias clásicas que han pasado a ser apéndices del propio sistema. La lucha de masas obviamente se ha resentido: no se sienten apoyadas, protegidas, por sus organizaciones. Entonces, retomando el análisis marxista y leninista habría que pensar que en cualquier lucha son siempre necesarias las masas y la vanguardia y que el problema central bajo el actual estado capitalista es el recomponer la vanguardia destruida.

Reconstrucción que pasa —con o sin opresión nacional— por organizaciones que traten de tu al Estado, por organizaciones clandestinas que el Estado no pueda penetrar, destruir o integrar. Organizaciones que ya están surgiendo por todo el mundo capitalista y que el Estado intenta criminalizar designándolas con el mote de 'terroristas'.

Es evidente que se trata del esquema clásico con la vanguardia cambiada. No es necesario fijarse demasiado para observar que es sólo cuando esta vanguardia se organiza cuando las masas se reorganizan y toman de nuevo las calles, porque ha vuelto la vanguardia, porque ha vuelto a surgir la organización de clase, revolucionaria, que antes de la II guerra tomaba otro carácter y que hoy es la organización armada.

Llevando este análisis dentro de una nación oprimida las posibilidades de construir de una manera acertada la estrategia y las esperanzas razonables de victoria son mayores porque establecida la necesidad de la reconstrucción de la vanguardia y de que las masas vuelvan a la lucha éstas no sólo han de luchar sino también organizarse. Organización que en el caso de las naciones oprimidas toma la forma de Frente Patriótico o Frente de Liberación Nacional. Frente que es una constante de cualquier proceso de liberación nacional y que en los Países Catalanes empieza a tomar forma alrededor del Movimiento de Defensa de la Terra, embrión del futuro Movimiento Patriótico Catalán. Los militantes del PSAN estamos trabajando de lleno para ayudar a la consolidación y a la ampliación del Movimiento que es ahora la resonancia organizativa del eco que está encontrando en nuestro pueblo la estrategia independentista».

## Definir la nación

*Un aspecto en el que Josep Guia ha destacado al largo de estos años ha sido sin duda en la defensa acérrima de la unidad nacional de los Països Catalans.*

«Somos un contingente humano que ocupa muchos kilómetros

**"Estoy convencido de que veremos frutos victoriosos de la lucha del pueblo vasco dentro de este mismo siglo"**

desde más allá de Perpinyá hasta el sur de Alacant i que está habitado por unos 10 millones de personas, un porcentaje alto de las cuales son españoles o franceses llegados en las últimas décadas a nuestro país. Son extranjeros en nuestro país y este es un hecho, sin tonos peyorativos, básico, una cuestión casi étnica. La nación catalana es la gente que queda, la gente que aún se proclama de nación catalana. La nación catalana no es una entelequia de un territorio y diez millones de habitantes que son en todo caso la nación reivindicada. La nación real, la nación a partir de la cual hay que construir la reivindicación y el proyecto de reconstrucción es la actual nación catalana, el actual contingente que se reclama, se autoconoce y se nombra nacionalmente como catalán.

Es por tanto prioritario cuantificar y localizar adecuadamente este contingente y crear a partir de él la estrategia de la reconstrucción en todo su ámbito territorial y humano.

Esta es una estrategia elemental

pero que tal vez no hemos tenido en cuenta suficientemente hasta hoy y a la cual yo defino como de 'núcleo y periferia'. Hay que localizar por tanto este núcleo sobre el mapa, ver dónde se sitúan las aglomeraciones que manifiestan una mayor resistencia a la penetración española y francesa y ver cómo en la medida que nos alejamos de la presencia de nacionales catalanes se hace más y más esparcida. Será necesario por tanto irradiar de manera adecuada desde este núcleo proyectos y actividades de reconstrucción hacia el norte para así ir recomponiendo el mapa territorial y humano de la nación catalana.

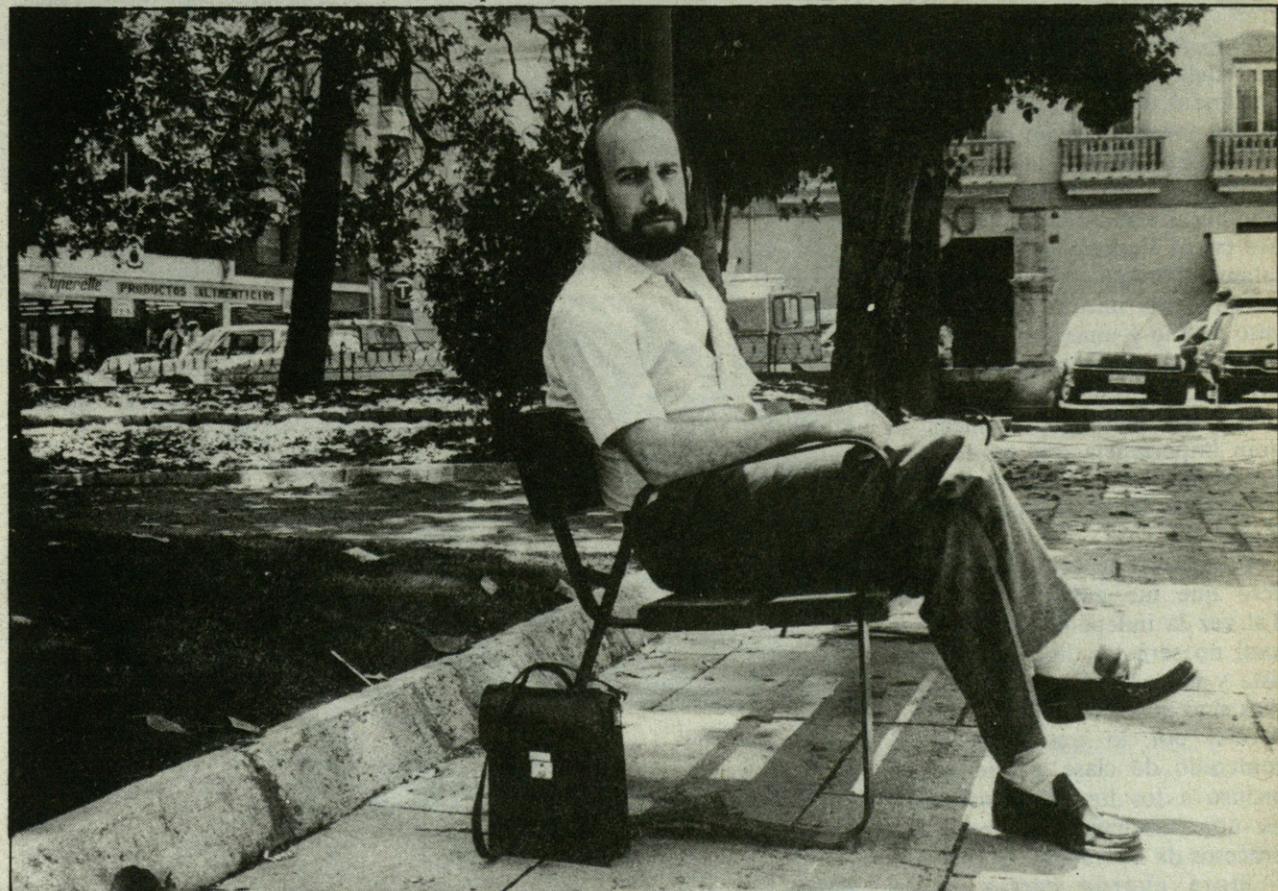
Es evidente que en esta localización no valen fronteras administrativas sino que importa simplemente extender ese núcleo nacional desde allá donde se encuentre. Concretizando con un ejemplo no se trata de reconstruir el País Valenciano un poco, o un mucho, al margen del Principado. Eso es un proyecto imposible. Si queremos recuperar, reconstruir, la personalidad catalana del País

Valenciano lo hemos de hacer dejando de hablar del País Valenciano. Simplemente hay que extender hacia el sur desde el núcleo nacional vivo del Principado de Cataluña las iniciativas de recuperación nacional que se produzcan. Es ir ganando terreno, adhesiones personales, extendiendo la conciencia individual de la catalanidad, la conciencia de cada individuo en concreto. En esta tarea no cabe frenarse por divisiones, por muy históricas que éstas sean».

#### La victoria de Euskadi

*No podía acabar una conversación de PUNTO y HORA sin tocar el tema de Euskadi. El es un viejo conocedor del país.*

«Yo creo que mis opiniones sobre Euskadi no son exactamente opiniones desde fuera. En muchos aspectos estoy en deuda con este país, con los compañeros vascos, con el pueblo vasco, en el cual he visto, y eso ha sido un ejemplo importantísimo para mí, cómo se puede resistir contra la reforma,



**Somos un contingente humano que ocupa muchos kilómetros desde más allá de Perpiñá hasta más al sur de Alicante**

contra la actual forma de dominación política del Estado español. Eso aparte de la amistad que me une a mucha gente y la admiración que he sentido y siento por algunos de ellos y especialmente me gustaría tener un recuerdo para Santi Brouard.

Dicho esto me gustaría explicar algunas de las cosas que creo, por ejemplo que estoy convencido de que veremos frutos victoriosos de la lucha del pueblo vasco dentro de este mismo siglo. Estoy absolutamente convencido.

Como estoy convencido de que es falsa aquella ilusión que nos hicimos hace años de que este triunfo del pueblo vasco sería simultáneo al de las demás naciones oprimidas de Europa. No ocurrirá lo que soñamos en un tiempo. No se hundirán los estados de Europa y surgirán como flores las nuevas repúblicas socialistas de las naciones como Euskadi, los Países Catalanes, Córcega... Y no ocurrirá porque cada nación tiene su proceso propio y unas van delante de otras. Euskadi seguramente será la primera. Y no creo que sea necesario, sin embargo, explicar la gran importancia que tendrá este hecho incluso al nivel del ejemplo para todas las demás naciones en lucha.

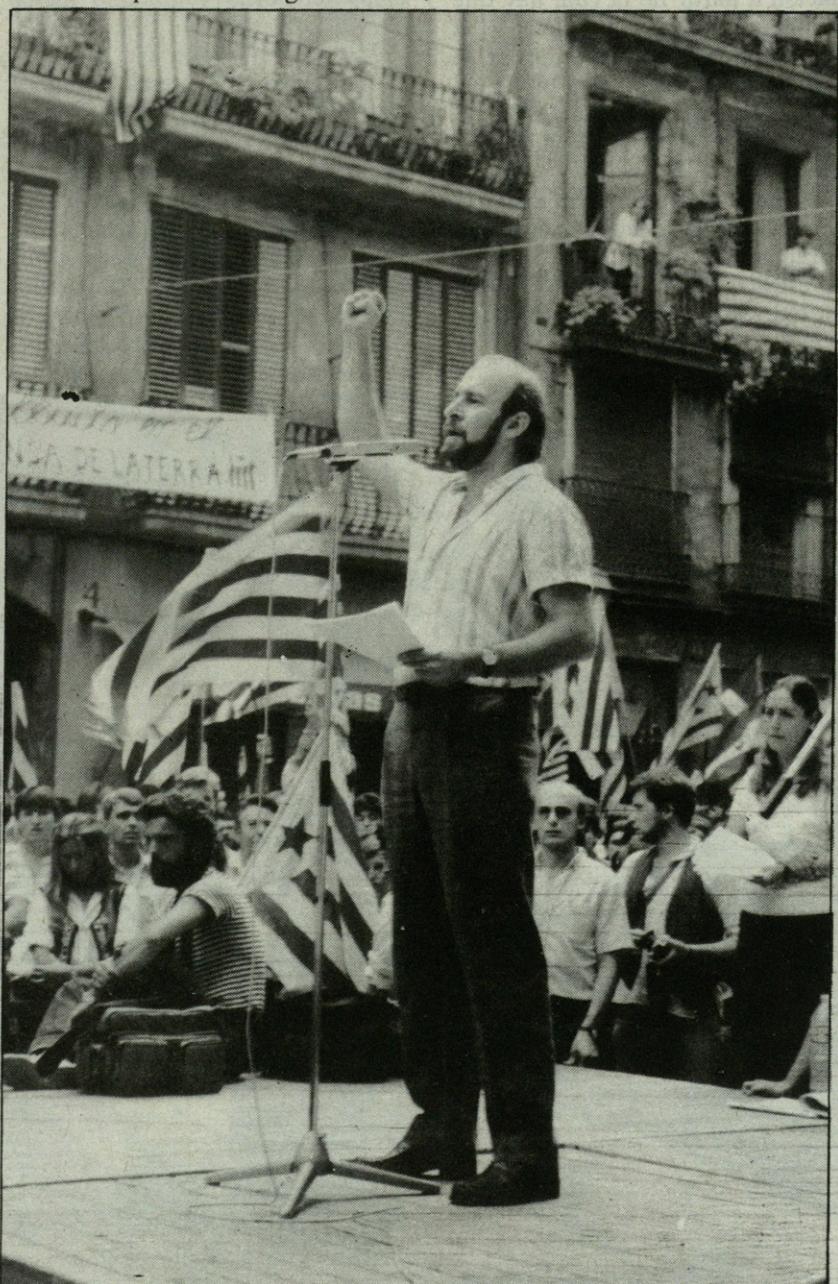
Y hay otro aspecto de este proceso que me gustaría comentar. Tal vez la independencia de Euskadi no será tan libre, tan socialista y tan amplia como la queremos sino que será bajo una forma parcial por lo que respecta al contenido de clase y puede que incluso a los límites territoriales. Es una enseñanza de todos los procesos de liberación: el enemigo siempre guarda cartas en la

manga y siempre pretende, incluso en el momento de su derrota, escamotearnos la victoria.

Por eso no sería extraño que llegada la hora de la independencia no se le concediera a todo Euskadi e incluso que no se le concediera a aquellos que se la han ganado a pulso sino a otros que pudieran actuar como intermediarios o usufructadores del nuevo país a construir. Ejemplos históricos los hay a montones, desde la independencia de la India a la creación del Estado libre de Irlanda en los años veinte.

Existen por tanto riesgos incluso

al final del proceso. Sería posible que sólo concedieran una parte, aquello que no tienen más remedio que soltar. Pero en cualquier caso —y esto es lo que quería resaltar sobre todo— esa independencia mediatisada (con forma de estado libre asociado a España, sin Nafarroa, en manos de fuerzas de la burguesía o como quiera que sea) será ya un triunfo y será un paso más que decisivo hacia esa Euskadi socialista, reunificada y euskaldún y por supuesto independiente con que todos soñamos».



MAKINAK, GUSTATZEN ZAIZKIGU

PERTSONENGAN, SINETSI EGITEN DUGU.

Kutxazain automatiko batek ezin dezake irribarre egin.

Baina problemak konpondu, bai. Eta aisko gainera.

Ordenadorearen terminal batek ez dizu inoiz egunonik emango. Bainan, instant batean, zuk nahi duzun informazio guztia emango ditzu. Horrexegatik gustatzen zaizkigu makinak.

Zuk konponbide azkarra eta efikaza nahi duzun gauza askotarako azkar eta efikaziaz konpontzeko bidea ematen due lako. Bainan gure makinenganako afanak baditu bere mugak.

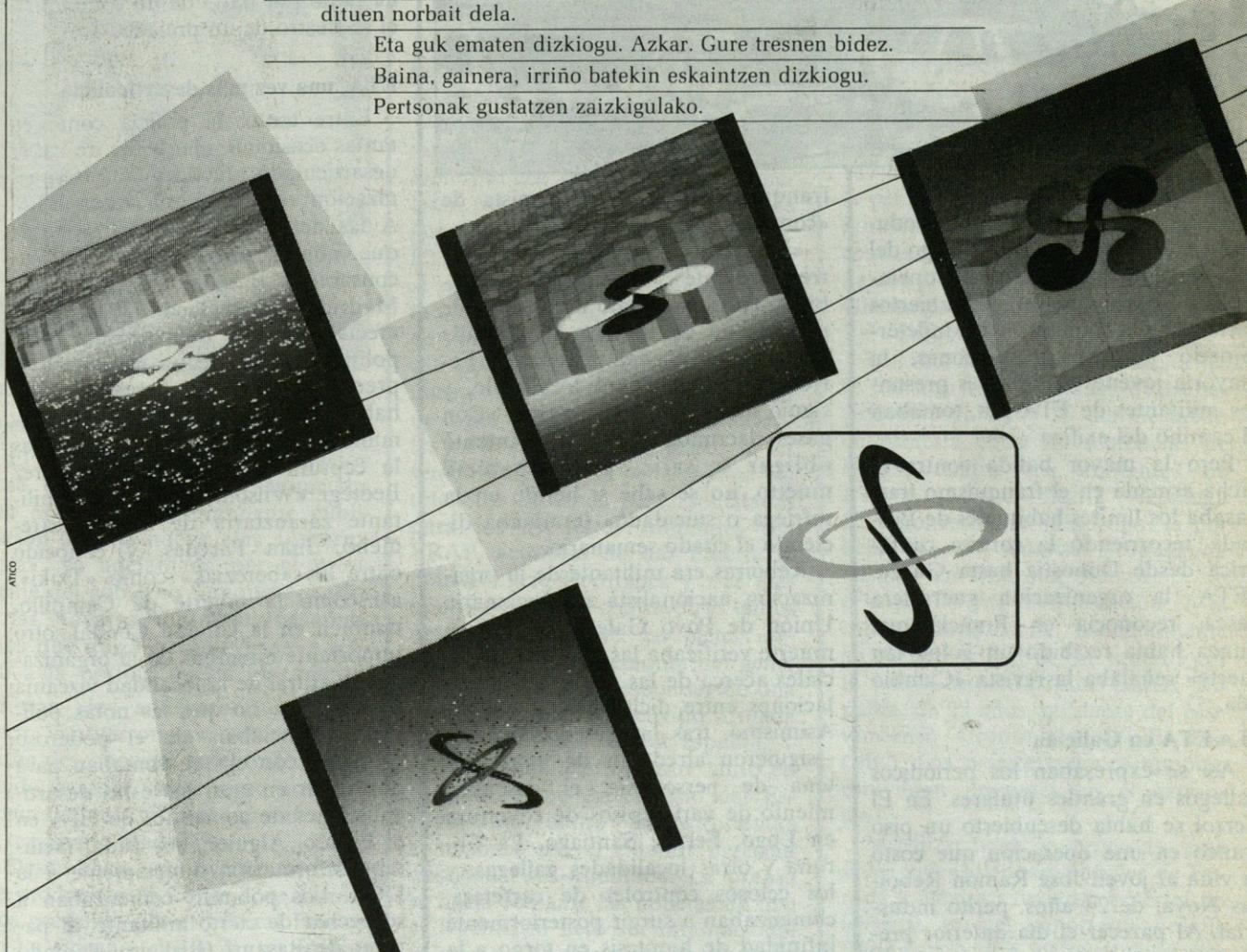
Zeren eta teknologia berriek mundu osoa alda badezakete ere, beti egongo da zertxobait guk aldatu nahiko ez duguna.

Giza harremanek gure Kutxarentzat duten garrantzia alegia. Ondotxo bait dakigu bezero bat soluziobideak nahi dituen norbait dela.

Eta guk ematen dizkiogu. Azkar. Gure tresnen bidez.

Baina, gainera, irriño batekin eskaintzen dizkiogu.

Pertsonak gustatzen zaizkigulako.



CAJA DE AHORROS  
MUNICIPAL

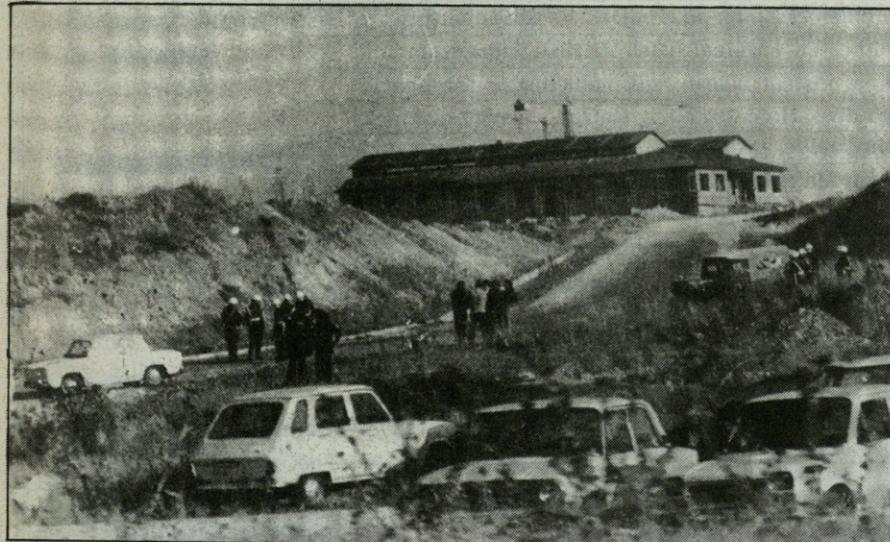


AURREZKI-KUTXA  
MUNIZIPALA

# HACE...

## 10 años

# Penas de muerte en Burgos



### J. Larrazabal

Más de 40 detenciones se produjeron en Euskal Herria a lo largo del mes de agosto. En la vasta operación policiaca fueron descubiertos varios «pisos franceses» y un indeterminado número de personas, la mayoría jóvenes estudiantes presuntos militantes de ETA-pm, tomaban el camino del exilio.

Pero la mayor batida contra la lucha armada en el franquismo traspasaba los límites habituales de Euskadi, recorriendo la cornisa cantábrica desde Donostia hasta Galiza. «ETA, la organización guerrillera vasca, reconocía en Francia que nunca había recibido un golpe tan fuerte» señalaba la revista «Cambio 16».

### «La ETA en Galicia»

Así se expresaban los periódicos gallegos en grandes titulares. En El Ferrol se había descubierto un piso franco en una operación que costó la vida al joven José Ramón Reboiras Noya, de 24 años, perito industrial. Al parecer el día anterior presuntos integrantes de un comando de ETA pm, José Ignacio Villanueva, «Txao», Emilio Goitia, «Josesa», y José Braña fueron detenidos en la carretera de Pontevedra a Guntín por lo que las autoridades

franquistas descubrían la pista de «conexión gallega» con ETA.

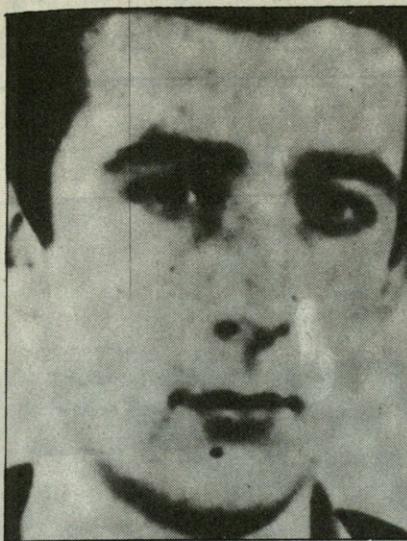
«Montado el servicio policial correspondiente —informaba «Cambio»—, un joven trató de escapar de madrugada de un piso de la calle Concepción Arenal, 53, de El Ferrol. La policía logró localizarlo, y siguió un reguero de sangre». «Con gases lacrimógenos se le intentó obligar a salir, pero apareció muerto, no se sabe si herido en la refriega o suicidado» terminaba diciendo el citado semanario.

Reboiras era militante de la organización nacionalista revolucionaria Unión de Povo Galego (UPG), su muerte verificaba las sospechas policiales acerca de las supuestas vinculaciones entre dicho grupo y ETA. Asimismo, tras las detenciones que —siguieron alrededor de una veintena de personas—, el descubrimiento de varios pisos de cobertura en Lugo, Ferrol, Santiago, La Coruña y otras localidades gallegas, y los celosos controles de carretera, comenzaban a surgir posteriormente infinidad de hipótesis en torno a la operación policiaca. Un diario destacaba «un montaje para esconder a los 40 «etarras» encarcelados en Segovia que pensaba liberar «Wilson» antes de ser capturado en Barcelona. Los registros domiciliarios incluso

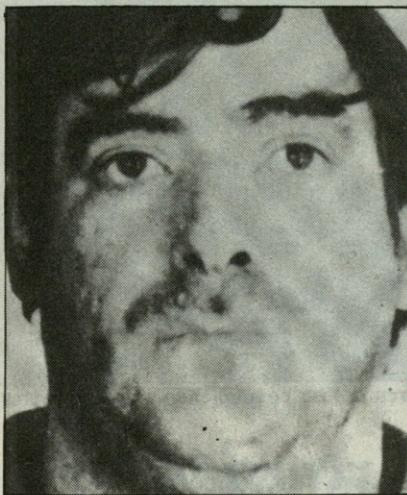
afectaron al obispado, aseguraban dichas fuentes. También se especulaba en torno al descubrimiento de importantes planes de secuestros que llevaría la organización armada ETA contra diversas personalidades. En este contexto se mencionó, entre otras personas, a la condesa de Fenosa y las calenturientas imaginaciones de los hombres de la prensa franquista se referían también a la posibilidad de una toma de emisora de radio por parte de un comando y el secuestro de un prelado.

### ETA, una vez más desarticulada

Entre tanto, la policía como en tantas ocasiones, alardeaba de haber desarticulado prácticamente la organización revolucionaria vasca ETA. A las detenciones de Galiza había que añadir otras tantas con sus consabidos refugios en Santander, Madrid y Barcelona. Todas ellas afectaban a la denominada rama político militar. Según informaba la prensa, el golpe que las autoridades habían atestado a los peligrosos «comandos especiales» era evidente tras la captura en Barcelona de Pérez Beotegi, «Wilson», junto a otro militante zaraúztarra de origen extremeño, Juan Paredes, y conocido entre los «bereziak» como «Txiki», así como la muerte de Campillo, también en la Ciudad Condal, otro importante miembro de la organización, natural de la localidad vizcaina de Gernika. Lo que las notas policiales silenciaban era el poderoso elemento con el que contaban para posibilitar en gran parte las desarticulaciones de comandos de ETA en el Estado. Alguien, sin duda, facilitaba información directamente a la DGS. Los polimilis comenzaban a sospechar de cierto militante, al parecer de Basauri (Bizkaia), llamado Miguel Lesarza alias «Lobo» que meses atrás llegó a Iparralde en calidad de exiliado brindando a los comandos de ETA-pm importante infraestructura en Madrid y Barcelona.



José Antonio Garmendia Artola «Tupa»



Ángel Otaegui Etxeberria

## Diez penas de muerte

El ministro de la Gobernación José García Hernández anunciaba por esas fechas la inminente publicación de una nueva «ley antiterrorista», ya adelantada por el presidente del gobierno franquista Carlos Arias Navarro. «Cambio 16» apuntaba que quizás cuando Arias se refirió a la posible puesta en vigencia de una «ley anticomunista» quiso decir «antiterrorista». «Por alguna razón desconocida, en el texto distribuido se utilizó el término erróneo, según fuentes oficiales» manifestaba el semanario madrileño.

Desde hacia varias semanas, antes de producirse el Consejo de Ministros presidido por el general Franco en La Coruña, el día 22, un equipo de juristas había sido nombrado al efecto para estudiar y dar forma a la nueva ley represiva.

«En medios políticos —resaltaba «Cambio 16»— se cree saber que el borrador introduce un procedi-

miento de urgencia para los Consejos de Guerra y juicios contra terroristas». También se planteaban inhabilitaciones de todo tipo para personas relacionadas con la actividad armada para lo que urgía la actualización de la tristemente famosa Ley de Bandidaje y Terrorismo vigente desde 1960. «En algún sentido, —afirmaron fuentes dignas de crédito al semanario antes citado— podría quedar afectado algún artículo del Fuero de los Españoles, sobre todo en lo que se refiere a registros y detenciones, aunque se desconoce el alcance». Las hipótesis también se dirigían en torno a la nueva ley observando a la prensa y la posibilidad de amordazarla más aún parecía tener cierto sentido y consonancia con los planes del gobierno franquista. Necesariamente había que restringir de alguna manera la información para «no aportar ideas nuevas a futuros guerrilleros», filtraron otras fuentes a «Cambio».

En medio de la preparación de la nueva «ley antiterrorista», la opinión pública comenzaba a inquietarse por los próximos consejos de guerra contra distintos militantes de ETA y el FRAP, en los que se pedía al menos 10 penas de muerte. Acusados de matar a Posadas, sargento de la Guardia Civil, Garmendia en calidad de responsable directo y Otaegui como supuesto informador de dicha acción, ambos pertenecientes a ETA-m, corrían el riesgo de ser sentenciados con la pena capital. En total, con las cinco penas solicitadas para los supuestos militantes del FRAP, acusados de dar muerte al policía Lucio Rodríguez y tres más que podían pesar contra otros tantos detenidos en breve, en plena «reforma Arias», la dictadura del general Franco, quería responder de una vez por todas a la actividad armada desarrollada en el Estado español.

El llamado «terrorismo» tanto en Euskadi, como en el resto del Estado, así como las supuestas conexiones con el exterior parecían obsesionar al «caudillo». La prensa se hacía eco ante las noticias de que el legendario activista internacional «Carlos» y 13 miembros del Ejército Rojo japonés se habían infiltrado en España.

Alfredo Semprún, conocido periodista-policía del franquismo abundaba en «détalles» en uno de sus habituales reportajes sensacionalis-

tas de «Arriba» sobre la presencia de «kamikazes» en el Estado español. La versión de Semprún y que afirmaba poseerla a través de «un amigo francés», sorprendió incluso a la diplomacia japonesa destacada en Madrid. No obstante alguna embajada había adoptado mecanismos de seguridad. En la embajada de Alemania Federal, por ejemplo, fue levantada una gran verja exterior.

## Consejo de Guerra en Burgos

«Que debemos condenar y condenamos a los procesados paisanos José Antonio Garmendia Artola y Ángel Otaegui Echebarria como responsables en concepto de autores del delito consumado en su modalidad de atentado contra las personas con resultado de muerte, previsto y penado por el artículo 294 bis B, apartado 1º, ambos del código de Justicia Militar, en el que concurren las circunstancias agravantes de la responsabilidad criminal de alevosía, premeditación y ejecutarlo por dos o más personas, previstas en los apartados 1º, 5º y 8º del artículo 187 del Código de Justicia Militar, a la pena de muerte, con accesoria de inhabilitación por el tiempo de la condena, caso de indulto». Así se reflejaba la sentencia del Consejo de Guerra celebrado en el Castillo del Val (Burgos).

Las movilizaciones en Euskadi no se hicieron esperar. Miles de trabajadores paraban y se manifestaban en protesta entre las sentencias de Burgos contra dos militantes de ETA-m. Miguel María Azpíllaga Camino, resultaba herido por la policía cuando repartía propaganda «ilegal» en Donostia. Asimismo, en el curso de una manifestación en la capital guipuzcoana, concretamente en el barrio de Gros fue muerto por la policía armada Jesús García Ripalda, de 23 años, militante del Movimiento Comunista de España (MC). Las manifestaciones también estuvieron presentes en el extranjero.

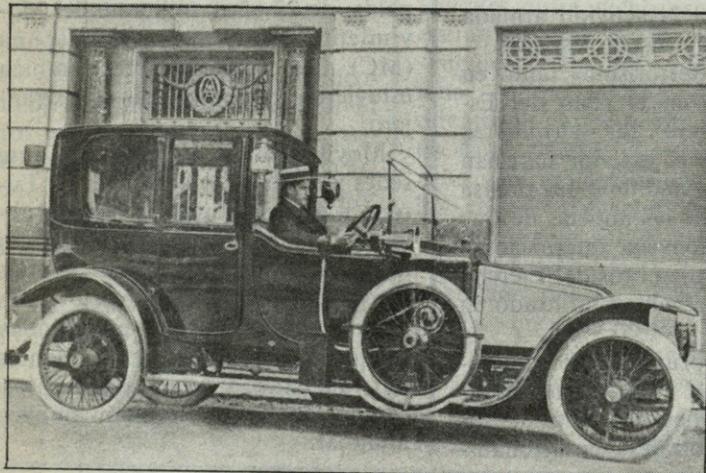
Movilizaciones y protestas ante sedes y consulados españoles de Europa y América tuvieron especial relevancia ante el importante desafío franquista contra los revolucionarios vascos condenados a muerte y las futuras sentencias que en idéntico sentido aguardaban a otros tantos antifascistas y que ya habían conmocionado a la opinión pública mundial.

## Fiestas del Centenario en S.S.



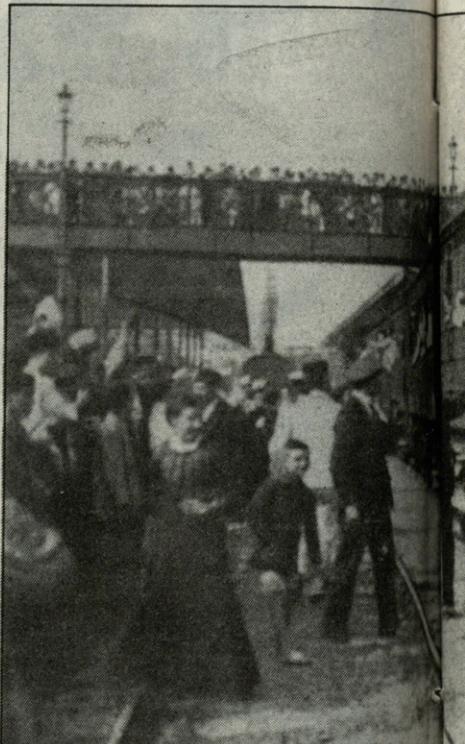
Llegada del Excmo. Ayuntamiento al Parque de Alderdi-Eder, para asistir a la inauguración del monumento conmemorativo del Centenario de la destrucción de San Sebastián. SS.MM. y AA.RR. D. Carlos y D. Felipe, presenciando el solemne acto de la inauguración del monumento

## Novedades en Renault



Automóvil Renault, 22 caballos, 6 cilindros, último modelo de esta célebre y acreditada casa, de la propiedad de D. Juan L. Ibarra, que ha llamado poderosamente la atención durante las recientes fiestas

## ...A Melilla



Tren militar conduciendo a los ingenieros que velan

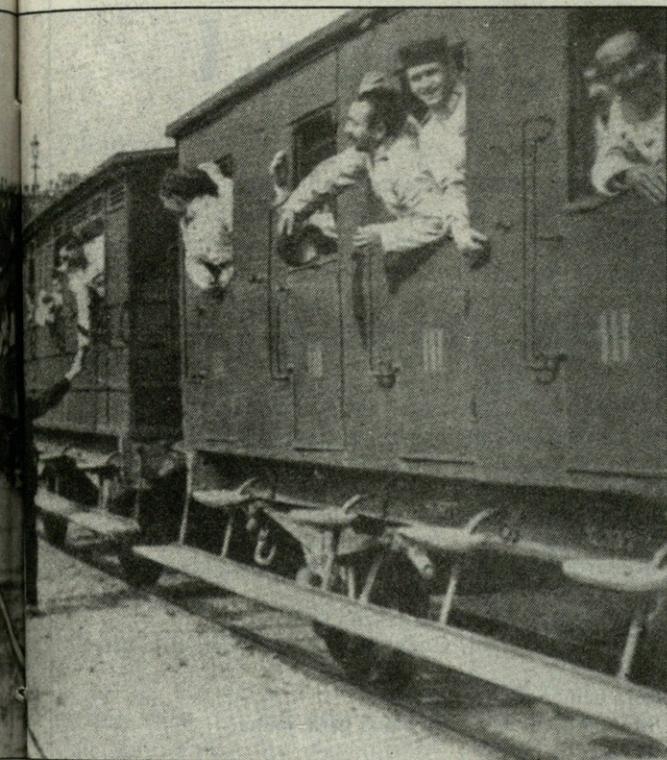
## Excursión regia



S.M. el Rey, acompañado por los infantes donos asistió al stand del tiro de pichón en la localidad de Neguri y Algorta.

# *En el viejo desván (1913)*

## *Inauguración*



que viajilla. El momento de la despedida



Don Alejandro de la Sota, presidente del Athletic Club de Bilbao, que acaba de inaugurar en la capital hermana un espléndido campo deportivo

## *Transformación de Donostia*



Comienzos de edificación de la Avenida. En el solar señalado con X existen, actualmente, los edificios del Banco Guipuzcoano y Hotel du Palais, sin que haya aún ninguna casa en el margen del Urumea, embellecido hoy por los sumptuosos inmuebles del paseo de los Fueros



XABIER AMURIZA

## Zure baimenez,ene jeneral

**T**iro zelaian pun eta pan ari zen batailoia, blanko bel-beltza haitzaren jarrita. Haizelarreko emakume batzuk, izuztak batzera-edo joanak, danbadak entzutean, hurreratu egin ziren, soldaduak ikustea beti ere gogoko izan bait zitzaien. Nonbait emakume gaizoak inork igarri gabe aurreregi sartu ziren eta soldadu hutsa baino zerbaite galotsuagoa zirudien uniforme bat garrasika oldartu zitzaien:

— Nora zoazte zuek? Atzera berehalaxe!  
— Jesus, gizona! Esku hutsean gatoz —emakume batek zuriki.  
— Ez hutsik ez beterik! Ez dago hurreratzerik! —ofizialak belzki.

— Laguntzera ere ez?  
— Nori laguntzea?  
— Hegazkin bat ez al da hemen erori?  
— Orain tiro ihardunean ari gara.  
— Batu al dituzue hondakin guztiek?  
— Orain tiro ihardunean gaudela esan dizut.  
— Guk bien bitartean batzen ekingo diogu.  
— Ez dago gaizki esana, baina berriro esango dizuet hona ez dagoela hurreratzerik.  
— Laguntzera ere ez? —emakumeak selati.  
— Laguntzera? —ezbaian geratu zen ofiziala, demagun alfereza—. Laguntzera esan al duzu benetan?  
— militarrenganako xera bihotz militarren bigungarri nagusia dela ezin disimulatz. — Nori laguntzera?  
— Zeuri lehenbizi —erantzun zuen artean isilik egon zen emakumeak. «Zeuri» hutsean esan balu, agian iraintzat hartuko zuen, baina «lehenbizi» horrekin galoturik datorren posibilitatea ere jerarkia militarrean estimatuegia da, beste gabe aukera galtzen uzteko.  
— Eskerrik asko, emakumeak, baina ekarri al duzue laguntzeko baimenik?

Emakumeak zer erantzun ez zekitela geratu ziren eta halakoetan, denborari zerbaite asmatzeko astia utziz-edo, berriro lehengoa bera errepikatzea izaten da onena, haien egin zuten bezala.

— Itxaron pixka bat —esan zuen alfereza.  
Aiutariari irratzi gisakoa eskatu zion eta:  
— Zure baimenez, ene komandante. Onar al nezake laguntza bat, ene komandante jauna? Alda.  
— Laguntza?... Zer... laguntza? Alda  
— Ea laguntza bat, emakume ez dakit... (nongoak zarete zuek?) Haizearen... (Larrearen?), baska, ene komandante, laguntzarik onartzeko ea baimenik dudan? Alda.  
— Ez dakit gaizki ulertu duen edo zer konprobatu nahi duen, baina bera datorrela esan du eta ez dauagu

mugitzerik —argitu zien alferezak etsiki emakumeei, eta hara komandantearen lekuaren koronela iritsi zela. Menpeko guztien koadruplica hartutakoan, emakumeei hots egin zien:

— Ez al dakizue ez dagoela hona hurreratzerik?  
— Laguntzera ere ez? —emakume batek.  
— Militarrei laguntzera? —kurrinka egin zuen koronelak, sorpresan harrapaturik.  
— Bai, jauna, zer gradu daukazun ez bait dakit.  
— Militarrei lagundu? Gudalosteak umezurzegia dela uste al duzue?

Atzera hemendik berehalia!

— Mandatu bat ekartzen etorri gara, jauna.  
— Mandatua nori?  
— Zeuri, jauna. Urjentea da.  
— Ekar ezak traste hori —agindu zion koronelak komandanteari zeinek emandakoan, hark irratia esaten bait zion: -Zure baimenez, ene jeneral. Mandatu urjente bat ematera etorri zaizkit tiro ihardunean ari ginela. Emango al didatz baimenik, ene jeneral? Alda.  
— Mandatua... norako... zer? Alda.  
— Emakume batzuk... (nongoak zarete zuek?) beste gabe arriskuan sartuta... (noren partez dakarzue mandatua?) ah, neurri emaztearen partez, ene jeneral. Alda.  
— Ummmm... annnnn... ommmm... Alda.  
— Aparatu honi noiz berritu dizkiozue pilak azkenengoz?  
— marruma egin zuen komandanteak. Ez, koronelak. Norekin gabiltzan ere ez dakigu ia.  
— Nire andreak bidali zaituztela? —hots egin zien oraingoan koronelak emakumeei.  
— Bai, jauna.  
— Zer esan dizue?

**I**txaron pixka bat, guk ere baimena eskatu behar bait dugu. Ene Jainkoa —hasi zen emakume bat irritiarri hitz eginez bezala—. Mandatu bat ematea nahi genuen... bai, gure Jainko jeneral... haundiagoa? Bai, jauna. Ezetz? alda. Sentitzen dut —jakin erazi zien emakumeak soldadu multzoa atzean zeukaten ofizialei—. Ez digute baimenik eman.

# La arrogancia del poder

A. Villarreal

Si algo ha sido tónica del verano eso se llama «la arrogancia» de los que mandan. Todo el que pinta algo en el concierto patrio ha recurrido a sus mejores galas para demostrarlo, desde los socialistas, gobernantes, hasta los obispos pasando por los empresarios, los militares o los foráneos de la Costa del Sol, sin olvidar a los mandamases de la Junta de Andalucía o al alcalde zaragozano, aquéllos y éste también socialistas.

## Huelgas al sol

Lo del Saínz de Varanda es innombrable, con sus apelaciones a un pasado para el que se ha pedido olvido. Lo de sacar a colación, aquí, ahora, lo del tiro en la nuca, digno de los infiernos. Lo del yate presidencial, que antes fue dictatorial, una bufonada. Lo de apelar, para justificar su uso, al patrimonio nacional, una humorada. Y lo del ciudadano, o ciudadanos, que quieren apuntarse en esa lista de futuros disfrutadores de ese patrimonio, una memez. El «Azor» ha pasado a la historia de este pueblo con unas connotaciones que lo hacen emblema y seña y símbolo de una época que media España, o incluso más, quiere olvidar. El gesto socialista de sacarlo a navegar para su solaz puede tener todas las interpretaciones que se quieran sin desdeñar esa del acatamiento presidencial de alguna sugerencia militar. Estos socialistas son la leche, la releche y la requeteleche y en su ejercicio del poder, dejan chiquitos a los que les precedieron. Plantan sus reales y no dan un brazo a torcer si les embista un búfalo a no sé cuantos kilómetros por hora. Prometen al pueblo el oro y el moro y el primero lo disfrutan ellos y el segundo que se lo reparten. Oyen un «arr...» cualquiera, se cuadran y se desdicen: el «Txiki» confirma campaña pro OTAN y los cachorros del socialismo ni montan en cólera ni se suben por las paredes. Los únicos



que se les suben a las barbas a estos socialistas de papel son los periodistas andaluces, acaudillados por el alcalde de Marinaleda, cuyo poder de convocatoria y arrastre no consiguen minar las múltiples campañas de intoxicación y desprestigio montadas al efecto. Marchas por las tierras del Sur bajo el sol de justicia de esta época, ocupaciones de fincas, desalojos por parte de la Guardia Civil... la historia de todos los veranos, con capítulo inédito en las mismas puertas de la sede de la Junta, con jaque mate del alcalde Sánchez Gordillo y los jerarcas como si oyieran llover.

## Cabreo corporativista

La prepotencia empleada contra los pobres se hace silencio, ¿cómplice? con los obispos que braman contra el aborto, excomulgán, amenazan con el fuego eterno y esgrimen toda la parafernalia flamígera al uso para fustigar desmanes semejantes. En la ofrenda tradicional a Santiago, ocasión aprovechada al máximo por el oficialista eclesiástico de turno con el mismo fin. Y por el suelo patrio se oyen los anatemas episcopales junto con las desautorizaciones médicas, corporativismo al canto, junto con los farmacéuticos,

éstos por otros motivos, contra el ministro de Sanidad.

En la tierra del hambre, una de ellas, Obispo Buxarrais, Málaga, va al grano y arremete contra el derroche de españoles y extranjeros en la dorada Costa del Sol. La «jet-set» le monta el número, los hoteleros le recluyen en el templo y no gritan «Viva Isabel y Miguel» de puro milagro.

De Interior, feudo Barrionuevo, salen como dardos sanciones, duras, para policías descontentos, casi siempre sindicalistas. Otros sindicalistas, «rojos», de Comisiones, mueren acribillados a balazos por legionarios —tararear himno y poner letra, mientras AP prosigue campaña contra Calviño y Fraga pregonando «haz la guerra, no hagas el amor» por aquello del SIDA en lo cual se une a la caja tonta del que quieren defenestrar que no hace más que alertar sobre la ola de erotismo que nos invade.

Mientras el curso político prepara reanudación, y el académico y todos, un amiguete del hijo de Ynestillas, huído hace veintitantes meses, era detenido por la policía. Dicen que pensaba hacerse misionero. Una pena. De momento, el imperio va frenando su avance.



KIROLAK

## Mundial 86

# Telón de fondo en una Liga con alicientes limitados

Enrique Damasio

La Liga 85-86 apenas si se ha estrenado. Aún es arriesgado (y cuándo no) establecer la escala de favoritos, porque los favoritos todo el mundo los conoce. La cuestión radica en el orden que ocupen en la tabla clasificatoria a la hora de echar la persiana. La fecha está adelantada en la presente temporada por culpa de un Mundial, donde con el paso de los meses parecerá que nos ha de ir la vida.

### Al fondo, España 82

España lo tiene claro. Aquella pa-changada salida de madre se acen-tuó sobremanera dado que se ejercía de selección anfitriona y si en esta próxima ocasión, en esa segunda pa-tria —al tiempo— llamada México no se superase el rendimiento de los chicos de Santamaría, a más de uno se le va a caer el poco pelo que to-davía conserve. El fútbol estatal pre-cisa con urgencia una reactivación. La cita de la Copa del Mundo está ahí y lo mismo sirve de trampolín que de losa. Muñoz y los jugadores que convoque tendrán pues una enorme responsabilidad; aunque, en verdad, los platos rotos en caso de fracaso deberían pertenecer a los juegos de vajilla de otros señores, que no se visten de corto si bien no se recatarán en aparecer en primera fila si, por lo que fuera, se obtuviese un buen puesto.

El fútbol está empantanado en una fuerte crisis económica. Se ba-

raja una deuda cercana a los dieci-seis mil millones de pesetas, pala-bras mayores, que ha forzado al Estado a meter mano en el asunto. La Liga 85-86 se enfila con la vista puesta en el Mundial. Se han comprimido los calendarios a fin de que la selección disponga de un pe-ríodo holgado de puesta a punto. Es decir, como Francia o Inglaterra, con la salvedad de que galos e ingle-ses se encuentran habituados, y ademáis han ddo el banderazo de sa-lida a sus competiciones con la aper-tura del mes de agosto, mientras por acá las plantillas profesionales se liaban con torneos de veraneo.

La sobrecarga de partidos es una de las quejas más comunes en boca de los futbolistas. Muchos minutos sobre el césped, mucho partido con pocos días de descanso en medio, muchas semanas y meses sometidos a una dinámica con una presión am-biental agobiante. La recién inaugu-rada Liga junto al resto de competi-ciones, europeas inclusive, puede inducir a esa peligrosa acumulación de stress en las botas de los interna-cionales, necesitados del mimo su-perlativo para rendir con ciertas ga-rantías en el mayor acontecimiento del fútbol mundial.

Tendremos ocasión de comprobar los resultados de esta planificación de urgencia, pero ahora se impone analizar la Liga, que una edición más otorgará dos puntos y no tres por victoria conseguida. No se atre-van a introducir esta pequeña revo-

lución que, tal y como se juega po-estos lares, está abocada a llegar en un futuro cercano. Sin duda, será un revulsivo clave si se pretende la po-tenciación del deporte rey. Las ex-periencias de signo positivo desde que en la URSS se añadiera un puntito extra al triunfo del equipo goleador y ofensivo, están al cabo de la calle. Los dirigentes que nos han correspondido son bastante ta-raditos y les cuesta asimilar las lec-ciones que muestra el escaparate continental, pero todo se andará igual que siempre, tarde.

### Un guión desgastado

Dicir que los favoritos son vo-populi es muy triste y nos diferen-cia, por ejemplo, del campeonato inglés o italiano. Es cierto. El conjunto de operaciones de compra-venta con ser muy celebrado y reso-nante, no pasa de montaje aparente porque carece de efectividad. El transcurrir de las jornadas ratificará tal apreciación.

El verano ha estado salpicado de fichajes. Desde las ocho novedades que presenta el Hércules hasta el so-litario traspaso de López Rekarte a la Real, todos aseguran haber refor-zado convenientemente sus colores. Pero que va. Es inútil hacer caso a las campañas de autoensalzamiento. La realidad se repetirá como un calco del año anterior y el otro y el otro. Barcelona, Real Madrid, Atle-tico de Madrid y Athletic coparán a la poste las cuatro o cinco primeras

posiciones. Ahí se resume toda la enjundia del espectáculo por excelencia del deporte estatal.

Para algunos quizás esa batalla de unos pocos por repartirse todos los galardones sea gratificante; los más, desgraciadamente, nos hemos dejado arrastrar y temporada tras temporada hemos rebajado nuestras exigencias visto que el fútbol en su desarrollo no da más de sí. La Liga estatal ofrece como novedades los reforzamientos de los equipos de la capital y punto.

Del juego que salga del duelo entre los clubs madrileños y el Barcelona pende el interés máximo de la Liga, al menos, a juicio de la prensa especializada. Por aquí, seguimos confiando en que el Athletic aproveche la pobre atención que concita en las firmas de tanto entendido y se cuele entre los poderosos. En fin, se nos antoja penoso el que la gloria esté reservada a tan pocos cuando son bastantes más los que se sitúan en la línea de salida.

Localizado el meollo, pasemos a calibrar las bazas que los favoritos y los nuestros anuncian.

#### El Barcelona confiado

En el Barcelona de siempre se imponen como meta tremendas hazañas. Era así cuando no se jamaban una rosca, o sea que ahora con el título bajo el brazo pueden pavonearse y vocear que su objetivo número uno es la Copa de Europa. Cota mucho más sencilla para una entidad como la catalana que el torneo estatal. Pero los culés están obligados en la Liga, por ser campeones en ejercicio y porque los madrileños vienen sedientos de ligas y ven en los blaugranas el enemigo a batir.

Si Venables logra infundir a nivel interno el estilo del año pasado, a sus rivales les espera una ardua tarea. Mantienen la misma gente, pero con el delantero Amarilla. Peñiko Alonso es la única baja, pero el de Tolosa apenas optaba al once titular. El Barcelona ya no echa la casa por la ventana (otros han cogido el relevo), ahora una vez trabajada la estructura prefiera exprimir sus posibilidades.

#### Dos globos hinchados en Madrid

Ha sido el Madrid quien ha tomado el relevo del esfuerzo por fichar lo más exquisito del mercado. Les faltó paciencia con Amancio y se deshacieron del peonaje (Isidro, Piñeda, Ángel...). Molowny es su

hombre —de paja— y se lo ponen a huevo con los refuerzos de Hugo Sánchez, Macea, Gordillo y Cholo. Casi nada. Molowny es un técnico coyuntural, un paréntesis hasta que traigan un misterio acorde al señorío del club blanco, pero es el canario quien ha de moldear y adaptar semejante cuadrilla de perlas y acertar con el once cada domingo (y miércoles).

Pase lo que pase, el Real Madrid dispone de un equipazo impresionante, aunque corto. Posee cuatro porteros y sólo diecisiete jugadores de campo. Eso sí, todos buenos.

Del At. Madrid se diría que nos quieren vender una imagen positiva a tope. Antes era el pupas, ahora en cambio, en su seno funciona una gente que sabe lo que quiere y actúa en consecuencia. Vete a saber. Subcampeones de Liga y campeones de Copa. Traspasan a sus dos extranjeros, uno por fenómeno, otro por crio. Aquél supone un montón de millones, aunque recale en las filas del vecino, y se busca compensación en la plantilla: Fillol descubre su particular cementerio de elefantes: Da Silva, por fin estará rodeado de algo más que correcaminos para lucirse y Quique, la estrella del Rácing. La prensa deslumbrada por las virgüerías del Setién, señala de que en el club cántabro no le hacían maldito caso.

#### Clemente, en voz baja

Sonríe el entrenador rojiblanco ante el desprecio más o menos solapado con que han obsequiado a sus

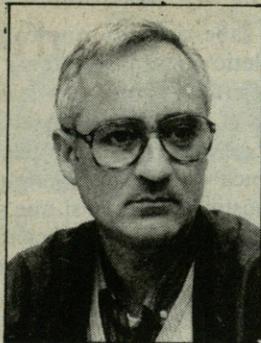
colores. El sabe que hay que contar con el Athletic y simplemente se recoge en Lezama con sus leones aguardando el instante de lanzar sus zarpazos. Los de San Mamés parten con esa tópica ventaja de no figurar en los pronósticos. Bueno, si que son favoritos, pero esta consideración se circunscribe al ámbito de su extensa hinchada. Txirri, Elgezabal y Luis Fernando son las novedades, esto es, no hay caras nuevas.

#### Eramos pocos y...

Toschack aspira a contagiar la mentalidad de su Liverpool a los realistas. Su impedimento más grave salta a la vista: la plantilla es tan sumamente reducida que una baja se paga carísimamente. La desgracia se ha cebado ya. Arkonada queda en blanco. Elduain lo hizo antes con nota, ahora le llega su oportunidad definitiva de protagonizar un capítulo en esa historia interminable sobre los guardametas euskaldunes.

López Rekarte con Zúñiga e Iturrino son los refuerzos. También Satrustegi es un fichaje. El peligroso Satrus parecía acabado, pero vuelve con moral a enfundarse el número nueve. Ese puño en alto se verá con frecuencia de aquí a la primavera. Atotxa fue el escenario de los malos ratos el año pasado y el cemento se dejó sentir. Un comienzo acertado, a pesar de las malas noticias, es el reclamo ideal para una afición que sueña con que de una vez los realistas impongan el respeto al modo de temporadas atrás.





JOSELU CERECEDA

## País

**E**ste verano ha habido dos serpientes. Por un lado, nos condujeron casi al borde del suicidio colectivo a cuenta de los amores de la Presley con el ex-ministro de barbaridades económicas, Boyer. Por otro, la polémica Bandrés-Arzallus gastaba ríos de tinta para no decir nada. O quizás decir demasiado, según se contemplase y se recordase. Lo que sí ha quedado al descubierto es una miseria política infinita. Se ha jugado y se está jugando con Euskadi. Pactos a dos, tres y cuatro bandas sin importar la suciedad y la porquería con tal de estar en el candelero. No merece la pena de entrar en este juego de pendejos. Euskadi recuperará su soberanía porque existe un Movimiento de Liberación sólido y firme, que avanza inexorablemente a pesar de la represión y la intoxicación. Nunca por las egoístas y trastocadas ideologías que representan Bandrés y Arzallus.

Este año se cumple el décimo aniversario de los asesinatos de Txiki y Otaegi. Si por un lado constituye un aniversario entrañable, no sólo por lo que representan para nosotros Txiki y Otaegi, sino también porque 1975 marca la era del nacimiento del KAS con todo lo que de trascendencia para nuestro proceso conlleva. Pero por otra parte, al recordar aquella época a uno le viene a la memoria con qué falsedad la mayor parte de las fuerzas políticas se preparaban al asalto de posiciones políticas para cuando desapareciese el dictador, autoengañoso bajo la ilusoria pretensión de que, desaparecido Franco, con él se iría el franquismo. Iba a hacer falta —y hará, no nos engañemos—, mucho sacrificio y lucha para romper con una herencia repugnante. Pero pocos en un principio y cada vez muchos más hoy son los que vieron con claridad que sólo existe un camino hacia el reino de la libertad. Muchos, en el camino recorrido desde 1975 quedaron descolgados, unos por cansancio y en silencio, pero destruyendo a su paso, incapaces de reconocer su agotamiento. Para éstos, nuestro desprecio. Lo mismo que para aquellos revolucionarios de ayer y vendepatrias de hoy. O nacionalistas de ayer y regionalistas —también vendepatrias de hoy— plenos de fariseísmo hoy. Y muchos siguen con la coletilla «nosotros, los que luchamos durante el franquismo...». Pero el pasado no sirve de nada si no se acompaña de un presente digno. Así, a la realidad de hoy poco le dice que Mario Onaindia estuviese un día

condenado a muerte. En primer lugar, le salvó el pueblo. En segundo lugar, con su postura, tanto él, como Bandrés, como su partido, no hacen sino colaborar con quienes hoy siguen reprimiendo, torturando y hasta asesinando. Porque hay colaboraciones en directo y otras indirectas. Y todas constituyen el entrampado opresor de este pueblo. Mario Onaindia dice que si alguien se cree la Alternativa KAS que vaya al Parlamento y lo diga. ¿Para qué Mario, para qué? Si sabes de sobra que ese Parlamento por no ser no es ni caja de resonancia para nada, salvo para vuestras soflamas contra ETA y para justificar que el paro es inevitable y en todo caso que, de él también tiene la culpa ETA. Para eso os utilizan y aparecéis en todos los medios del enemigo principal de este pueblo, desde revistas semiporno, hasta revistas del corazón, pasando por diarios y televisiones, todas ellas de corte reaccionario. Y bien que servís a la burguesía. Un periodista italiano me comentaba hace poco indignado cómo Bandrés, en un periódico de derechas italiano, analizaba la situación del país vasco y afirmaba que era caótica y que la culpa de ello la tenía el «nacionalismo reaccionario de HB». Así van algunos por el mundo expandiendo la mentira y la reacción por un lado y llenándose los bolsillos por otro. Mario afirma que «el socialismo no se puede imponer». Bien sabe Mario que las nueve décimas partes de nuestra sociedad la componen los desprotegidos, y que éstos necesitan el socialismo. A la otra décima parte se le impone lo que sea. Y el que colabora con ella, ya sabe su nombre. Mario lo sabe también.

**P**ara terminar, una curiosidad. Txiki Benegas ha estado veraneando en Ibiza y allá ha hecho declaraciones de todo tipo. En contra de HB y ETA, por supuesto. Valor se le supone al muchacho. Pero se le escapó una perla que a lo mejor le supone un disgusto. De todas formas, va aprendiendo el chico. Lean minuciosamente la perla publicada en el «Diario de Ibiza» el 26-8-85: «ETA se mantiene porque es un terrorismo que nos margina. Es decir, que si fuera un terrorismo marginal, que no tuviera apoyo social, ahora mismo estaría ocurriendo lo mismo que con los Grapo». Y sigue, «la fuerza de ETA más que en las propias metralletas, está en el nacionalismo...». Sin comentarios. No hacen falta.

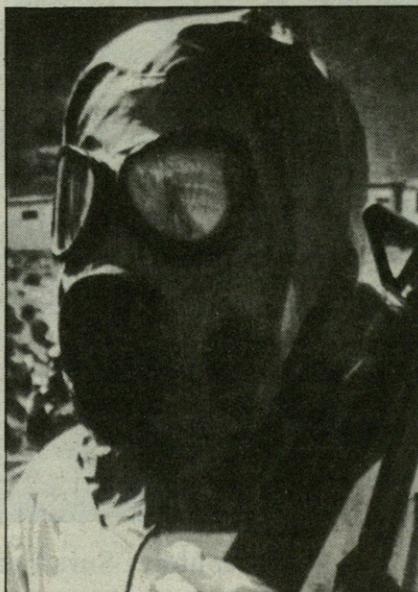
# A la vista de la cumbre de Ginebra

Jon Aguirre

«¿Merece así la pena convocar una cumbre?» se preguntaba el propio Mijail Gorbachov ante los periodistas de la revista «Time» repasando la explosiva y compleja situación mundial prácticamente en el umbral de su próximo encuentro con Ronald Reagan en Ginebra. El interrogante, dicho sea de paso patente en la opinión pública mundial, adelanta con todo realismo el desenlace de la cumbre de Ginebra prevista para noviembre y en la que Reagan-Gorbachov discutirán los principales problemas que relacionados con las armas nucleares hipotecan la seguridad de la humanidad.

Efectivamente, como ya adelanta el primer mandatario soviético al mencionado medio norteamericano, la cumbre podría resultar estéril a no ser que la política washingtoniana sufra un serio revés. Sin embargo, las palabras de Mijail Gorbachov, en Occidente, se interpretan como implacables al tiempo que reflejan una línea más dura si cabe por parte del Kremlin de la que ya es habitual. Los soviéticos con toda su frescura representada en el nuevo dirigente, no parecen ceder un ápice ante el imperialismo encarnado en la decadencia del señor Reagan.

La cosa no es para menos. Máxime cuando el propio Ronald Reagan hace escasos días anunciaba el ensayo en breve de un arma antisatélite, para así presentarla en la mesa de negociaciones de Ginebra y hacer recapitular al Este. Pero la prepotencia estadounidense tan sólo pone en entredicho su voluntad acerca de lograr la paz y seguridad mundial. Gorbachov, lo dijo claramente al «Time» refiriéndose a la coexistencia pacífica: «vive y deja vivir, éste es precisamente el objetivo de nuestra moratoria en explosiones nucleares y de nuestra peti-



ción a EEUU de que se sume a ella y reanude las negociaciones para una total prohibición de pruebas nucleares».

«No hemos perdido ninguna guerra con Estados Unidos, ni siquiera una batalla, y no debemos absolutamente nada. Tampoco Estados Unidos nos debe nada por esta cuestión», dijo el secretario general del PECUS. Sin embargo, el imperio del señor Reagan parece verse amenazado ante los vientos de libertad que soplan por todo el mundo anunciándole el triunfo del socialismo real sobre el capitalismo baluarte de sus intereses. La ofensiva Este-Oeste, mientras, permanente en la imaginación del presidente norteamericano en cada capítulo de liberación de los diferentes pueblos del mundo, continúa sirviéndole de excusa para ensayar nuevas y sofisticadas armas y si fuera preciso apretar el botón nuclear.

Entre tanto, en Estados Unidos una importante campaña política que ya ha accedido a los medios de comunicación parece resucitar, dos años después, el asunto del derribo

por los soviéticos de un «Jumbo» surcoreano. El pueblo norteamericano comienza a ser consciente de la política sucia de la Casa Blanca. Con toda seguridad, la tragedia de Sajalin, fue la consecuencia lógica de una gran operación de espionaje parapetada en un avión civil. Al parecer, EEUU debía conseguir todos los detalles habidos y por haber en torno a la experimentación en la URSS de un misil equivalente al «MX» norteamericano. La desviación del vuelo 007 hizo coincidir con tres órbitas sucesivas de un satélite espía estadounidense sobre el Extremo Oriente. Los radares norteamericanos conscientes de que el «Jumbo» había sobrepasado 25 veces el error máximo permisible en su vuelo, obedeciendo órdenes superiores, prefirieron no advertir el peligroso desvío a los pilotos.

En EEUU, el país peor informado de todo Occidente, aunque tarde, el pueblo parece reaccionar contra la política del Pentágono auspiciada por la Administración Reagan. El Congreso norteamericano posiblemente investigue el feo asunto del «Jumbo» surcoreano y las mismas armas que un día sirvieron para apuntar al enemigo soviético, podrían volverse ahora contra Washington.

La falta de credibilidad del Gobierno republicano en Estados Unidos hace que éste comience a hacer aguas por todas partes. Reagan se muere al tiempo que el mundo entero en medio de la caótica situación que vive, espera el próximo encuentro de Ginebra más como una declaración de guerra que de paz. Mientras tanto, el resto de los dirigentes occidentales permanecen en total silencio, al menos de momento, como si sus dirigentes apenas tuvieran responsabilidades en el negro futuro que nos espera. Y noviembre está al caer.



Ultimamente la situación reinante en la República Surafricana (RSA) centra la atención periodística mundial. La política de apartheid sobre la mayoría negra del régimen de Pieter

Botha está siendo puesta en entredicho tras los éxitos obtenidos por las fuerzas políticas opositoras encabezadas por el Congreso Nacional Africano (ANC) a la hora de canalizar las movilizaciones de protesta. Los resultados de estas masivas movilizaciones no se han hecho

esperar y como muestra de ello los directores de asuntos políticos de los ministerios de Exteriores de la CEE han llamado a los respectivos titulares para estudiar la situación actual en

Africa del Sur y la posible adopción de una acción común contra el apartheid lo cual ha llevado al régimen de Pretoria a anunciar una serie de reformas concretas entre las que se hallaba la concesión de una cierta participación política a la mayoría negra.

## Los «Estados del Frente» en el punto de mira de Sudáfrica»

Zugarramurdi

El continente africano fue durante quinientos años, según la expresión de Marx, un cazadero de esclavos negros. Hoy los tiempos son distintos. Decenas de países y pueblos africanos han conquistado en una ardua y larga lucha la soberanía política y el derecho a regir libremente sus destinos.

Se trata de países muy diferentes. Algunos emprendieron, después de la liberación, el camino democrático revolucionario. En otros se ha instaurado las relaciones capitalistas. Hay entre ellos los que aplican una política auténticamente independiente y los que van a la zaga del imperialismo. Pero hoy también, por culpa de los imperialistas, se derrama

sangre en tierra africana. Siguen ilameando los incendios, se derrumban viviendas, escuelas y hospitales, mueren gentes inocentes en Angola, Mozambique, etc., víctimas del terrorismo armado y abierto que practican los gobernantes racistas de la RSA al amparo y con el apoyo completo de Washington.

Por culpa de los mismos circuns-

imperialistas estadounidenses y de las fuerzas antipopulares de Egipto y el Sudán dóciles a ellos, no se aminora la tiranía en las fronteras del Líbano. Las fuerzas reaccionarias de Somalia, Kenia y el Sudán, perseguidas de armas y adiestradas por «consejeros» e «instructores» de los EEUU, montan provocaciones contra Etiopía, su vecino. Entre los objetos de la actividad de zapa y terrorista del imperialismo internacional y sus agentes africanos (léase RSA) figura Namibia, en primer lugar la Organización Popular de África Sudoccidental (SWAPO), vanguardia del pueblo namibio, reconocida oficialmente por la ONU como único representante legítimo del mismo.

A despecho de las resoluciones de organizaciones internacionales, el régimen racista de Pretoria ha convertido de hecho Namibia en colonia de la RSA. Las autoridades del Estado del apartheid se desviven por mantenerse en la tierra namibia extraordinariamente rica en mineral y otros recursos naturales. Hacen y deshacen allí gigantescas corporaciones transnacionales de Occidente, ante todo norteamericanas, inglesas y germanooccidentales, a las que pertenecen las mayores empresas de extracción y transformación de estano, zinc, plomo, cobre y tungsteno, así como las explotaciones de criadores de diamantes riquísimos.

Esa política de Occidente con respecto al pueblo namibio es un saqueo abierto y descarado, un verdadero terrorismo económico. El imperialismo y sus organizaciones y oficios terroristas tratan de encubrirla con los infundios sobre el «terrorismo rojo», atribuido a las fuerzas de liberación nacional, el «apoyo» de ese «terrorismo» por los países socialistas, ante todo la Unión Soviética, la «exportación de la revolución» etc.

Acusaciones de este género se lanzan constantemente contra la SWAPO y los «Estados de la línea del frente», que ayudan y apoyan al pueblo namibio en su lucha de liberación nacional. El Gobierno de la RSA y su camarilla militar han concentrado en Namibia a unos 100.000 soldados y policías, incluyendo algunas unidades compuestas de mercenarios selectos, reclutados en los EEUU y Europa Occidental, que tienen una rica experiencia de participación de aven-

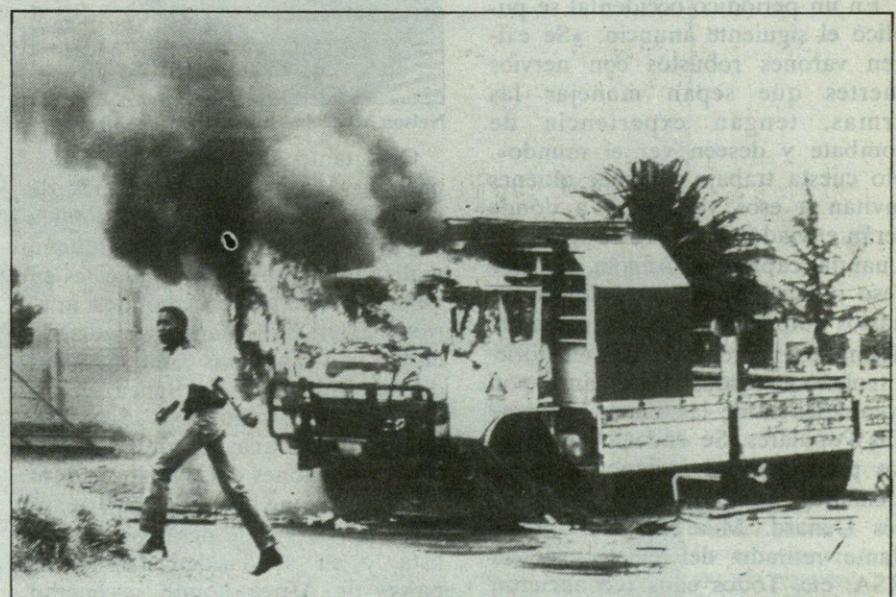
turas coloniales diversas. Esas tropas disponen de armas y otro material bélico moderno suministrado por los países de la OTAN contrariamente a las exigencias de las grandes masas populares y al embargo sobre los suministros de guerra a Pretoria establecido por la ONU en 1977.

#### Permanentes agresiones de Pretoria

La RSA incrementa en los últimos años sus fuerzas militares en Namibia, especialmente las que sirven para realizar operaciones punitivas contra la población aborigen, acusada de ayudar a los «terroristas comunistas» (así es como llaman los racistas a los destacamentos de la SWAPO y a todos los adversarios de la política imperialista). Por ejemplo, se han trasladado a Namibia más de 1.500 soldados provistos de equipos especiales para «reprimir motines» y «disperar a la muchedumbre amotinada» (monitores potentes, dispositivos para lanzar humos tóxicos, morteros químicos, lanzagranadas, etc.). Los destacamentos punitivos y las unidades policiacas disponen de más de 600 perros, entrenados para la «lucha contra los de color». Simultáneamente, el régimen racista de la RSA, con la ayuda de sus protectores de allende el océano impulsa una agresión armada, las subversiones y actos de terrorismo contra los países africanos vecinos, en primer lugar contra Angola y Mozambique. Las tropas regulares de la RSA agredieron por primera vez, en gran escala, a Angola en agosto de 1975. Henrique Telas Carreira, ministro de De-

fensa de la República Popular de Angola, declaró posteriormente en una entrevista concedida a la revista italiana «La República», que los planes político-militares de la RSA, con la participación directa de los EEUU, incluían la formación en Luanda de un gobierno puramente neocolonialista integrado por representantes de las agrupaciones secessionistas FNLA y UNITA. Aunque ese designio fracasó, las intenciones de Pretoria y la CIA siguen siendo las mismas; Angola es víctima del terrorismo permanente que practican la RSA y las agrupaciones antinacionales disgregadoras costeadas por los racistas. Según John Stockwell, ex dirigente adjunto de las fuerzas que intervinieron en Angola en 1975, tan sólo las compras de armas para la operación «I-A-Feature» (nombre de código del plan destinado a liquidar el régimen popular de Angola en aquel mismo año) costaron 31.700.000 dólares a la CIA.

La Angola popular, con la ayuda de sus amigos, salvaguardó la independencia y desplegó una amplia construcción pacífica. Esta situación no convenía en modo alguno a los cabecillas del racismo sudafricano ni a sus valedores estadounidenses, que emprendieron nuevas provocaciones contra Angola y otros estados de la línea del Frente. Desde entonces, Pretoria organiza casi sin cesar, en los límites meridionales de Angola, operaciones agresivas de todo género: intervención armada, exterminio masivo de habitantes pacíficos,



aniquilación de sembrados y ganado, destrucción de aldeas y poblados. Junto con las unidades regulares del ejército de la RSA y los batallones de mercenarios blancos participan ampliamente en esos actos terroristas diversas agrupaciones contrarrevolucionarias, que presentan sus acciones punitivas como cierta forma de «discordias ideológicas» y «guerra de guerrillas» contra el Gobierno angoleño «procomunista». Se muestran particularmente activas en esas operaciones dos agrupaciones de mercenarios de los racistas sudafricanos: la FNLA, encabezada por Roberto Holden y la UNITA que dirige Jonas Savimbi. El verdadero carácter de la actividad desarrollada por estas fuerzas reaccionarias se revela en los hechos siguientes: R. Holden se conoce desde hace mucho tiempo como agente pagado de la CIA; J. Savimbi, cuando Angola era colonia portuguesa, figuró oficialmente en los efectivos de las unidades locales del ejército colonial portugués y trabajó para la PIDE.

Los actos terroristas de la RSA se distinguen por una ferocidad inaudita. El periodista soviético Oleg Ignatiev escribió después de visitar la parte meridional de Angola: «Vi bañeras con ácido para disolver cadáveres, las cámaras de torturas salpicadas de sangre, en una de las cuales hubo un viejo sillón al que estaban tendidos los cables eléctricos... los cadáveres de prisioneros a los que se había extirpado el corazón...».

#### Occidente recluta mercenarios

En un periódico occidental se publicó el siguiente anuncio: «Se exigen varones robustos con nervios fuertes que sepan manejar las armas, tengan experiencia de combate y deseen ver el mundo». No cuesta trabajo adivinar quiénes invitan a esos varones y a dónde serán enviados. En 1976 se siguió en Luanda, capital de Angola, un proceso judicial a un grupo de mercenarios culpables de haber cometido desmanes y tropelías en territorio angoleño y cogidos «in fraganti» por combatientes de las Fuerzas Armadas Populares. Se encontraban entre los procesados el inglés Aspin, los alemanes Müller y Steiner, el francés Denard, Mike Hoare, comandante retirado del ejército de la RSA, etc. Todos ellos reconocieron

haber asesinado, torturado y vejado a muchas gentes pacíficas. Costas Georguiu (alias «coronel Callan») fue convicto de asesinar a prisioneros metiéndoles una granada en la boca y haciéndola explotar después. En el curso de la instrucción y la vista de la causa se evidenció que los mercenarios mantenían contactos no sólo con las autoridades de la RSA, sino también con la CIA y otros departamentos de espionaje. En los últimos años menudearon las noticias de que las autoridades locales de diversos países africanos revelaban a saboteadores y terroristas extranjeros enviados con el fin de asesinar a personalidades progresistas, líderes populares y activistas sindicales, azuzar las discordias tribales y organizar provocaciones. De la contextura moral de esos bandidos puede juzgarse por la confesión hecha a un reportero por el mercenario Raymond Copeland, antiguo cabo del ejército inglés; declaró que estaba dispuesto a matar a quienquiera si se lo pagaba bien.



Nelson Mandela

Otro tanto se puede afirmar respecto a Mozambique. Después de conquistar la independencia política en 1975, el pueblo mozambiqueño realiza transformaciones radicales en todas las esferas de la política interior y exterior. Se han nacionalizado en ese país las ramas fundamentales de la Industria, la Banca y las compañías de seguros y se ha llevado a cabo una reforma agraria. Las realizaciones del pueblo de Mozambique, que marcha con paso firme por la vía de desarrollo socialista y su solidaridad con otros países de África donde se operan

transformaciones progresistas, ponen rabiosas a las fuerzas imperialistas en la propia África y allende el océano.

#### La CNA o la resistencia frente al racismo

... Esto sucedió no hace mucho tiempo. Una noche pasó al territorio de Mozambique, procedente de la RSA, una columna de camiones. Puesto que esos vehículos se parecían a los empleados generalmente en el ejército mozambiqueño, su avance por las carreteras que conducen a Maputo no suscitó alarma ni sospechas. Después de entrar en la capital, los camiones tomaron rumbo a uno de los suburbios. Por supuesto que los dirigentes de la columna conocían perfectamente su itinerario y lugar de destino. Una vez alcanzado éste, los camiones se pararon y saltaron de ellos decenas de soldados de la RSA, armados hasta los dientes. Se acercaron corriendo a tres casitas situadas a corta distancia una de otra, y rompieron un fuego masivo contra ellas. Las ametralladoras de grueso calibre y los lanzagranadas las hicieron añicos. Nadie de los que estaban dentro quedó con vida.

Antes de decir quienes fueron el objeto de ese acto de masacre cometido por la RSA, es preciso recordar una historia que se inició en 1912. Entonces se fundó en la RSA (se llamaba en aquellos tiempos Unión Sudafricana) el Congreso Nacional africano (CNA), por representantes de la población autóctona integrado por representantes de todos sus grupos étnicos, gentes de profesiones y creencias diversas. En el proceso de su evolución, el Congreso se fue proletarizando y pasaron a dirigirlo (sobre todo después de la II Guerra Mundial) los demócratas revolucionarios.

El CNA lucha por eliminar el régimen de apartheid, constituir un Estado democrático en que todos los ciudadanos tengan derechos iguales independientemente del color de la piel, nacionalizar los recursos naturales y las ramas fundamentales de la industria y aplicar una reforma agraria. Declarado fuera de la ley por las autoridades racistas de la RSA, en 1960, el partido pasó a la clandestinidad. Sus dirigentes y activistas fueron acosados por la policía. Centenares de luchadores por la libertad de África del Sur han caído

víctimas de las persecuciones feroces. Junto con comunistas y miembros de la SWAPO, muchos afiliados al Congreso se consumen enrejados en la isla Robben siendo su símbolo Nelson Mandela el cual permanece en prisión desde hace más de 20 años. A todos los reclusos se presenta la estereotipada acusación de cometer «violencias» contra las autoridades legítimas.

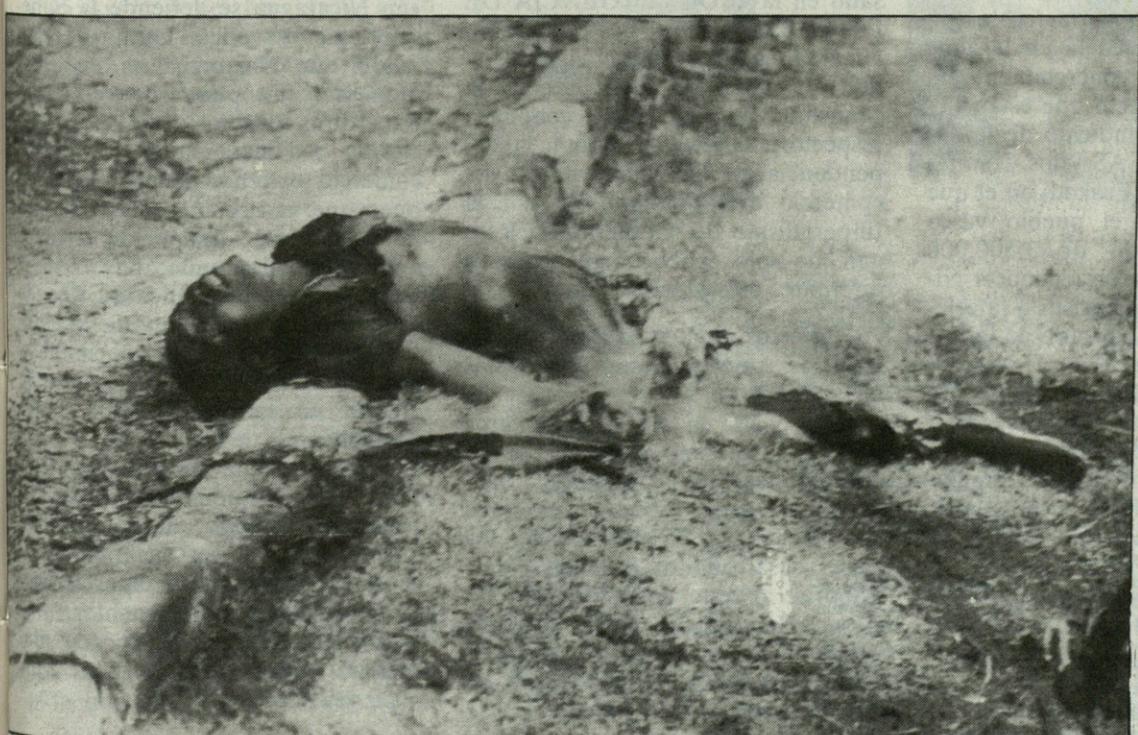
El pueblo mozambiqueño, fiel al principio de la solidaridad fraternal, ofreció a los dirigentes del CNA como emigrantes políticos la posibilidad de vivir y trabajar en Mozambique. Tuvieron a su disposición tres casas en un arrabal de Maputo. Ellos, precisamente, fueron objeto de la incursión terrorista. La revista cubana Bohemia publicó un artículo titulado «La masacre de la CIA». A base de los datos incontrovertibles presentados por el Ministerio de Relaciones Exteriores de Mozambique que se revelaban en ese artículo los ignominiosos métodos de chantaje y provocaciones empleados allí por los sedicentes «diplomáticos» agentes de la CIA. Usando del soborno y las promesas, los agentes de Washington se infiltraron en diversos sectores de las esferas económica, militar y otras y obtenían una información preciosa de todos los aspectos de la vida de Mozambique. La CIA tuvo un confidente también en el Estado Mayor General del Ejército mozam-

biqueño. Era el capitán Chivite, por cuyo intermediario se transmitió, en particular, la información sobre el lugar de residencia de los dirigentes del CNA. Los «luchadores contra el terrorismo» de la CIA entregaron esos datos a sus colegas, verdugos de los servicios secretos de la RSA. Luego se preparó en Pretoria la mencionada incursión y se encargó su realización a uno de los grupos terroristas especiales de las fuerzas de defensa sudafricanas. En el libro «Operación VI Aniversario» publicado por la editorial Noticias, se analiza la actividad de la CIA en la República de Mozambique. Para hacer creer el carácter «universal» de la lucha librada contra el poder popular de Mozambique, la RSA, creó una agrupación fantoche denominada Resistencia Nacional de Mozambique (RNM), que actúa a base de los mismos métodos terroristas. Sus campos de instrucción y bases se encontraban al principio en Rhodesia, pero se trasladaron, después de caer el régimen racista de Salisbury, a la república sudafricana. Componen la RNM unidades armadas que constan en lo fundamental de individuos reclutados por la fuerza o por el engaño y de elementos desclasados. Cometen actos de vandalismo contra los habitantes de la provincia de Manica, límite con la RSA y casi todas sus operaciones se realizan al amparo de la

aviación sudafricana.

Tampoco se olvida Pretoria de Muzorewa y de sus cómplices los cuales adquieren instrucción militar en la RSA y luego hacen incursiones armadas a Zimbabwe. Esto ocurre en el fondo del terrorismo económico de la RSA dirigido contra el joven estado. El régimen de Pretoria se vale de la dependencia económica de Zimbabwe respecto a su vecino del Sur, heredada de la época colonial, para retardar el transporte de las cargas de aquel país y hacer más duro el régimen de pagos financieros.

Sufren el chantaje y las acciones militares Zambia y Lesotho, estando enclavado este último país en la parte central de la RSA. El terrorismo financiado por la RSA se presenta allí bajo la masacre del Ejército de Liberación de Lesotho. En opinión del periódico suizo Neue Zürcher Zeitung, esa situación se debe ante todo a que las autoridades de Lesotho reproban la política de apartheid aplicada por el Gobierno de Pretoria, aplaudieron la victoria de Mugabe, han establecido relaciones diplomáticas con la URSS y propugnan la solidaridad con Angola y Mozambique. Esta actividad terrorista es la auténtica amenaza para la consecución de la paz y la seguridad de los pueblos de África y complica seriamente el estado de cosas en la citada región.



La actividad terrorista del régimen racista de Pretoria amenaza la paz y la seguridad de los pueblos de África



## Nicaragua debe sobrevivir

Satur Abón

Hemos sido muchos los vascos que este verano visitamos Nicaragua. Unos para colaborar en la edificación de una escuela en la zona de Río San Juan, concretamente en Los Chiles —proyecto que están llevando a cabo el sindicato de la enseñanza STEE-EILAS y los Comités de Solidaridad de Euskadi en el que está participando el pueblo vasco con la aportación de 3.500.000 ptas. —, algunos fueron a conocer Nicaragua y otros para asistir a la celebración del VI Aniversario de la Revolución Sandinista.

Tuve la suerte de participar, como delegada de Euskadi, en una serie de actos que acompañaban al gran día de la Victoria Sandinista organizados por el Gobierno nicaragüense a la representación de todos los países del mundo. Aparte de la jornada del 19, merece la pena resaltar los discursos de Bayardo Arce y de Tomás Borge, de los que voy a entresacar algunas ideas.

Bayardo Arce puso de relieve la

necesidad de reevaluar el término de Solidaridad, la cual debe orientarse dentro de un nuevo concepto basado en la «CONVERGENCIA DE INTERESES» con la Revolución Nicaragüense. Amplió el significado del nuevo término partiendo de la situación Internacional económica respecto a la deuda externa, la dependencia y las limitaciones del comercio exterior impuesto por el Imperialismo del Gobierno de Reagan, no sólo en Nicaragua sino en diferentes países del mundo.

«En estos momentos la deuda externa de América Latina asciende a la cantidad de 360.000 millones de dólares, y así en África y en otros países, y ninguno —dijo—, tienen condiciones para afrontar esta deuda porque lo que se produce vale menos en el mercado de los países desarrollados, y lo que éstos elaboran al resto nos cuesta mucho más». «Hay muchos países que quieren eliminar el paro, quisieran evitar la polarización de la lucha de clases... pero no pueden porque se

lo impide el fondo internacional monetario de los EEUU».

Recalcó la frase de Edén García «en Nicaragua se defiende la Sobranía de América Latina», señalando que Nicaragua es en estos momentos un punto de referencia para otros pueblos: «si los EEUU cierran a Nicaragua todo tipo de comercio exterior, además del bloqueo que ya nos presentan, están a la vez cerrando las puertas a todos los países del mundo; hoy o se es fiel servidor a la política de Reagan o hay que plantearse un nuevo enfoque en la política internacional, y esta nueva visión hay que tenerla en cuenta en la solidaridad, es la Convergencia de Intereses».

Concretizó la política de los EEUU como dominadora de los países del mundo, de tal manera que para fortalecer su Imperio es capaz de controlar las exportaciones e importaciones de los pueblos:

— A Japón no le deja exportar más coches, porque EEUU tiene que sacar «sus coches».

- A España le prohíbe la venta del 40% que exportaba a su país porque tiene que comercializar el suyo.

- Prohibe exportar acero para proteger su acero.

- A Uruguay le cierra el comercio textil para fomentar su industria textil, etc. etc.

Y así los países se ven con las puertas cerradas porque al señor Reagan le da la gana. Y los gobiernos si quieren vender tendrán que negociar con el «gran jefe», como le está pasando al Estado español con el asunto del calzado.

«Este grave problema se podría solucionar —explicaba Bayardo—, si los países rompieran ese cerco y fueran libres para comercializar sus productos industriales a todos esos pueblos que no lo poseen. Ellos solucionarían sus puestos de trabajo puesto que habría más demanda de producción y los otros países solucionarían la escasez de elementos industrializados a la vez que aportaríamos la materia prima que producimos». «Pero claro, esto no interesa al gran Capitalismo, prefieren que todo esté caro, que sólo se produzca lo justo para que ellos puedan seguir viviendo bien a costa de pueblos enteros que permanecen en la miseria, con problemas de clases acuaciantes. Reagan ha sido el que hizo subir las tasas del dólar, el que descapitalizó a Europa y a América y quiso hasta prohibir que Europa comprara a los soviéticos, pero esto Europa no lo aceptó».

Bayardo Arce fue muy claro cuando dijo: «si quieren seguir llevando la materia prima de nuestros pueblos por medio de la explotación y el dominio ¡vamos a chocar!, ahora, si quieren utilizar nuestros recursos naturales en sociedad, entonces se pueden enfrentar los problemas económicos, y no tendremos crisis ni nosotros ni ellos. No queremos, como lo están haciendo los EEUU que vinieran empresas con el fin de colaborar y se llevasen la riqueza por medio de la explotación, porque entonces seguiríamos igual. No podemos seguir en el futuro, ninguno de los países, aceptando trabajar con los criterios del viejo rey, tenemos que hacerlo por convergencia de intereses; crear sociedades mixtas con México, Libia, etc... para explotar intereses naturales, eso con todos los países incluso con productoras norteamericanas, para que secunden los intereses in-

ternacionales. Debemos crear una relación de amistad y colaboración. Pero va a ser difícil mientras Reagan siga aplicando esa política Internacional. Todos debemos defender y luchar por una Convergencia justa y respetuosa donde el bienestar de unos no sea por la marginación y represión que se hace a otros. A Nicaragua no nos atemoriza la agresión de los EEUU porque tenemos claro que SI HAY QUE MORIR PARA ABRIR UN CAMINO, ¡pues hay que morir!, porque eso es estar dispuesto a dar la Vida».

Hizo hincapié en que ya los EEUU han creado todas las condiciones de represión y bloqueo a Nicaragua: agresiones económicas, cerrar el mercado de azúcar, ... bloqueo total, ayuda a la «contra» y ahora con un nuevo crédito de 28 millones de dólares, «sólo queda invadir». «Pues bien, —dijo— estamos preparados para recibirlas por cualquier lado de Nicaragua. Pero también sabemos que al mundo no le interesa que se destruya esta Revolución, y pediremos todos los esfuerzos para potenciar la unidad del interior, porque las armas están en buenas manos, en las del pueblo».

Tomás Borge, que empezó diciendo que sólo iba a dirigirnos unas breves palabras, se extendió a su gusto y al de todos creando tal entusiasmo en la sala que nos hizo poner de pie y corear algunas consignas en apoyo de la Revolución y en contra de la política de Reagan.

Entre las muchas cosas, resaltare algunos puntos. Comenzó denunciando la política terrorista que está llevando a cabo el Gobierno de los EEUU. Dijo que el pueblo norteamericano es el pueblo más desinformado que existe sobre la tierra, «la principal víctima del terrorismo norteamericano, es el mismo pueblo norteamericano. Y no es ninguna broma pensar en la perspectiva de que todos los pueblos del mundo además de organizar comités con Nicaragua organicemos comités de Solidaridad con el pueblo más reprimido y principal víctima de la política de Reagan, el norteamericano».

Mencionó los ataques que les hace el señor Reagan porque mantienen relaciones con la Unión Soviética: «nosotros mantenemos relaciones con quien nos las ofrece y

**Delegada  
de Euskadi**

**“Que la  
Revolución  
siga  
viviendo”**

Satur Abón, Consejal del Ayuntamiento de Bilbao y coordinadora del Comité de Solidaridad de Euskadi, España, dijo a su arribo esta mañana, que «un aniversario más de la Revolución, es motivo para seguir trabajando en la solidaridad y proyectos de reconstrucción hacia Nicaragua».

Abón, fue abordada en la sala de protocolo del Aeropuerto Sandino, y con mucho entusiasmo recordó las tareas que emprendió el comité, previo al triunfo insurreccional. «Nosotros, lo hacíamos como parte de guerra, era una tarea agitativa para motivar la solidaridad hacia la lucha de la guerrilla».

expresó.

Asimismo, como parte integral de este esfuerzo por conquistar la victoria expresó: «Me alegro que podamos seguir celebrando el aniversario y deseo que sea todos los días, para que la Revolución siga vivo», al tiempo que agregó que «la Revolución nicaragüense permite a los demás pueblos soñar con las revoluciones, su libertad, autonomía e independencia».

Subrayó la necesidad de coordinar a nivel de Europa, el trabajo a fondo sobre el futuro de la solidaridad, para lo cual, espera aprovechar la conver-



Satur Abón

gencia aquí de muchos delegados de los Comités de Solidaridad y plantear esta inquietud de trabajar en base a planes concretos y unificados.

Mencionó que el ayuno del Padre D'Escoto debe contar con el respaldo internacional y reclamó por un pronunciamiento inmediato de la iglesia y del Vaticano. Satur Abón, finalmente mencionó algunos de los proyectos impulsados en ayuda a la Revolución como son: la construcción de una escuela en Los Chiles, un Hospital donado por el ayuntamiento de Irún y otras donaciones de materiales educativos y medicamentos.

# **Solidaridad mundial condena política EE.UU.**

## **Declaración de las instancias de solidaridad para con el pueblo de Nicaragua.**

Los representantes de las diversas instancias de Solidaridad con Nicaragua asistentes a las celebraciones del VI Aniversario de la Revolución Popular Sandinista, en Managua, Nicaragua, el 19 de julio de 1985, expresamos a todos los Gobiernos y Pueblos del Mundo, nuestra preocupación urgente y profunda, por los críticos, peligrosos e inminentes acontecimientos que sobre una nación soberana de Centroamérica: Nicaragua; acontecen diariamente amenazando seria y con obstinación su soberanía, su integridad territorial, su autodeterminación y su libertad.

Como delegados de la Solidaridad Mundial para con la Revolución Nicaragüense, hemos trascendido los signos políticos e ideológicos de la más amplia gama, incluso los antagónicos, en la búsqueda de zonas de convergencias frente a la agresión imperialista; examinando las formas y medios de movilizar la más amplia base de apoyo internacional en defensa de Nicaragua y de su Revolución Popular Sandinista; después de considerar propuestas concretas, resolvemos:

### **PRIMERO:**

Condenar enérgicamente la política hegemónica, intervencionista y agresión descarada, sin respeto al derecho internacional, que el Gobierno de los Estados Unidos de Norteamérica, ha venido desarrollando y mantiene en alto riesgo de la paz en contra del pueblo de Nicaragua, su Gobierno y su Revolución.

### **SEGUNDO:**

Hacer un llamado, a los pueblos del mundo y a los gobiernos amantes de la paz, a que se pronuncien en contra del belicismo irresponsable de la Administración Norteamericana, que pretende truncar el desarrollo emprendido por el pueblo Nicaragüense en su Revolución Popular Sandinista.

### **TERCERO:**

Reconocer y respaldar el derecho que asiste a Nicaragua, para solicitar y recibir las formas diferentes de asistencia destinadas a la protección de su integridad territorial, su independencia económica, política y cultural y su Revolución.

### **CUARTO:**

Hacer nuestra y sostener en todo

su desarrollo la Campaña Nicaragua debe Sobrevivir.

Managua, 20 de Julio 85.

1985: Por la Paz: Todos contra la agresión.

Los asistentes al seminario de valoración de la solidaridad con Nicaragua, donde se acordó emitir el pronunciamiento que aquí publicamos son:

### **Por Estados Unidos:**

Alfonso A.Román, Anne Liflander, Debra Rubbens, John Collins, Stewart Meacham, Marc Krizack, Arturo Sánchez, Jim Ferguson, Gary Handschumacher, Monica Melamid, Bob Burosage, Janet Michaud, Bob Stark, Susan Gordon, Richard Verches, Freddy A. Palma, Judy Hill, Susan Nussabaum, Verónica Pfanger, Philip Pasmanick, Isidro Fordriuez Jr.

### **Por América Latina:**

Pastor José Ade Avea, Pulgíame Antonio (Argentina); Enrique Colón, (Puerto Rico); Gloria Valdez, (México); María Antonieta Abrham, Yolanda Guerrero Acuña, José Alfredo Mora Villalobos, Ligia Delgadillo, José Santos Parrales G., Hugo Díaz Jiménez, Rosa María Hernández Amador, (Costa Rica); Apolinario Díaz Callejas, (Colombia); León Levy, María Teresa Castillo, Boscan Melia, Castes Marianella, Volcan Gladys, (Venezuela); Carlos Wong Broce, (Panamá).

### **Por Europa:**

Herbert Berger, Gertrude Pernstorfer, (Austria); Anne Ibsel, Bo Simmorsen, (Dinamarca); Peta Stewart, (Australia); Hans Soseulen, Andreas Gampert, Lutz Kliche, Albert Luther, Klans Hess, (RFA); Concha Laina, Rafael Ferré, Pablo Otero, Jorge González, Paco Moli, (España); Tunla Katainen de Suarez, (Finlandia); Ana María Surlek, Scherer Ursula, Fazan Liliane, (Suiza); Bauer Monique, Fouleul Jean Pierre, Palmucci Jorge Hugo, Sánchez Mariana, Duflo Msie, (Francia); Satur Abón (Euskadi); Ringo Gottlieben, (Alemania Federal); Jeannine Koreman, (Bélgica); Desmond Tierney, Grillian Brear, (Escocia).

**Barricada**  
**29 de julio 1985**

más cuando el Gobierno de los EEUU nos está bloqueando a nivel Internacional, porque si hemos hecho una Revolución que nos está costando tantas lágrimas, tanto esfuerzo y tantos muertos no es para dejar de estar con unos, para estar con otros, sino que esta Revolución se hizo para ser LIBRES, SOBERANOS e INDEPENDIENTES y mantendremos relaciones con todos los países, incluso con el mismo gobierno norteamericano» (...) «Es como si se pusiera furioso porque Nicaragua extiende la mano para coger el pedazo de pan que le ofrece el vecino antes que morirse de hambre. Es increíble el grado de soberbia y prepotencia con el que Reagan trata a Nicaragua y a otros pueblos. Buscan excusas para invadir y para ayudar a la contra; hace lo posible por retirar a Contadora, se niega a seguir negociando en Manzanillo y acusa a Nicaragua de ser un país terrorista, etc...».

Añadió Borge: «por supuesto que estamos de acuerdo, en un principio, de que no se realice ningún acto terrorista contra nadie en el mundo y respetar la vida de la gente pero ¡si Nicaragua es invadida! nosotros diremos que tienen las manos libres, al menos de nuestra parte, para que tomen cuantas medidas sean necesarias para luchar contra el enemigo invasor»... En este momento hubo largos aplausos y todos los presentes, de todos los países del mundo gritaron varias veces ¡AQUI, ALLA EL YANKI MORIRÁ!...».

Y siguió Tomás Borge, «Si el Gobierno de los EEUU no se estuviera metiendo como la peste en todas partes, unas por la fuerza, otras presionando, o chantajeando como lo hace a los gobiernos latinoamericanos y a otros pueblos del mundo no ocurriría absolutamente nada, ni tendrían que morir norteamericanos por una u otra causa como está sucediendo en Centroamérica que ya se aproximan al centenar de muertos. ¿Qué tienen que estar haciendo esos norteamericanos aquí en Centroamérica? Las puertas de Centroamérica y especialmente las de Nicaragua están abiertas, incluso, sin visa, para todos los que quieran pasar, conocer o comunicarse con nuestro pueblo, se les recibirá con todo cariño, pero otra cosa es venir con un fusil en la mano a imponer criterios, eso es algo completamente distinto e inaceptable para los pue-

blos de Centroamérica. De tal manera que no es de extrañar que se reaccione con responsabilidad cuando quieren imponer una política determinante a estos países. ¡Nosotros no tenemos la culpa del terrorismo de Estado del Gobierno de los EEUU! ¡Nosotros no tenemos la culpa de que quieran imponer sus criterios en todas las partes del mundo! ¡Nosotros no tenemos la culpa de que vengan como bándalos y como gansters a imponer sus ideas! La culpa de los muertos en El Salvador, en el Líbano, en Nicaragua... solamente y únicamente hay que responsabilizar al gobierno de los EEUU y particularmente a Reagan».

En otro momento añade: «Se señala que Nicaragua es una amenaza para los EEUU, háganse cuentas que eso es una broma ¡cómo vamos a ser una amenaza para el Gobierno de los EEUU y que los ejércitos sandinistas están preparando las condiciones de caer y tomarse las ciudades de los EEUU y también la Estatua de la Libertad... ¡Bueno sería que las ideas revolucionarias de Nicaragua y las ideas revolucionarias de América Latina respondan algún día y entonces sí van a saltar a conquistar la estatua de «la Libertad», pero para convertirla en la verdadera estatua de la Libertad y no de la mentira».

Los aplausos se sucedieron de nuevo y el discurso siguió más



Bayardo Arce y Tomás Borge

tiempo para terminar animando a todos a defender la Revolución Nicaragüense, porque «es la revolución de todos los pueblos que buscan su libertad y su independencia».

El día 19 pude contemplar desde la tribuna de invitados los miles y miles de personas que llegaban a la Plaza, era una grandiosa manifestación popular; era la gente que a pesar de las dificultades económicas, de abastecimientos, de problemas con el transporte, los medicamentos y otros más... es consciente de la si-

tuación y de quién es el causante de la misma. El pueblo acude a la plaza, este sexto año, para decir claramente, y así lo manifiestan, que están dispuestos a seguir adelante y que se enfrentarán al único terrorismo, el del Gobierno de Reagan. Es el conjunto de fuerzas que orientadas y dirigidas por el FSLN constituyen la unidad real del país que ha generado una sólida muralla moral y patriótica en la población nicaragüense.

**¡NICARAGUA DEBE SOBREVIVIR!** es la esperanza de los pueblos de América Latina y de muchos pueblos del mundo, es el ejemplo de lucha por su libertad e independencia. Y si a Nicaragua, EEUU le cierra las puertas con el bloqueo económico e impide que otros países colaboren, es la Solidaridad internacional la que debe romper el bloque amenazador de los EEUU. Y Nicaragua confía en esa solidaridad internacional, por eso ha lanzado la campaña **¡NICARAGUA DEBE SOBREVIVIR!** una campaña en la que todos los ciudadanos de todo el mundo podemos colaborar de alguna forma y con muy poco esfuerzo. **HAY QUE ROMPER EL BLOQUEO DE LOS EEUU!**

Los Comités de Solidaridad de los respectivos herrialdes de Euskal Herria informarán de esta campaña y podéis colaborar con ellos.

**La Revolución de Nicaragua es nuestra Revolución, y así hasta la Libertad de todos los pueblos!**



XII Festival Mundial de la Juventud y los Estudiantes

# Una cita en el país del Komsomol

I.E.

Siete años después de que Fidel Castro, en La Habana, despidiese con un ¡Hasta el XII. Festival!, a los miles de jóvenes de todo el mundo reunidos en Cuba, la capital de la Unión Soviética, Moscú, abría, el sábado 27 de julio, su corazón a los delegados de 150 países que, bajo la consigna «Por la solidaridad antiimperialista, la paz y la amistad», tomarían parte en el mayor encuentro de jóvenes progresistas y revolucionarios del planeta.

Esto que sigue a continuación es el relato de la experiencia vivida por el Comité Vasco Preparatorio que asistió como invitado bajo la presidencia de Edurne Brouard.

Nuestra llegada a Moscú se produce varios días antes del inicio del encuentro juvenil. Tras aterrizar en el nuevo aeropuerto moscovita, construido con motivo de las pasadas Olimpiadas de 1980, y tras un rápido control aduanero, tomamos asiento en el autocar que nos trasladaría a nuestro hotel, situado en el centro mismo de la ciudad, junto al Ministerio de Asuntos Exteriores, una de las ocho torres que coronan Moscú.

Mientras nos acercamos, observamos por la ventanilla los últimos preparativos para la puesta a punto final. El mayor trabajo está finalizado y ahora sólo queda colocar las banderas de colores a lo largo de las carreteras.

Moscú tiene un aspecto impresionante. Sus principales edificios están engalanados con motivo del festival. Destacan a primera vista los numerosos murales, de gigantescas dimensiones, que cuelgan de las paredes. Representan a jóvenes con el puño en alto y la bandera roja: abundan, también, las inscripciones con la palabra MNP! (Paz), eslalon que será una constante a lo largo de toda la semana. No en vano, la URSS y todos los pueblos del mundo celebran el 40 aniversario de la derrota del fascismo. Este hecho es recordado en monumentos a los patriotas soviéticos, de los cuales, 20

millones quedaron en el campo de batalla.

Todos los centros públicos viven también el festival. Los escaparates, el papel de envolver, las librerías y los hoteles reflejan el acontecimiento. También se ha puesto a la venta una moneda, de un rublo, con el logotipo festivalero.

El acto de la inauguración va a comenzar dentro de unas horas. Cogemos nuestras ikurriñas y máquinas de fotos y nos dirigimos, en medio de una hilera larga de autobuses, al famoso Estadio Lenin, cuyo graderío se halla repleto de público.

## Una gran tarde latinoamericana bajo el cielo moscovita

Así titulaba el periódico cubano «Gramma» la crónica del acto inaugural del XII Festival. Y no le faltaba razón.

A pesar del riesgo evidente que supone destacar una sola cosa del variadísimo espectáculo del que, por espacio de cuatro horas, fuimos privilegiados espectadores, uno destacaría la fenomenal muestra de solidaridad y cariño dada por los asistentes hacia los países en lucha. Las delegaciones de Cuba, Nicaragua, El Salvador y Chile fueron recibidas con el estadio en pie, banderas al viento y gritos de «No pasarán» y «El pueblo unido jamás

será vencido». La solidaridad antiimperialista dejaba de ser una consigna escrita en los papeles, y tomaba cuerpo desde el inicio mismo del festival. Por encima de las diferencias ideológicas existentes (a Moscú asistían pacifistas, cristianos, comunistas y otros), los jóvenes del mundo coincidían en la defensa de las revoluciones populares frente al agresor yanki.

Mientras tanto, una gigantesca piñarra humana, situada en uno de los graderíos, componía diversas escenas alegóricas de la paz y el festival.

## Gorbachov: «La meta de nuestra política, un mundo sin guerras»

El discurso del secretario general del PCUS, Mijail Gorbachov, estuvo dedicado a recordar los peligros de un enfrentamiento nuclear, cuarenta años después de la última guerra mundial. Gorbachov se preguntó «qué ha hecho cada cual para que el arma nuclear no vuelva a emplearse ni en la tierra ni en el espacio exterior y para que, en general, ella sea eliminada totalmente y para siempre». Dedicó su atención a la juventud soviética de quien «nuestra sociedad está muy orgullosa».

Reiteró finalmente, la voluntad de la URSS de favorecer el desarme y la cooperación. «El ideal del socialismo, la meta de nuestra política, es un mundo sin guerras ni armas, un mundo de buena vecindad y comprensión honesta, un mundo de la amistad entre los pueblos».

## La actividad del comité vasco

La presencia en Moscú de una delegación de Euskadi no ha sido nada fácil. Pese a que Euskadi, junto con Cataluña, han sido las únicas nacionalidades del Estado español que han hecho una campaña informativa de la realización y objetivos del XII Festival, su presencia en Moscú ha sido boicoteada por el «Comité Oficial Español», auténtica cuadrilla de oportunistas cuya única actividad ha consistido en repartirse los billetes para hacer turismo en la capital soviética.

Igual suerte corrieron los Colectivos de Jóvenes Comunistas (organi-



zación juvenil del PC. punto) invitados finalmente por el Komsomol y gracias a quienes las dos delegaciones pudieron estar presentes.

Las fechas previas al Festival fueron utilizadas para visitar diversos campamentos de pioneros o, como ocurrió en Checoslovaquia, llegar hasta Lidice, ciudad donde los nazis mataron a toda la población y secuestraron a los pocos niños supervivientes. Hoy Lidice se halla hermanada con nuestra no menos heroica Gernika. La Tumba del Soldado Desconocido, en las murallas del Kremlin fue objeto de una ofrenda floral.

Pese a la imposibilidad de participar en los foros oficiales, la delegación vasca estuvo presente en numerosos encuentros públicos con otras delegaciones internacionales. Cabe destacar la reunión mantenida con la República de Georgia (una delegación visitó no hace mucho Euskadi), donde las muestras de cariño y simpatía hacia el Pueblo Vasco fueron constantes.

También se acudió a un acto en solidaridad con los pueblos de Latinoamérica, no faltando tampoco las visitas al Kremlin, a la Plaza Roja (donde se halla el mausoleo de Lenin), al metro moscovita o al famoso Bolshoi.

#### La calle, el otro foro del festival

Si importantes han sido los diversos centros de discusión habidos en el festival, quienes asistimos «descubrimos» otro de igual o mayor importancia: la calle. De esta forma, vivimos «in situ» la conciencia internacionalista de la juventud soviética y de otros países del mundo y, también, porque lo hemos conocido, pudimos desmentir las «informaciones» aparecidas en el diario «El País», donde se hablaba de «una impresionante presencia policial» y se presentaba a los jóvenes de la URSS muertos de ganas por comprarse unos vaqueros y todo tipo de ropa occidental.

Cada día, por la tarde, se celebraban diversos encuentros al aire libre, relacionados con la paz, la solidaridad con latinoamérica o los derechos de los jóvenes. A estos mítines asistían miles de jóvenes de todo el mundo.

Recuerdo especialmente el celebrado con motivo del aniversario del final de la Guerra Mundial. Mientras en el escenario intervenían héroes de aquella conflagración, nu-

merosas pancartas portadas por el público, transformaban el acto en una especie de manifestación, muy colorista, por la paz.

Desde el primer momento comenzaron los saludos e intercambios de chapas de todo tipo. Sin ninguna dificultad, uno podía regresar al hotel con la camiseta «condecorada», casi si regresase de mil y un batallas. Otros, intentábamos, también, superar la dificultad idiomática y establecer conversación. En primer lugar había que situarse geográficamente. Mientras para nosotros no era difícil localizar mentalmente las repúblicas soviéticas de donde procedían nuestros interlocutores e interlocutoras, ellos entendían, a duras penas, que no vivíramos ni en España ni en Francia, sino «en el medio». Otros, como un joven húngaro, no sólo conocía Euskadi, sino que me dijo, de carrerilla, ¡la alineación del Athletic! Para facilitar nuestra identificación nos servíamos de una ikurriña con el nombre, impreso en ruso, de nuestro país.

Charlar, se hablaba de todo. Principalmente de los estudios y ocupaciones de cada cual. Ellos, estudiantes o trabajadores, no entendían qué era «estar en paro».

#### Una ikurriña en Minsk

Especialmente emotivo fue un in-



tercambio con jóvenes de la República de Belorrusia, situada en la frontera con Polonia.

Aprovechando la presencia de un intérprete, pudimos profundizar en el conocimiento mutuo de nuestros dos pueblos. Supimos de las heroicidades del pueblo belorrusiano, ocupado durante tres años por los nazis, y que pagó muy caro, cinco millones de muertos, su resuelta lucha contra las tropas hitlerianas. También de su experiencia en Siberia, donde jóvenes voluntarios participaron en el proyecto Baikal-Amur: la construcción de una vía férrea de 3.500 kilómetros.

Todos eran miembros del Komsomol y hablaban orgullosos de su actividad.

Por nuestra parte, les situamos en la realidad de nuestro pueblo, la posible relación con la república de Georgia y la existencia de nuestro idioma ancestral.

Antes de despedirnos, intercambiábamos diversos regalos. De nuestra parte, una ikurriña, que «a partir de ahora —nos aseguraron— ocupará un lugar preferente en el museo del Komsomol de Minsk».

Un deseo recíproco de extender la lucha por la paz, la libertad y la amistad entre los pueblos vasco y soviético fueron las últimas palabras antes del adios definitivo.

#### Una juventud alegre y combativa

De esta y otras experiencias nos hemos podido hacer una idea general de cómo es la juventud de la URSS. Jóvenes con un alto nivel de conciencia. Preparados para el trabajo colectivo, desarrollan al máximo sus capacidades intelectuales y manuales y participan en los grandes proyectos económicos del país.

La inmensa mayoría pertenecen a la Unión de Juventudes Comunistas Leninistas (UJCL), más conocida por Komsomol, bajo cuya responsabilidad se ha celebrado el XII Festival. Como dato a reseñar, señalar que el Estado no se ha gastado ni un solo duro para cubrir el presupuesto necesario. Todo ha salido del trabajo voluntario.

Conocidos estos datos, no es de extrañar que uno de los objetivos fuera el lograr el emblema que distingue al militante komsomol: una bandera roja con la efigie de Lenin. De vuelta a Euskadi, apenas una docena de afortunados traímos con nosotros tan precioso galardón.

# «Deshojando mi diario»



## El baile de palacio

Si es cierto, como dice la gente, que «agua pasada no mueve molino», no me parece ocioso reflexionar sobre la razón de ser de estas líneas que pretenden, en un principio, ser resumen y síntesis de algunos aspectos interesantes que determinadas actividades culturales nos han ofrecido a lo largo de este verano en Donostia.

El hecho de que esta breve crónica, lejos de ser puntual, llegue a vosotros/as tras el largo intervalo veraniego hace que los recursos de los que tiene que echar mano el crítico (rimbomante nombre donde los haya) sean diametralmente opuestos a los del artículo semanal, por lo que estas líneas se habrán de limitar a servir de recuerdo y archivo de dichos actos.

La labor del cronista a menudo se reduce a agrupar estilos y a catalogar las manifestaciones artísticas de acuerdo a las características apuntadas de antemano como propias de un estilo determinado, esquivando la labor formativa que la crítica de una manifestación cultural podría y debería aportar.

Tras mes y medio de la celebración de los festivales de jazz de Gasteiz y Donostia no creo que deba detenerme en enunciar los títulos y standards escuchados, que tal vez en su momento pudieran interesar al espectador que tras cada concierto se molestaba en leer lo que la prensa diaria recogía sobre dichas actuaciones. Aclarar a estas alturas que los problemas de sonido en la

actuación de Ray Charles se debían a su propio técnico y no a un fallo de la organización del festival, resulta ocioso cuando ya todos hemos hecho lo posible y lo imposible para borrar de nuestra memoria el bochorno de aquella noche, en lo que respecta al concierto del pianista y cantante de Albany.

Sociológicamente hablando, el jazz ha tenido diversas significaciones, según el momento histórico que animaba con sus notas. Desde ser expresión musical del sentir del pueblo negro hasta el snobismo de ciertos oyentes pasajeros, desde la evolución de sus formas musicales hasta el compromiso político de quienes vieron en su música una manera de manifestar la esencia de una raza en lucha por su liberación, desde el fervor religioso con el que escuchamos la improvisación de los músicos, hasta la alegría contagiosa que emana de las grandes bandas, desde la aportación que escritores como Cortázar o Vian han supuesto en su divulgación hasta la admiración que el jazz ha despertado en compositores de la talla de Stravinski, esos y otros muchos aspectos encierra ese mundo de sensaciones que, como Cenicienta, vuelve ahora al silencio, tras una semana de confesarnos todos sus fieles y devotos admiradores.

Recluidos en nuestro cuarto o gozando de la compañía de nuestra familia o de nuestras amistades, la aguja del tocadiscos o el contenido

de algún programa radiofónico especializado (curiosas islas en el mar de ondas hertzianas) nos hará recordar algunos de los agradables momentos de estos últimos conciertos o hará que volvamos a admirar a aquellos músicos que por una u otra razón no estuvieron a la altura que de ellos esperábamos.

Nos volverá a asombrar el virtuosismo de O. Peterson, el swing y el «savoir faire» de Benny Carter y el trabajo meritorio que gente como H. Parlan al piano y Red Mitchell al bajo desarrollan así en el anonimato (Gasteiz); volveremos a soñar con Keith Jarrett y sus «standards», donde podremos escuchar perfectamente el magistral apoyo que Jack de Johnette le brinda; volveremos a encontrarnos, formando parte de un trío o de una orquesta, nombres como el del batería Oliver Jackson o el del saxo tenor Scott Hamilton, que nos ofrecieron los mejores momentos de la actuación de «Newport Jazz Festival All Stars», vibraremos con el swing, la clase y el «toque» de la orquesta de C. Basie, en la que si hubo algo que lamentar fue el excesivo protagonismo concedido a la voz de Joe Williams en detrimento de la trompeta de Thad Jones, actual director de la banda y que sólo intervino en un «solo»; buscaremos cualquier excusa para pinchar algo de Woodie Shaw, del que todavía recordamos aquella actuación suya en 1981 tras un emocionante concierto de Art Pepper, y examinaremos las carpetas de nuestros discos en busca del trombón de Slide Hampton (Paris Reunion Band).

Pero ante todo lo más urgente será volver a escuchar por enésima vez a Sonny Rollins o a Cannonball Adderley para poder olvidar la pobre impresión que nos causó en Gasteiz la intervención de Nat Adderley, y otro tanto para poder seguir admirando el fraseo y la fuerza del saxo de Johnny Griffin que en Donostia actuó por debajo de sus cualidades.

A quienes habeis llegado hasta estas líneas; deseareis que no desfallezcais; sólo faltan diez meses para acudir de nuevo al baile de gala de Cenicienta.

Xabier Portugal

## Regreso del paraíso

Dicen que fue Lope de Vega quien, sazonándolo con un poco de ironía, llegó a afirmar que «Puesto que paga el vulgo, es justo/hablarle en necio para darle gusto».

Si lo que el autor de «Fuenteovejuna» dejó escrito, refiriéndose al teatro, aunque luego él no lo llevara a cabo, fuese cierto y lo pudiéramos traspasar a las demás artes, no me cabe ninguna duda que en este momento seguiríamos escuchando todavía la flauta de Pan.

Pero la historia de la Humanidad ha seguido otros derroteros y gracias a todos los que han contribuido a que el punto de partida se halle cada vez más lejos, hoy es el día que podemos alegrarnos al ver el modo como la gente se ha volcado al programa que en esta ocasión le ha ofrecido la Quincena Musical donostiarra.

Se llenó la Basílica de Sta. María en el concierto que abría esta 46 Edición, se ha llenado el Victoria Eugenia en cuantos conciertos se han ofrecido en dicho marco, y no se ha quedado atrás, ni mucho menos, la Sala de Plenos del Ayuntamiento en los conciertos de que ha sido escenario.

El extenso programa ha tenido también su repercusión en los cursos de verano, con un curso sobre «La Reforma y la música», sin olvidar diversos cursos de interpretación y un ciclo de cine musical, en el que se han ofrecido nueve films, relacionados, de una u otra manera, con la música.

Este año la Quincena nos ha permitido viajar a través de la Historia de la Música. Gracias a los instrumentos de metal-viento de la «Ensemble de Cuivres D'Aquitaine» pudimos revisar algunas de las bellas páginas musicales de los siglos XV al XVIII (Holborn, Purcell, Bach, Handel, etc.).

Siguiendo con el autor de «Judas Macabeo» y bajo la dirección de J.C. Malgoire, la «Grande Ecurie et la Chambre du Roy», el Orfeón Donostiarra y un excelente cuarteto solista nos ofrecieron una versión más pura, más camerística, más auténtica tal vez, del «Mesías», lejos del romanticismo y de la espectacularidad a que otras versiones nos tienen acostumbrados.

Si esta intensidad musical interior pudo no convencer a algunos, habida cuenta asimismo del ensamblaje de una orquesta de cámara como la Grande Ecurie y un Orfeón mucho más vibrante y acostumbrado a grandes orquestas, no sucedió lo mismo con la excelente versión que de «La Flauta mágica» de Mozart nos brindaron días más tarde la Orquesta Sinfónica de Euskadi junto con el Coro Easo, la Coral Andra Mari y un extenso cuadro de solistas, bajo la experta batuta de Kurt Woss.

Tras la muerte de Bach (1750) y Handel (1759), (presentes asimismo en los inolvidables conciertos de la «Academy of Saint Martin in the Fields» y de la Academia de música antigua de San Sebastián, pues no en vano se celebra ahora el 300 aniversario de su muerte), concluyó una época musical. El barroco se desvaneció y surgió una nueva corriente de estilo clásico, representada en sus primeros años por Haydn y Mozart. Esta nueva corriente era fiel reflejo de los acontecimientos y del espíritu de la época, como se puede apreciar en las óperas de Mozart, «Las bodas de Fígaro» y «La flauta mágica».

Independientemente de las segundas lecturas que estas óperas pueden encerrar (es indudable que ni los ideales masónicos de Mozart ni otros muchos surgidos después han logrado hundir para siempre a la Reina de la Noche), el placer estético de la escucha y el recuerdo de una interpretación tan cuidada y ajustada como relajada y simpática volvía a transportarnos al reino de la luz y de la sensibilidad, lejos de las disputas y de los dimes y diretes de los políticos que llenaban esos días los periódicos.

Tras la música de Haydn y Mozart, presente en la Quincena también gracias a la Orquesta de Radio Frankfurt y al Cuarteto Gabrieli, fue la música de Beethoven la que cerrando la época clásica, ayudó a sentar las bases de la música del Romanticismo, en una época convulsionada ya por la Revolución Francesa y el nacimiento de la clase media. Adentrados ya en la música del siglo XIX, la Quincena nos ha brindado la posibilidad de reencon-

trarnos con el romanticismo de Beethoven y Brahms (de la mano de P. Corostola y M. Carrá), Schubert (el título de la obra, interpretada por el cuarteto Gabrieli «La doncella y la muerte», nos habla claramente de la influencia romántica en su obra) y Tchaikovsky («Academy of...»), con la orquestación mística y a la vez grandiosa de Bruckner (Orq. de Radio Frankfurt), el nacionalismo musical de Dvorak («Academy of...») y el cromatismo de C. Frank y su famosa Sinfonía en Re menor (O.N. de jóvenes de Francia).

Pero todo ello fue motivo de ruptura y evolución con la llegada del siglo XX, Músicos como Stravinsky (ampliamente representado en el programa del New York City Ballet), B. Bartok (O.N. de jóvenes de Francia), Schonberg y Webern por un lado, la aparición de la música electrónica, la influencia de otros movimientos políticos, artísticos y literarios y la música de Messaien —del que se pudo escuchar su interesante «Turangalila»— y de Boulez, por otro, sin olvidar la música concreta y la aleatoriedad, que fuera la base del programa ofrecido por el LIM, han supuesto, pese a las dificultades que para el espectador oyente encierran la mayor parte de esas obras vanguardistas, algunos de los momentos más álgidos en la evolución de la música de nuestro siglo.

Esperemos no tener que aguardar todo un año para poder admirar la calidad de un programa como el de esta 46 Edición, en el que no han faltado obras de nuestros más conocidos músicos (Guridi, Usandizaga, Bernaola).

La sensibilidad demostrada por los intérpretes y el modo como la gente se ha volcado en cada concierto merecen el esfuerzo de la continuidad, lo que no significa que se tengan que olvidar otros tipos de música y otras manifestaciones artísticas a la hora de establecer una política de subvenciones por parte del Gobierno Vasco. «Al César lo que es del César y...».

X.P.

## Por la senda de la aventura

A menudo hay que convenir en que no es la lógica la mejor consejera en asuntos artísticos. Así, por ejemplo, en lo que respecta al séptimo arte, pudiera parecer, dado el tiempo libre del que disponemos, de que ésta podría ser la mejor temporada para el espectador medio, pero la oferta comercial dirigida casi exclusivamente al público joven, la política de las reposiciones y ese otro tipo de actividades no muy comunes a lo largo del año que copan casi por completo la oferta cultural y re-creativa de nuestras vacaciones (conciertos, teatro, playa, montaña, etc.) hacen que poco a poco nos vayamos desatendiendo del interés que algunos estrenos pudieran encerrar en sí mismos, todo ello sin tener en cuenta lo inadecuado de los locales cinematográficos, a años luz de una correcta aclimatación a los calores veraniegos.

Los datos que aportan las estadísticas norteamericanas hablan de que las recaudaciones realizadas en los meses veraniegos alcanzan últimamente el 40% del total anual, por lo que cabe pensar que allí la oferta cinematográfica llega a atraer al público.

Excepción hecha de la programación del «Golem» de la capital navarra y del ciclo de Kurosawa en Donostia, la mayor parte de los films que se nos han ofrecido en este verano no brillan precisamente por su calidad cinematográfica e interés cultural.

Las películas estrenadas han tenido un común denominador: la aventura, la evasión, el riesgo. La apuesta ha sido clara: Entretenér al público en general, pero intentando que sean los más jóvenes los más interesados a su vez en acudir al cine y convivir las aventuras de todos esos personajes que desde la pantalla apuestan por la aventura, por el peligro, frente a la monotonía y el ambiente gris de su existencia.

Y luchando por llevarse el gato al agua los dos Rey Midas del séptimo Arte, G. Lucas y S. Spielberg, productores, respectivamente, de «La aventura de los Ewok» y «Los goonies». De este enfrentamiento artístico-comercial quien mejor parado sale es, sin duda, el autor de «E.T.», quien con su cuadrilla de «Goo-

nies», y bajo la dirección de R. Donner («Superman») nos devuelve, con un ritmo endiablado, a los tiempos de las aventuras clásicas del cine, que tantos sueños despertaron en nuestra mente infantil. «La aventura de los Ewok», dirigida por John Korty, se sitúa, en cambio, más cerca de la ternura y nos recuerda aventuras ya vividas en films como «Krull», etc.

Pero no son éstos los únicos films estrenados que merecen estar presentes en esta breve reseña. R. Donner nos ha contado en «Lady Halcón» un apasionante romance, inmerso todo él en leyendas medievales.

John Boorman nos ha ofrecido la que tal vez sea la mejor película estrenada este último mes: «La selva esmeralda». Esta mezcla de antropología y ecología, aunque no muy profunda, cautiva a cualquier espectador que desee traspasar la senda de la aventura, y reflexionar sobre el



papel que estamos jugando en esta sociedad de termitas.

Dos films han venido a animar un poco el panorama de la ciencia-ficción. «Starman» nos llega firmado por John Carpenter y, a decir verdad, esta historia del visitante de otro planeta que llega a la Tierra y tiene que luchar duramente por su supervivencia supone un punto positivo en la carrera del autor de «La niebla», tras el patinazo que supuso «Christine», y todo ello a pesar de la blandura con la que se contempla la historia.

El otro film de ciencia-ficción nos viene de la mano de un experto en el género: Michael Crichton. El autor de «Almas de metal» nos cuenta en «Runaway» la lucha de la policía por impedir el uso de la microelectrónica para fines nada ho-

nestos, tema, como es fácil adivinar, propio del cine norteamericano, pero no por ello exento de interés y originalidad, tanto en lo que respecta al desarrollo de la historia como en la dosificación de la tensión.

A la caza de los «chips» anda también el agente 007, en el que constituye el catorceavo film sobre las aventuras de James Bond. Tan anticomunista como siempre este film cinematográfico nos depara en esta ocasión una obra más desmitificadora de la esencia del personaje que en otras ocasiones.

Apuntar por último la calidad del último film de Bogdanovich: «Máscara». A pesar de la similitud que encierra con respecto a «El hombre elefante», este emotivo melodrama llega a calar en el público, no muy dado últimamente a aplaudir la obra del autor de «Paper moon».

No puedo finalizar este repaso por la cartelera veraniega sin apuntar el estreno de un film que pudimos visionar hace un año en el festival de Cine de la capital donostiarra y que ahora se estrena sin pena ni gloria, por obra y desgracia de algún que otro exhibidor que no se ha molestado demasiado en depararle el trato que, debido a su calidad, merece. Me estoy refiriendo a «El zorro gris». Si, como parece, vamos a asistir a un nuevo resurgimiento del western, no estará de más que recordéis el título, por si, animado por el éxito de próximos films («Pale Rider», «Silverado»), algún despistado la estrena en las demás capitales o pueblos.

En lo que respecta al séptimo arte el verano ha llegado a su fin. El Festival de Cine de Donostia va a comenzar una nueva andadura. No va a ser una edición más. La categoría «A» traerá cambios y nuevas exigencias. Aquí como en la vida, no se trata de ir de traje, sino de saberlo llevar.

No será éste el único tema que trataremos la semana que viene. La V. Muestra de Cine Amateur Ciudad de Irún («Ikusi Makusi»), las subvenciones concedidas por la Consejería de Cultura del Gobierno Vasco a los proyectos presentados, y la cartelera televisiva («La madre» de Pudovkin el próximo día 8 de setiembre, en UHF) serán algunos de los aspectos que analizaremos en el próximo número de PUNTO y HORA.

Xabier Portugal



SATUR ABON

## Hacia la nueva escultura en Euskal Herria

**D**esde el diseño y el tallado de piedra de los primeros escultores anónimos vascos, han ido surgiendo, como manando de una gran fuente, una relación interminable de artistas. Los primitivos interpretaron la expresión de una colectividad que mantuvo en el anonimato a los autores y creadores vascos; una tradición escultórica envuelta en ese mundo confuso de la cronología y la historia.

Los primeros nombres de artistas individuales aparecen a partir del siglo XV. Se cree que fue el maestro Gamboa el primer escultor vasco conocido que firmó las puertas del retablo de la catedral de la seo en Zaragoza. Poco a poco esa expresión que se mantuvo en el anonimato adquiere respuestas de numerosos escultores, testigos individuales de la autoría de sus obras. Entre los primeros merece la pena citar algunos nombres: Balmaside, Olatzaga, Arbizu, Arteaga, Ontxieta, Fr. de Ayala, Andrés de Araoz, Belascoin, etc. etc., que pertenecen al siglo XVI. Se dedicaron principalmente a la realización de retablos e imágenes.

Desde siempre fue la piedra el material cultivado por los escultores vascos. La expresión de la vida y de la muerte sigue constituyendo, a través de la piedra, el significado que de por sí encierra la materia pétreas; en el signo de Euskal Herria; y aunque el hierro y el acero ocuparan un lugar primordial en los últimos tiempos, la piedra sigue siendo la huella que relaciona la tierra y la humanidad de nuestro pueblo.

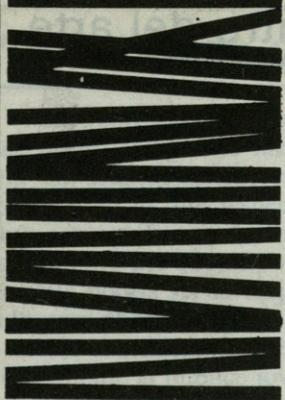
El arte monumental y religioso caracterizó la época medieval, renacentista y barroca de nuestra escultura. Una lista inmensa de artistas alaveses, guipuzcoanos, navarros, vizcainos y de Iparralde se hicieron presentes en todos los rincones de Euskal Herria; desde un Martín de Larrea, Pedro de Ayala, Irazusta, Bautista de Suso, Azumendi, Mena, Mesa, Berrueta, Juan Muñoz... hasta Ancheta ese maestro de Azpeitia que cultivó la escultura como un ejercicio espiritual... y los talleres donde los artistas trabajaban en colectividad. Es la época de los grandes retablos llenos de imágenes y detalles de ornamentación. A partir del siglo XIX decae el auge y testimonio al culto cristiano. Se abre una época de transición a caballo entre la tradición escultórica de los siglos anteriores y las nuevas perspectivas de la escultura moderna. Los viejos maestros

caminan entre el misticismo, el monumentalismo, el retrato y el clasicismo. Los trabajos de Garamendi, Basterra, Mogrovejo, Viana, Durrio, de la Huerta, Berrenetxea, etc., entre otros, nos hablan de los momentos de difusión y desconcierto de esta época de transición entre la corriente del arte religioso y la penetración en los rasgos culturales actuales; es un momento importante en la trayectoria de la escultura vasca. La figura humana adquiere a comienzos del siglo XX todo el énfasis de la expresión y la fuerza, con el equilibrio y habilidad técnica de los escultores Elgueza, Juaristi o Manuel Pascual... para llegar con Miguel García Salazar a alcanzar la representación del arte vivo en el monumento a Churruga.

En este momento de transición y a partir de él, comienza el proceso de desfiguración. La estatua se va convirtiendo en un lugar donde las posibilidades, las combinaciones, las ambigüedades posibles o extrañas de la materia y la imagen pueden llegar a ser. Comienza la gran crisis a las custodiadas medidas técnicas clásicas. También en Euskal Herria donde el Arte está ligado profundamente a la idea de la Historia se vive este proceso. Es la marcha hacia la nueva escultura que tiene sus raíces en estos siglos, y a través de épocas, estilos y tendencias diversas, ha conseguido motivar el espíritu tradicional de este pueblo que busca en sus raíces, las trabaja, las da forma y se encienden ante el mundo como volcanes rugientes; es la vida de Euskal Herria que se hace presente en estas obras artísticas que recorren los caminos del mundo.

**L**a tecnología industrial y la tradición siderúrgica de nuestras tierras influyen y facilitan el avance técnico de las nuevas materias industriales. El hierro adquiere prioridad en algunos escultores vascos, aunque se sigue utilizando la madera y la piedra. En estos momentos se registra también en Euskadi una pugna, o resistencia de la escultura que se niega a adecuarse a las técnicas industriales, algunos artistas tienden a regresar a la técnica del artesanado, a la de los carpinteros. Los pasos definitivos hacia la escultura moderna los van a dar Jorge Oteiza y Eduardo Chillida.

(Continuará)



P. Pereiro



## Mi familia y otros animales»

Gerald Durrell.  
Ed. Alianza Tres.  
319 págs.

Después de leer este libro se comprende el motivo de su gran número de ediciones, en concreto ésta es la novena aunque pertenece al año 84 y es posible que ya se haya editado la décima.

Hace poco más de un mes hablamos de «El Cuarteto de Alejandría» de Lawrence Durrell, pues resulta que el autor de «Mi familia y otros animales» es el hermano pequeño de dicho escritor británico. Desde luego el estilo de ambos es totalmente distinto, mientras que el primero se desenvuelve dentro de un campo mucho más literario y su forma de narrar es más estudiada, haciendo del hecho de escribir su profesión; en cambio, Gerald Durrell muestra en su obra una gran naturalidad, siendo su mejor adjetivo la sencillez de la narración.

Si es cierto que son los

# LIBROS

nios los que mejor perciben las cosas, las personas, el ambiente que les rodea y que describen esa realidad de tal manera que en cada frase, en cada conversación saltan los sentimientos cargados de poesía, y si a todo esto unimos el humor, pues nos encontramos con una gran serie de situaciones cómicas que nos deleitarán con su lectura en los momentos de tranquilidad. Pues todo esto lo ha conseguido Gerald Durrell con su novela «Mi familia y otros animales».

Sencillamente se puede decir que es la historia de una familia inglesa durante su estancia de cinco años en la isla griega de Corfú. Esta historia será narrada a través del prisma de un niño de diez o doce años, Gerry (el autor). Una de las cosas que llaman la atención es la capacidad del propio escritor para desarrollar ya de adulto la novela bajo ese carácter infantil o pre-adolescente. Lo que en un principio pudiera haber sido un libro nostálgico de su experiencia en la isla, se convierte, al introducir a los personajes de su familia, en una novela cómica del recuerdo, de aquél tiempo que todos ellos vivieron en un bello paraje del Mediterráneo. También es cierto que si todos hubiéramos vivido una adolescencia con esas características a casi nadie se le olvidaría ese periodo grato y feliz para cada uno. ...

Los elementos que utiliza Gerald Durrell son pocos y muy sencillos: la imagen de la madre, de sus hermanos, el descubrimiento de la isla, las amistades y pocas cosas más, pero todos ellos con una gran fuerza a la hora de ir desarrollando la narración. La madre es el personaje que mejor sale parado en la descripción de la atmósfera familiar: una mujer sosegada, de un gran sentido común, ocupada en sus tareas, que no se sabe muy bien cuáles son, lo mismo se encuentra en la cocina rodeada de cacharros, que haciendo calceta o recortando

recetas de comidas para su colección de recetarios, o también atareada en sus libros sobre flores y plantas para cuidar lo mejor posible el jardín, pero quizás la faceta más increíble sea su carácter a la hora de mantener conversaciones y sobre todo las discusiones con sus hijos, en especial con Larry, el autor lo hace con tal habilidad humorística que es imposible el no reír ante esas situaciones.

Sus hermanos, quizás sean los que peor parados salgan de ese sarcasmo alegre del que Gerald Durrell hace gala. Su hermano mayor, Larry, es sin lugar a dudas el tratado más duramente por sus «poses» intelectuales y por su total indiferencia hacia la naturaleza y todo que represente ciencia, él sólo se preocupa de sus libros y de sus amistades «artísticas». Por supuesto que choca esta imagen de Lawrence Durrell con la que puedes sacar de la lectura de su «Cuarteto de Alejandría».

De su otro hermano, Leslie, destaca sobre todo su obsesión por las armas y por el gusto a cazar. La relación con su hermano pequeño es bastante «normal» dentro de los descalabros que se dan en casi todas las situaciones en las que éste participa con sus animales. Su hermana Margo es presentada siempre como una persona despreocupada por la cultura, lo cual hace que su ignorancia sea galopante pero consigue que los diálogos en los que participa sean totalmente divertidos. Sólo se preocupa por su figura física, si engorda, si toma el sol, si se compra uno u otro modelo, etc... Y por fin, Gerry, el autor que cuenta con doce años al llegar a la isla de Corfú. El y sus continuos descubrimientos tanto del ambiente, como del carácter personal de su familia, serán los dos grandes protagonistas de la novela. Lo cierto es que es bastante difícil encontrar un niño que a esa edad se preocupe tanto por los animales de todo tipo, quiere y mimia a salamanquesas como a gaviotas, a escorpiones como a tortugas, a serpientes como a perros, a

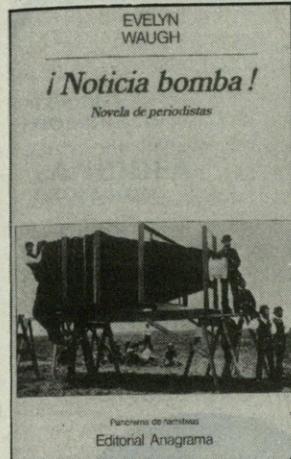
arañas, a pájaros, etc. todos son observados con el mismo esmero, o más, que a su familia. En muchas ocasiones se puede pensar que tanto afán por el estudio de la naturaleza es para escapar de esa extraña atmósfera que envuelve a su casa y a sus habitantes, pero por otro lado es totalmente insospechado el creer que sin ese ambiente familiar, tan variopinto y absurdo, se pudiera dar ese espíritu de observación y esa capacidad de analizar todo lo que rodea en un niño.

A todo esto hay que sumarle una serie de amistades a cada cual más espectacular, aunque parezca increíble pues la familia Durrell agota los colmos de los colmos. Pero en Corfú todo es posible. La figura del médico Teodoro Stefanides, gran amigo de Gerry y que trata a éste como si de un adulto se tratara. El increíble Kralevsky, que tiene grandes salas repletas de pájaros de diferentes especies, y además, guarda, porque es eso, a su madre, rodeada de gran cantidad de plantas, en una habitación que parece más un jardín botánico. Spiro, hombre para todo, siempre resolverá los problemas de la familia Durrell, etc...

Si cuando comenzamos a leer el libro ya nos damos cuenta de lo cómico y divertido de las primeras situaciones que nos presentan en las primeras páginas cuando llegamos a concluirlo —por supuesto que a través de los capítulos las risas e incluso carcajadas se dan en muchas ocasiones— ya es la gota que rebasa el vaso de lo increíble y humorístico de las peripecias de una familia en una isla griega. La última fiesta que celebran en su casa y lo que el revisor del tren escribe en la columna de «Descripción de los pasajeros» durante su viaje de regreso a Inglaterra, no tienen desperdicio en su lectura. Es como una película de los Hermanos Marx, pero en libro y con la naturalidad de la visión de un niño.

Después de «Mi familia y otros animales» Gerald Durrell ha publicado, también en esta misma editorial,

«Bichos y demás parientes» y «El jardín de los dioses», que son continuación de la novela aquí comentada.



## «Noticia bomba». Novela para periodistas.

Evelyn Waugh.  
Ed. Anagrama.  
281 págs.  
1.200 ptas.

En un principio la novela de Evelyn Waugh no me agrado mucho, a pesar que posee una gran dosis de humor y critica hacia la profesión periodística. Pero después, una vez concluida su lectura, y pensando sobre el tema del libro creo que tiene un cierto valor esa crítica mordaz e irónica de cómo funcionaban las empresas periodísticas y de cómo éstas realizaban su labor profesional. Para ello cogerá una parte del trabajo periodístico: las informaciones sobre temas internacionales, y será con los corresponsales del extranjero con los que realizará una dura crítica a este oficio, que en estos momentos se encuentra tan de actualidad gracias a los conflictos bélicos que salpican diariamente las páginas de los diarios. Es claro que el escritor británico conoce el tema y lo desarrolla con una gran base de fiabilidad dada su condición de conocedor del mundo de la corresponsalía de la época en la que él estuvo en Adis Abeba (1935). Pero a pesar de todo no deja de ser una visión y opi-

nión personal sobre el tema en aquél año y seremos nosotros quienes demos o dejemos de dar el voto de credibilidad a tal situación, pero tampoco hay que olvidar que esto es una novela y no un ensayo sobre la labor a desempeñar por el enviado especial. Y como tal novela que es, hay que mirarla sobre ese prisma y ver realmente la capacidad del autor para rodearse de unos elementos, tales como la confusión de los personajes, las situaciones, y la facilidad del humor inglés, para desarrollar la narración sin perder esa mordiente crítica sobre el tema antes comentado.

Todo comienza con la necesidad de John Boot, escritor más o menos famoso, de marcharse de Inglaterra ante la agobiante relación con una mujer. Para resolver ese problema acudirá en ayuda de una influyente dama de la sociedad británica. Parece sencillo y todo indica que será enviado como corresponsal en el extranjero a un país africano, Ismailia, que según las últimas noticias se encuentra en guerra civil. Aquí hace su aparición la confusión, pues no será John, sino William Boot, el que realice ese trabajo. William es una persona pasiva, que vive en el campo sin ningún problema, en un caserío en el que se mueven viejas figuras vivientes que componen su familia, y que trabaja como colaborador en un periódico con su columna sobre la naturaleza campesina. Así pues, William se encontrará en medio de un país que desconoce totalmente, en una ciudad en donde los habitantes más importantes son los periodistas, que en gran número han llegado a la capital africana. Las condiciones de vida son nefastas, y además no sucede nada de importancia, la guerra civil es más un invento periodístico que una cosa real, no hay lucha bélica, quizás ideológica, sale el «fantasma» comunista que atenta contra los intereses del poder feudal de la familia presidencial. Un afamado enviado especial escribirá sus crónicas sin salir de su habitación. Todo

es invención, él hace y deshace las noticias según su interés, sólo importa la fama propia y la del periódico que «mejor» información ofrece a los lectores de occidente.

Después de un ciento de peripecias en la capital será William Boot quien obtenga el «mejor éxito» de sus colegas, para ello mandará un telegrama diciendo lo que ha visto durante un día en la ciudad, es decir poca cosa de interés. La guerra no ha existido y todo continúa exactamente igual que en un principio en Ismailia, el pueblo bajo el control caquill del presidente y su familia.

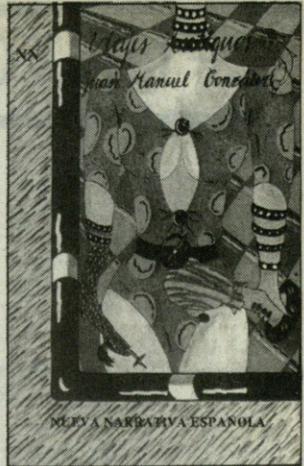
William Boot sólo desea regresar a su casa del campo y continuar escribiendo su columna. Nuevamente surge la confusión entre los nombres y en la fiesta organizada en honor a William por su «gran trabajo periodístico» el mayor beneficiado será su tío Theodore Boot.

En resumen, Evelyn Waugh consigue realizar una divertida novela criticando el trabajo que desempeñaban los corresponsales y el lugar privilegiado del que disfrutaban en la época. También es de destacar la inclusión de «la guerra ideológica» que tanto temor despertaba en las sociedades «civilizadas»; y todo a través del apellido Boot y las absurdas situaciones que rodeaban a los personajes.

## «Viajes antiguos»

José Manuel González.  
Nueva Narrativa Española.  
Ediciones Libertarias.  
110 págs.  
550 ptas.

Dentro de las novedades en las editoriales del Estado, español encontramos ésta, en donde ediciones Libertarias ha abierto una nueva sección para poder dar salida a los autores que pueden poseer la capacidad del hecho literario pero que no encuentran forma de «colocar» en el mercado sus originales por falta de interés

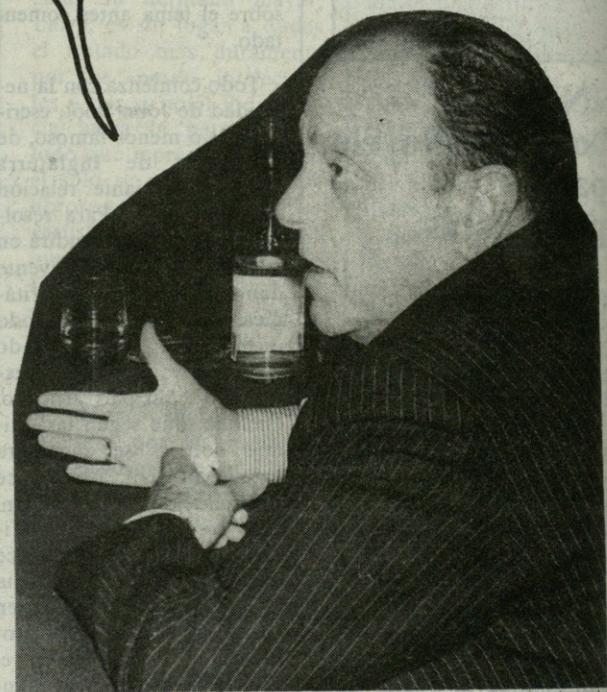


en las importantes empresas, aunque ellas manifiestan públicamente la gran ayuda que ofrecen a los escritores noveles. Así pues, de esta colección «Nueva Narrativa...», que de momento se compone de siete u ocho obras, escogí una al azar, que es ésta que ahora presentamos.

«Viajes Antiguos» es un libro un tanto extraño, no por la forma de escribir del autor, sino sobre todo por cada una de las partes que lo componen, muy diferenciadas. Si en la primera de ellas: «Estampas centroeuropéas del Vizconde de Valcueva» José Manuel González va narrando las experiencias en diferentes localidades de Europa y las distintas relaciones que se establecen durante el viaje; en la segunda, «Diario portugués de Angel Niebla» el autor relata la experiencia de la revolución del 25 de abril de 1974 en Portugal vivida directamente desde esa fecha hasta el 13 de septiembre de 1975, haciendo hincapié en los recuerdos personales y la transformación de lo que parecía una revolución popular a un cambio solamente de poderes políticos, y el posterior desengaño. Y ya la tercera parte: «Epistolario Apócrifo de Castrodeume», es el compendio de una serie de cartas de una serie de personas pertenecientes al siglo XIX donde se desarrollan diferentes posturas ideológicas, liberales y conservadoras, al igual que lo sucedido en la época histórica donde se sucedían los continuos cambios de poder, de progresistas a reaccionarios.

# PUNTO Y BROMA

LES VOY A SER  
FRANCO:  
YO ASPIRO AL  
CAUDILLAJE



## S+C+A+



# HARPIDETZA TXARTELA

## TARJETA DE SUSCRIPCION

IZENA .....  
NOMBRE .....

LANBIDEA .....  
PROFESION .....

KALEA .....  
Calle .....

HERRIA .....  
POBLACION .....

PROBINTZIA .....  
PROVINCIA .....

Zº .....

Nº .....

Telf. ....  
Telf .....

Bizitza .....  
Piso .....

Urtebeteko harpidetza nahi dut aldameneko tarifaren arabera

Desea una suscripción anual según tarifa al margen

**ESTATU ESPAINOLERAKO BI ERATAKO ORDAINKETA SOIL-SOILIK**  
DOS UNICAS FORMAS DE PAGO PARA EL ESTADO ESPAÑOL

1º  ORAIN S.A. (PUNTO Y HORA) Taloaren bidez

Talón adjunto a: ORAIN S.A. (PUNTO Y HORA)

2º  ORAIN S.A. (PUNTO Y HORA) Giro postalaren bidez.

Giro postal a: ORAIN S.A. (PUNTO Y HORA)

**1397 Apartalekua. Telf.: 55 47 12. DONOSTIA.**

Apartado de Correos 1397. Telf.: 55 47 12. SAN SEBASTIAN

**HERBESTERAKO BI ERATAKO ORDAINKETA**

FORMA DE PAGO PARA EL EXTRANJERO

**Banku-txekea pezetatan:**

Cheque Bancario en pesetas:

**X BATEZ MARKA ITZAZU INTERESATZEN ZAIZKIZUN KOADROAK**  
SEÑALE CON UNA X LOS CUADROS QUE LE INTERESAN

**TXARTEL HAU MAIUSKULAZ, ZUZENBIDE HONETARA BIDAL EZAZU:**  
ENVIAR ESTA TARJETA CON LOS DATOS RELLENADOS EN MAYUSCALAS A:

**ORAIN S.A. (PUNTO Y HORA)**

ORAIN S.A. (PUNTO Y HORA)

**1397 Apartalekua. Telf.: 55 47 12. DONOSTIA.**

Apartado 1397. Telf.: 55 47 12. SAN SEBASTIAN

**URTEKO TARIFA**  
TARIFA ANUAL



Anual Semestral

ESPAÑA	7.000	3.500
Europa	9.000	4.500
América	12.000	6.000
Asia	13.000	6.500
Oceanía, Corea y Japón	14.500	7.250



Euskal Herria  
herri bat  
hizkuntza bat

æk euskararen alternatiba herritarra